

Créateur de solutions
pour les **"mini"** endroits...

RED6D

BLACK6D

SILVER6D

Notice d'emploi

**Avant l'installation ou la première utilisation de cet appareil,
lire attentivement cette notice. La conserver soigneusement par la suite.**



Lisez ce Manuel

Cher Client,

- Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le lave-vaisselle afin de vous en faciliter l'utilisation et la maintenance.
- Gardez-le à votre portée, pour référence ultérieure, si besoin.
- Transférez-le à tout utilisateur ou nouveau propriétaire.

Ce manuel contient des paragraphes sur les Instructions de Sécurité, les Conditions d'Utilisation, les Instructions d'Installation, le Diagnostic, les Conseils, etc.



Avant de contacter un Réparateur

- Lire le paragraphe sur le diagnostic rapide devrait vous aider à résoudre les problèmes communs par vous-même.
- Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre vous-même un problème, veuillez demander l'avis d'un dépanneur professionnel.

NOTES:

- Le fabricant, en accord avec sa politique d'amélioration constante de ses produits, peut, à tout moment, faire des modifications sans notice préalable.
- Ce manuel d'utilisateur doit être obtenu auprès d'un fabricant ou un revendeur agréé.

1) Notice de Sécurité Importante	2
2) Prise en Main Rapide	5
3) Mode d'Emploi	6
Panneau de Contrôle	6
Fonctionnalités	6
4) Avant la première Utilisation	7
A. Ajout de Sel dans l'Adoucisseur	7
B. Remplir le Distributeur d'Additif de Rinçage	8
C. Fonction du Détergent	9
5) Charger le Bac du Lave-vaisselle	11
Avant et Après le Chargement des Paniers	12
Remplir le Bac	12
Panier à Couverts	13
6) Démarrer un Programme de Lavage	14
Tableau des Cycles de Lavage	14
Allumer l'Appareil	14
Changer de Programme	15
A la Fin du Cycle de Lavage	15
7) Maintenance et Nettoyage	16
Système de Filtration	16
Entretien du Lave-vaisselle	17
8) Instructions d'Installation	18
Positionnement de l'Appareil	19
Connexion à l'Arrivée d'Eau	19
Au Sujet de la Connexion au Secteur	19
Connexion des Tuyaux de Vidange	20
Démarrer le Lave-Vaisselle	21
9) Conseils pour le Diagnostic	22
Avant d'Appeler un Réparateur	22
Codes d'Erreur	23
Informations Techniques	24

1. NOTICE DE SÉCURITÉ IMPORTANTE



ATTENTION! Suivre les précautions d'emploi suivantes lors de toute utilisation

- Cet appareil est conçu pour l'utilisation au sein d'un foyer ou équivalente :
 - employés de cuisine dans un lieu de vente, un bureau ou autre environnement de travail ;
 - fermes ;
 - par les clients d'un hôtel, motel ou autre lieu de résidence ;
 - gîtes de vacances.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de plus de 8 ans et par les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ainsi que les personnes sans expérience préalable du moment qu'ils sont sous supervision ou ont reçu une formation sur le mode d'emploi de l'appareil y-compris les règles de sécurité et les risques d'utilisation. Cet appareil n'est pas un jouet pour les enfants. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. Conforme à la norme EN60335-1.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfants inclus) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou sans expérience préalable, sauf s'ils sont sous supervision ou ont reçu une formation sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable. Conforme à la norme IEC60335-1.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou en-dehors du foyer. Afin d'éviter les risques d'électrocution, ne pas immerger l'appareil, le cordon électrique ou la prise de secteur dans l'eau ou autre liquide.
- Veillez à débrancher l'appareil avant nettoyage ou maintenance. Utilisez un chiffon doux humidifié avec du savon, puis essuyez avec le chiffon.



INSTRUCTIONS POUR LA MISE A LA TERRE

- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon électrique triphasé avec une prise de terre.
- Le cordon doit être introduit dans une prise murale adéquate équipée d'une prise de terre et installée en accord avec les normes et lois locales.
- Une mauvaise connexion à la terre peut causer une électrocution. Faites vérifier l'installation par un électricien qualifié ou un représentant technique en cas de doute.
- Ne pas modifier la prise électrique fournie avec votre appareil. Si elle ne correspond pas à votre prise murale, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

- Ne pas abimer, s'asseoir ou monter sur la porte ou le bac à vaisselle.
- Ne pas démarrer le lave-vaisselle sans fermer toutes les ouvertures.
- Ouvrir la porte doucement lorsque le lave-vaisselle est en marche.
- Ne pas placer d'objets lourds ou s'appuyer sur la porte lorsqu'elle est ouverte pour éviter de faire basculer l'appareil vers l'avant.
- Lors du chargement de la vaisselle à laver :
 - 1) Placez les objets pointus afin qu'ils n'abiment pas le joint de la porte ;
 - 2) Attention : les couteaux et autres ustensiles pointus doivent être placés dans le panier prévu à cet effet avec la partie pointue tournée vers le bas ou dans une position horizontale.
- Vérifier que toute la poudre à laver ait été utilisée à la fin du cycle.
- Ne pas laver les objets en plastique s'ils ne sont pas certifiés lavables à la machine. Vérifiez les recommandations du fabricant.
- N'utilisez que du détergent et des additifs de rinçage approuvés.
- Ne jamais utiliser de savon, de lessive ou du liquide vaisselle dans votre lave-vaisselle.
- Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La porte ne doit pas être maintenue ouverte pour réduire les risques de basculement.
- Si la prise électrique est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant ou un agent de service qualifié pour éviter un risque d'électrocution.
- Lors de l'installation, l'unité d'alimentation ne doit pas être excessivement pliée ou aplatie.
- Ne pas altérer les contrôles.
- L'appareil doit être connecté à la canalisation d'eau avec des tuyaux neufs et les anciens tuyaux ne peuvent être réutilisés.
- Le nombre maximal de couverts est de 6.
- La pression d'eau maximale à l'entrée est de 1 MPa.
- La pression d'eau minimale à l'entrée est de 0.04 MPa.

Recyclage

DIRECTIVE 2012/19/EU

Disposez du matériel d'emballage correctement. La totalité du matériel utilisé est recyclable. Les éléments en plastique sont marqués avec les abréviations internationales standardisées :

- PE — polyéthylène comme le plastique d'emballage
- PS — polystyrène comme le rembourrage
- POM — polyoxyméthylène comme les clips en plastique
- PP — polypropylène comme le Filtre à Sel
- ABS — Acrylonitrile Butadiène Styrène comme le Panneau de Contrôle

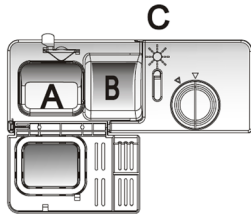


ATTENTION!

- Le matériel d'emballage peut être dangereux pour les enfants !
- Rendez-vous dans un centre de recyclage pour disposer de l'emballage et de votre appareil. Pour cet effet, couper la prise d'alimentation et détruire le dispositif d'actionnement de la porte.
- L'emballage en carton est fabriqué à partir de matériaux recyclés et doit être jeté dans la collecte pour déchets en papier pour être recyclé.
- En vous assurant du recyclage adéquat de ce produit, vous diminuerez les risques de conséquences néfastes sur l'environnement et la santé qui pourraient advenir suite au mauvais recyclage de ce produit.
- Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit contactez votre agence gouvernementale locale et l'entreprise de recyclage de votre localité.
- **DESTRUCTION** : Ne pas disposer de ce produit dans votre déchetterie locale. Certains matériaux nécessitent un traitement spécial.

2.Prise en main rapide

Pour plus de détails, lire les paragraphes correspondants dans le mode d'emploi.

Allumer l'appareil.	Presser le bouton « Power » pour allumer l'appareil. Ouvrir la porte.
Ajouter du détergent dans le distributeur.	Compartiment A : Pour chaque cycle de lavage. Compartiment B : En cas de prélavage seulement. (Suivre les instructions !) 
Vérifier le niveau des additifs de rinçage.	Indicateur C. Voyant électrique sur le panneau de contrôle (si inclus).
Vérifier le niveau du sel de régénération	(Seulement pour les modèles avec système pour adoucisseur) Indicateur électrique sur le panneau de contrôle (si inclus). S'il n'y a pas d'alarme pour le sel sur le panneau de contrôle (certains modèles), faites une estimation lorsque vous ajouter le sel à l'adoucisseur vu le nombre de cycles complétés par le lave-vaisselle. 
Charger les paniers	Enlever les restes importants de nourriture. Détremper les restes de nourriture brûlée dans les, casseroles, puis charger les paniers. Se référer aux instructions de chargement du lave-vaisselle.
Sélectionner un programme	Fermer la porte. Appuyer sur le bouton Programme jusqu'à ce que la sélection s'illumine (Voir le paragraphe appelé Mode Opérateur).
Démarrer le lave-vaisselle	Ouvrir la vanne à eau et presser le bouton Démarrage/Pause. L'appareil démarre son cycle.
Changer le programme	1. Un cycle en cours ne peut être modifié que tôt dans le cycle. Sinon, le détergent aura déjà été introduit et l'eau de rinçage déjà drainée. Si tel est le cas, remplir à nouveau le distributeur de détergent. 2. Presser le bouton Démarrage/Pause, puis presser le bouton Programme pendant plus de 3 secondes pour annuler le programme en cours. 3. Sélectionner un nouveau programme. 4. Redémarrer le lave-vaisselle.
Ajouter de la vaisselle en cours de cycle.	1. Presser Démarrage/Pause pour arrêter la machine. 2. Ouvrir la porte. 3. Ajouter la vaisselle. 4. Fermer la porte, puis presser Démarrage/Pause pour reprendre le programme.
Si l'appareil est éteint en cours de cycle.	Si l'appareil est éteint en cours de cycle, veuillez rallumer la machine et re-sélectionner le cycle de lavage, puis reprendre le fonctionnement au moment de l'arrêt.
Eteindre l'appareil.	Quand le cycle de lavage se termine, l'alarme sonore retentit 8 fois, puis s'arrête. Eteindre l'appareil avec le bouton Power. Vu que l'appareil est en stand-by, il s'éteindra automatiquement après 30 minutes si aucune commande n'est reçue.
Fermer l'arrivée d'eau. Vider les bacs.	Attention : attendre environ 15 minutes avant de vider le lave-vaisselle afin d'éviter de manipuler la vaisselle lorsqu'elle est encore chaude et peut plus facilement casser. Cela leur permettra également de sécher davantage. Vider l'appareil en commençant par les bacs inférieurs.



ATTENTION!

Ouvrir la porte
doucement.
De la vapeur peut
s'échapper lors de
l'ouverture !

3. Mode D'Emploi



IMPORTANT Pour un niveau de performance optimal, lire le mode d'emploi avant la première utilisation

Panneau de Contrôle



1 Allumage : Pour allumer/éteindre l'appareil

2 Alarme lumineuse pour l'Aide au Rinçage : S'allume lorsque le distributeur d'additif de rinçage doit être rempli.

3 Alarme lumineuse pour le Sel : S'allume lorsque l'adoucissant doit être ajouté.

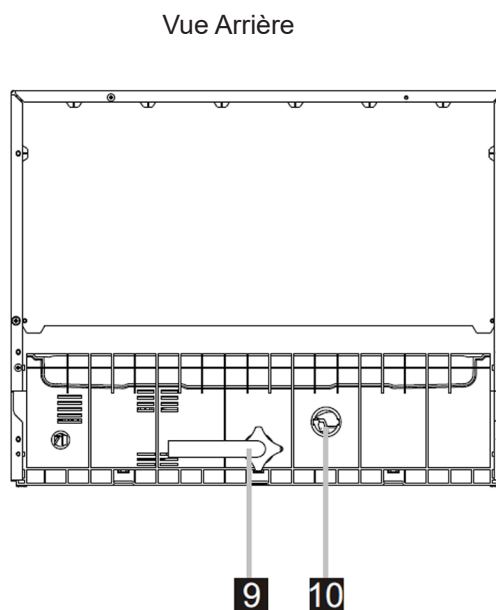
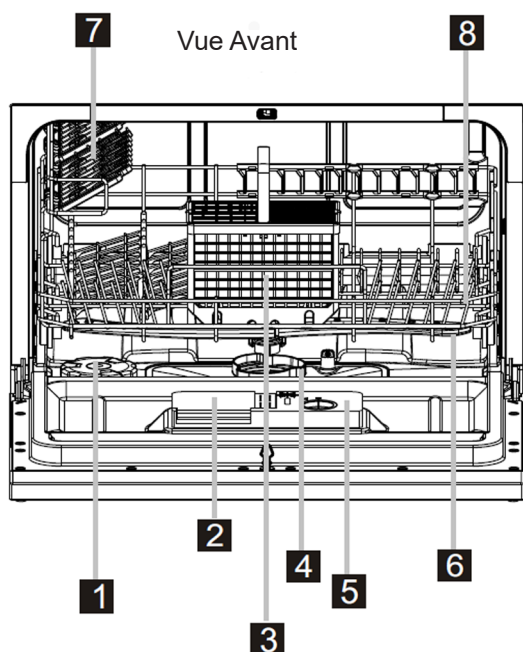
4 Programme : Pour sélectionner les cycles de lavage

5 7 Retardement : Pour ajouter un délai.

6 Indicateur lumineux de Programme

8 Démarrage/Pause : Pressez ce bouton pour démarrer ou pauser le lave-vaisselle.

Fonctionnalités



1 Récipient pour le Sel

2 Distributeur de Détergent

3 Panier à Couverts

4 Filtres

5 Additifs de Rinçage

6 Bras d'Arrosage

7 Etagère à tasses

8 Panier

9 Connecteur d'Entrée

10 Connecteur de Vidange

4. Avant la Première Utilisation



NOTE: Si votre modèle ne dispose pas d'adoucisseur d'eau, vous pouvez passer ce paragraphe.

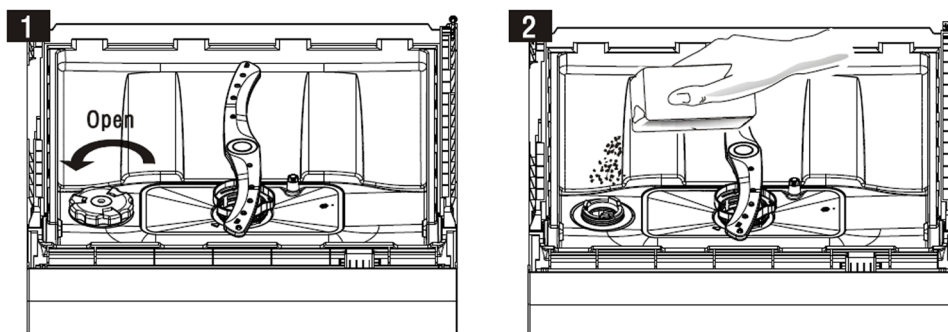
A. Ajout de Sel dans l'Adoucisseur

N'utiliser que du sel pour lave-vaisselle.

Le récipient à sel est situé sous le panier et doit être rempli comme suit:

Attention!

- N'utiliser que du sel spécifiquement conçu pour l'utilisation dans un lave-vaisselle ! Tout autre type de sel, en particulier le sel de table, endommagera l'adoucisseur d'eau. En cas de dommages causés par une mauvaise utilisation du sel, le fabricant ne fournit pas de garantie et n'est pas responsable pour les dommages causés.
- Remplir le sel uniquement au début d'un cycle de lavage complet. Cela empêchera la formation de dépôt de sels au fond de la machine et la corrosion.



- A** Enlever le panier, puis dévisser et enlever le couvercle du récipient à sel. **1**
- B** Avant le lavage, ajoutez 1 L d'eau dans le récipient à sel de votre machine.
- C** Placer l'entonnoir (fourni) dans l'ouverture et introduire environ 1kg de sel. Il est normal de voir un peu d'eau s'échapper du récipient. **2**
- D** Après avoir rempli le récipient, revisser le couvercle fermement dans le sens des aiguilles d'une montre.
- E** En général, le voyant d'alarme du sel s'éteint 2-6 jours après avoir rempli le récipient avec du sel.
- F** Il est conseillé de démarrer un programme de lavage (suggestion : programme rapide) immédiatement après le remplissage. Sinon, le système de remplissage, la pompe, ou d'autres éléments importants de la machine peuvent être endommagés par le sel résiduel. Ceci n'est pas couvert par la garantie.



NOTE:

1. Ne remplir le récipient à sel que lorsque le voyant d'alarme s'allume. Suivant le degré de dissolution du sel, le voyant peut rester allumé même après remplissage. Si votre machine ne dispose pas d'un voyant d'alarme (sur certains modèles), vous pouvez estimer quand il est temps d'ajouter du sel d'après le nombre de cycle complétés par le lave-vaisselle.
2. En cas de débordements du sel, une trempe ou un programme rapide devrait être en mesure de re-dissoudre le sel en excès.

Ajuster la Consommation de Sel

Etape 1: Entrez le statut de l'ajustement du sel

Fermer la porte. 60 secondes après avoir allumé la machine, presser le bouton Démarrer/Réinitialiser pendant 5 secondes. La machine entre en mode d'ajustement.



Etape 2: sélectionner un niveau de consommation de sel

Presser le bouton Démarrer/Pause pour sélectionner le niveau désiré selon votre environnement. Les choix défilent selon la séquence suivante : H1->H2->H3->H4->H5->H6;

Etape 3: Sortir du menu d'ajustement du sel

Après 5 secondes d'inactivité, la machine sort du mode d'ajustement et passe en stand-by.

Il y a 6 niveaux de consommation de sel. Il est conseillé de sélectionner le niveau de consommation en accord avec le tableau suivant :

Dureté de l'eau		Sélection sur l'adoucisseur d'eau	Affichage digital
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0-5	0-0.9	1	H1
6-11	1.0-2.0	2	H2
12-17	2.1-3.0	3	H3
18-22	3.1-4.0	4*	H4
23-34	4.1-6.1	5	H5
35-45	6.2-8.0	6	H6

Note:

1) Degré allemand de mesure de la dureté de l'eau

2) millimoles par litre, unité internationale de dureté de l'eau

*) défaut usine

Contactez votre agence locale pour plus d'informations sur la dureté de l'eau utilisée.

B. Remplir le Distributeur d'Additif de Rinçage

Distributeur d'Additif de Rinçage

L'additif de rinçage est introduit durant la dernière étape de rinçage pour empêcher la formation de gouttelettes sur votre vaisselle qui peuvent laisser des marques. Il aide également le séchage en laissant l'eau glisser sur la surface de votre vaisselle. Votre lave-vaisselle a été conçu pour accepter les additifs de rinçage. Le distributeur est situé à l'intérieur de la porte à côté du récipient à détergent. Pour remplir le distributeur, ouvrez le couvercle et versez l'additif jusqu'à ce que l'indicateur de niveau soit totalement noir. La capacité du distributeur est d'environ 110 ml.

Fonction de l'Additif de Rinçage

L'additif de rinçage est automatiquement ajouté lors du dernier rinçage pour garantir un rinçage efficace et un séchage sans marques résiduelles.

Attention!

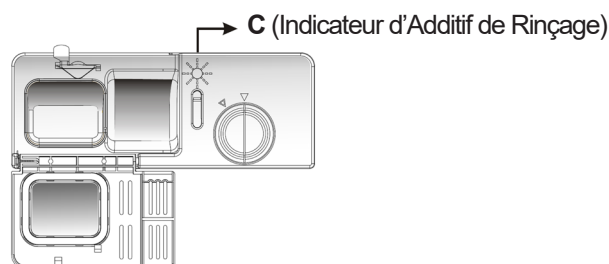
N'utilisez que des additifs de rinçage de marque et conçus pour lave-vaisselles. Ne jamais remplir le distributeur d'additifs de rinçage avec d'autres produits (par exemple, du liquide de nettoyage, du détergent liquide). Ceci endommagera l'appareil.

Quand Remplir le Distributeur d'Additif de Rinçage

Si votre appareil ne dispose pas d'indicateur sur le panneau de contrôle, vous pouvez estimer la quantité d'additif de rinçage restante par la couleur du voyant lumineux C situé près du couvercle. Lorsque le container est plein, il est complètement noirci. Au fur et à mesure que le niveau diminue, la taille de la zone noirci diminue. Ne jamais laisser le niveau tomber sous 1/4 plein.

Lorsque le niveau diminue, la taille du point noir sur l'indicateur de niveau diminue comme illustré ci-dessous :

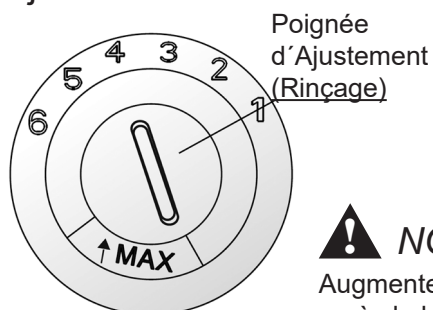
- Plein
- ◐ 3 / 4 plein
- ◑ 1 / 2 plein
- ◒ 1 / 4 plein - remplir pour éviter les traces
- Vide



- 1 Pour ouvrir le distributeur, tournez le couvercle vers la gauche sur la position « open » indiqué par une flèche et soulever.
- 2 Verser l'additif dans le distributeur en faisant attention à ne pas remplir excessivement.
- 3 Remettre le couvercle en place en alignant la flèche avec la position « ouvert » et en tournant vers la droite.

NOTE: Nettoyer tout débordement d'additif de rinçage lors du remplissage avec un chiffon absorbant pour éviter la formation excessive de mousse durant le lavage. N'oubliez pas de remettre le couvercle en place avant de refermer la porte

Ajuster le Distributeur d'Additif de Rinçage



Le distributeur possède six ou quatre graduations. Toujours commencer avec la position "4". Si vous notez des résidus ou un mauvais séchage, augmentez la quantité d'additif de rinçage en soulevant le couvercle et en tournant la poignée du sélecteur sur "5". Si la vaisselle n'est toujours pas sèche ou possède encore des résidus, ajustez le sélecteur sur la position suivante jusqu'à satisfaction complète. La position recommandée est "4" (Valeur d'usine).

NOTE:

Augmentez la dose si vous notez des gouttelettes d'eau ou des traces de chaux après le lavage. Réduisez-la si vous notez des taches blanchâtres collantes sur votre vaisselle ou un film bleu sur les verres et couverts.

C. Fonction du Détergent

Les détergents avec leurs constituants chimiques sont indispensables pour retirer la saleté, la dissoudre et la transporter en-dehors du lave-vaisselle. La plupart des détergents de qualité commerciale satisfont cette fonction.

Normalement, les nouveaux détergents en poudre ne contiennent pas de phosphates. C'est pourquoi le rôle d'adoucissant de l'eau par le phosphate n'est pas réalisé. Dans ce cas, nous recommandons l'utilisation de sels même si la dureté de l'eau n'excède pas 6 dH. Si des détergents sans phosphates sont utilisés avec des eaux dures, on peut souvent remarquer des résidus blancs sur la vaisselle et les verres. Si tel est le cas, veuillez ajouter plus de détergent pour obtenir de meilleurs résultats. Les détergents sans chlore ne blanchissent que très peu. Les grosses taches colorées sont donc difficiles à enlever. Si tel est le cas, veuillez choisir un programme avec une température plus élevée.

Détergent Concentré

Les détergents peuvent être classés en deux catégories d'après leur composition chimique :

- détergents alcalins conventionnels avec des composants caustiques.
- détergents concentrés alcalins faibles aux enzymes naturels.

L'utilisation d'un cycle de lavage Normal en combinaison avec des détergents concentrés réduit l'impact sur l'environnement et bénéficie à la vaisselle.

Détergents en Tablettes

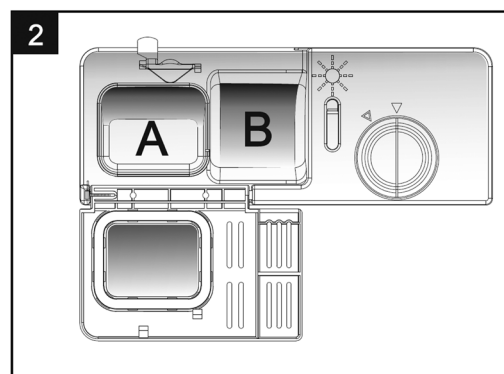
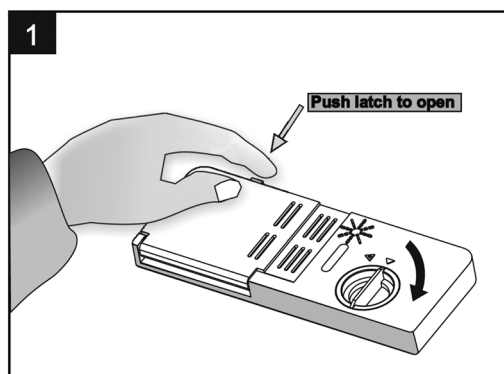
Des détergents en tablettes de marque différente se dissolvent à différentes vitesses. Pour cette raison, certains d'entre eux ne peuvent se dissoudre complètement et ne peuvent pas entièrement délivrer leur effet nettoyant durant les programmes courts. Veuillez donc utiliser des programmes longs avec des détergents en tablettes pour garantir l'absence de résidus.

Distribution du Détergent

Le distributeur doit être rempli avant le début de chaque cycle de lavage en suivant les instructions fournies par le Tableau des Cycles de Lavage. Votre lave-vaisselle utilise moins de détergent et d'additifs de rinçage que les appareils conventionnels. En général, une seule cuillerée à soupe suffit pour une capacité normale. Les articles plus sales nécessiteront plus de détergent. Veuillez à toujours ajouter le détergent avant de démarrer le lave-vaisselle afin d'éviter qu'il ne s'humidifie et ne se dissolve pas proprement.

Utilisation Correcte du Détergent

N'utilisez que des détergents conçus pour lave-vaisselle. Gardez votre détergent au frais et au sec. N'ajoutez pas de poudre détergente dans le distributeur avant d'être totalement prêt à laver votre vaisselle.



Remplir le Distributeur de Détergent

Remplir le distributeur avec votre détergent.

Les repères indiquent les doses, comme illustré à droite :

A Détergent du cycle principal.

B Détergent pour le prélavage

Veuillez respecter les doses et conditions de stockage recommandées par le fabricant comme indiqué sur l'emballage.

Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Si votre vaisselle est particulièrement sale, mettez une dose de détergent supplémentaire dans le compartiment de prélavage. Cette dose servira lors de la phase de prélavage.



ATTENTION!

Le détergent pour lave-vaisselle est corrosif !

Ne pas laisser à la portée des enfants !



NOTE:

- Plus d'informations sur la quantité de détergent pour un programme en page 9.
- Veuillez garder en mémoire que le résultat dépend des débordements et de la dureté de l'eau utilisée.
- Veuillez respecter les recommandations du fabricant sur la forme du détergent.
- Si le couvercle est fermé, poussez sur la trappe pour l'ouvrir.
- Ajoutez toujours le détergent avant chaque cycle de lavage.
- N'utilisez que du détergent de marque et conçu pour lave-vaisselle.

5. Charger le Bac du Lave-vaisselle

Recommandation

- Pensez à acheter des ustensiles marqués «pour lave-vaisselle».
- Utilisez un détergent doux qui «préserve la vaisselle». Si nécessaire, demandez des informations supplémentaires au fabricant.
- Pour les articles spéciaux, sélectionnez un programme avec une température aussi basse que possible.
- Pour éviter de les abimer, ne sortez pas les verres et les couverts du lave-vaisselle juste après la fin du programme.

Convient au lave-vaisselle

Ne convient pas

- Couverts avec manches en bois, corne, porcelaine ou nacre.
- Articles en plastique non conformes
- Couverts anciens avec colle d'assemblage qui ne sont pas résistants à la température.
- Couverts ou vaisselle avec parties assemblées.
- Articles en cuivre ou en étain.
- Verres en cristal.
- Articles en acier qui peuvent rouiller. Assiettes en bois.
- Articles en fibre synthétiques.

Convient avec limitations

- Certains types de verres qui peuvent ternir après un grand nombre de lavages.
- Les composants en argent ou en aluminium ont tendance à se décolorer durant le lavage.
- Les motifs vitrés peuvent perdre leur éclat si les lavages sont fréquents.

Attention avant ou après chargement des bacs

(Pour un niveau de performance optimal, suivez ces règles de chargement. Les fonctionnalités et l'apparence de votre bac et paniers à couverts peuvent varier légèrement suivant votre modèle.)

Grattez les résidus importants de nourriture. Détremper les restes de nourriture brûlée dans les casseroles. Il n'est pas nécessaire de rincer les plats à l'eau courante. Placez les objets dans le lave-vaisselle dans l'ordre suivant :

1. Tasses, verres, pots/casseroles, etc. orientés vers le bas.
2. Les articles incurvés, ou avec des niches, doivent être placés de biais de façon à ce que l'eau puisse s'écouler.
3. Empiler tous les ustensiles de façon à ce qu'ils ne puissent pas basculer.
4. Les ustensiles doivent être placés sans interférer avec les bras d'arrosage rotatifs durant le lavage.

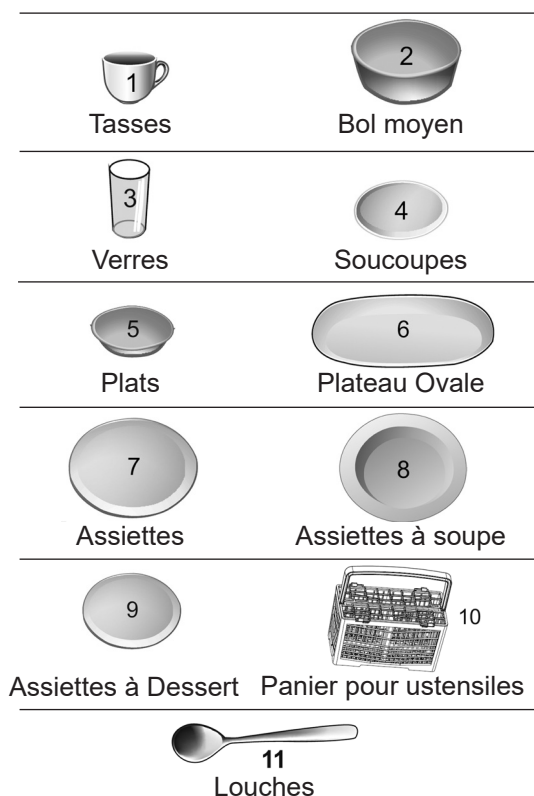
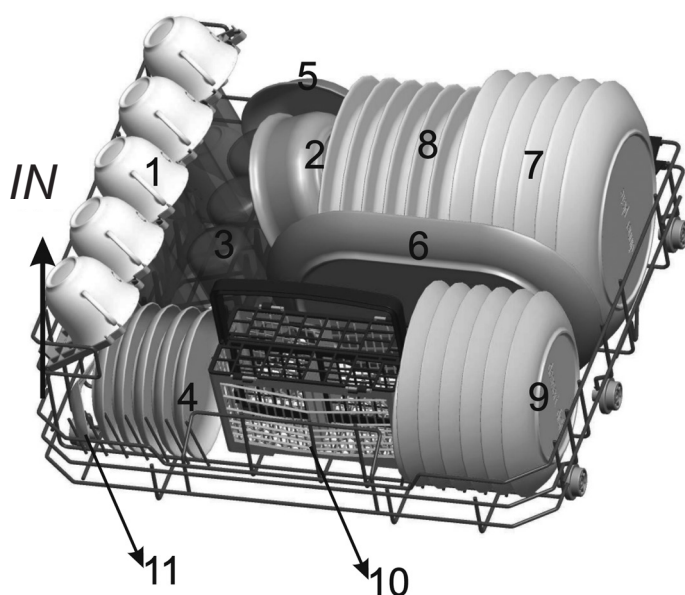


NOTE: Les objets trop petits ne peuvent être lavés au lave-vaisselle en raison du risque de chute du panier.

- Placer les objets creux comme les tasses, les verres, les casseroles, etc. face en bas de façon à ce que l'eau ne stationne pas dans leur cavité ou leur base.
- Les plats et les couverts ne doivent pas être placés les uns dans les autres ou se couvrir.
- Pour éviter de casser, les verres ne doivent pas se toucher.
- Les couteaux à lame longue placés à la verticale peuvent être dangereux !
- Les couverts longs et/ou pointus comme les couteaux à découper doivent être placés à l'horizontale dans le panier.
- Merci de ne pas surcharger le lave-vaisselle. Ceci est important pour un bon fonctionnement et une consommation d'énergie raisonnable.

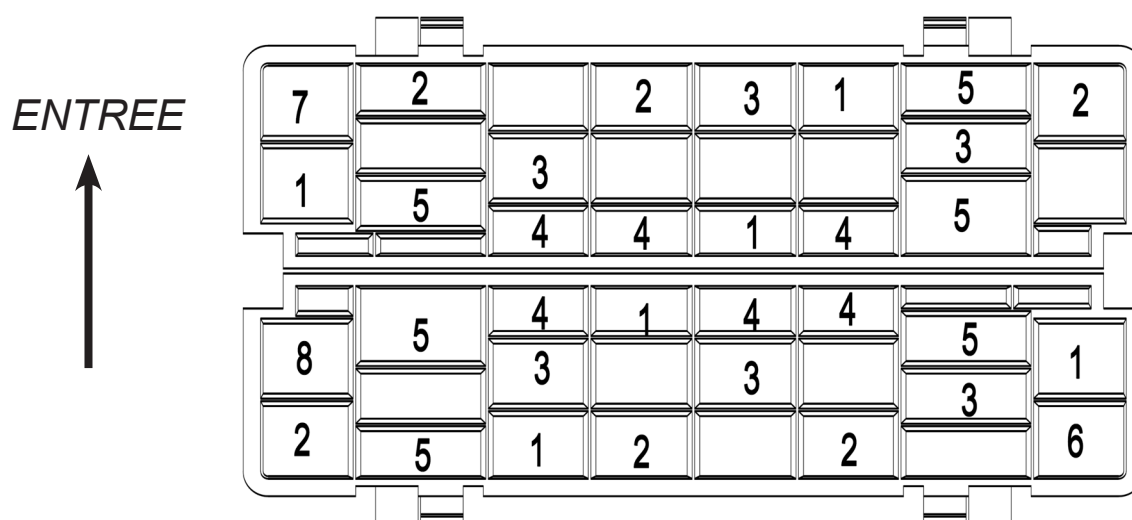
Remplir le Bac

Placez la vaisselle de façon à ce que le jet d'eau ne puisse pas les déplacer.



Panier à Couverts

Placer les plats et le nécessaire de cuisson de façon à ce qu'ils ne soient pas déplacés par le jet d'eau.



1	Fourchettes	
2	Cuillères à Soupe	
3	Cuillères	
4	Cuillères à Café	
5	Couteaux	
6	Louches	
7	Cuillères à Sauce	
8	Fourchettes de Service	



! ATTENTION!

- Ne laissez aucun article dépasser du bas.
- Placez toujours les objets pointus vers le bas!

Pour votre sécurité et une performance optimale, veillez à placer l'argenterie dans le bac en respectant les règles suivantes:

- Ne pas les reposer les uns contre les autres.
- Placez l'argenterie avec les poignées vers le bas.
- Mais placez les couteaux et autres ustensiles potentiellement dangereux avec le manche vers le haut.

6. Démarrer un programme de lavage

Tableau des Cycles de Lavage

Programme	Information sur le Cycle Sélectionné	Description du Cycle	Détergent pré/principal	Durée (min)	Énergie (Kwh)	Eau (l)	Additif de dde Rinçage
 Intensif	Pour la vaisselle très sale et les pots, casseroles et plats normalement sales avec des taches séchées.	Prélavage (50°C) Lavage (70°C) Rinçage Rinçage Rinçage (70°C) Séchage	4+10g	140	1.200	10	★
 Normal	Pour les articles normalement sales comme les pots, assiettes, verres et casseroles légèrement sales.	Prélavage Lavage (60°C) Rinçage Rinçage (70°C) Séchage	4+10g	120	1.050	7,7	★
ECO (*EN5 0242)	Ceci est un programme standard. Il est adapté pour nettoyer les articles normalement sales, il est le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau.	Prélavage Lavage (50°C) Rinçage Rinçage (70°C) Séchage	14g	180	0.613	6.5	★
 Verre	Pour les articles légèrement sales comme le verre, le cristal et la porcelaine fine.	Lavage (45°C) Rinçage Rinçage (60°C) Séchage	14g	75	0.650	7.0	★
 90' 90 min	Pour la vaisselle et les verres légèrement sales.	Lavage(65°C) Rinçage(70°C) Séchage	14g	90	1.100	7.0	★
 Rapide	Un lavage court pour les articles légèrement sales et un lavage rapide.	Lavage (40°C) Rinçage Rinçage (40 °)	12g	30	0.500	5.8	
 Baby care	Lavage spécial haute température pour les biberons	Lavage (65°C) Rinçage Rinçage (70°C) Séchage	14g (or3in1)	105	0.690	5.9	★



NOTE:

*EN 60436 : Ce programme est le cycle de test. L'information, pour la comparabilité des tests d'après la norme EN 60436, est comme suit:

- Capacité : 6 couverts
- Réglage pour l'additif de rinçage : 6
- Consommation éteinte : 0.49 W

Allumer l'Appareil

Pour démarrer un cycle de lavage...

Tirer le Bac vers l'extérieur (voir le paragraphe intitulé Chargement du Lave-vaisselle).

Verser le détergent (voir le paragraphe intitulé Sel, Détergent et Additif de Rinçage).

Insérer le cordon d'alimentation dans la prise-secteur. L'Alimentation fonctionne avec 220-240 V AC, 50 Hz.

La prise de courant a pour spécifications 10 A, 250 V AC.

S'assurer que l'arrivée d'eau est complètement ouverte.

Presser le bouton Programme et le programme de lavage peut être changé dans la séquence suivante:

ECO->Verre->90 min->Rapide->Intensif->Normal ;

Lorsqu'un programme est sélectionné, le voyant correspondant s'allume. Appuyer ensuite sur le bouton Démarrage/Pause pour initialiser le lave-vaisselle.



NOTE:

Lorsque le bouton Démarrage/Pause est pressé en cours de lavage, le voyant du programme s'arrête de clignoter et le lave-vaisselle émet un son toutes les minutes jusqu'à ce que le bouton Démarrage/Pause soit pressé à son tour.

Changer le Programme...

Préambule : Vous pouvez modifier le programme de lavage dans les premiers instants de fonctionnement du lave-vaisselle. Sinon, le détergent peut déjà avoir été introduit et l'appareil peut déjà avoir égoutté l'eau. Dans ce cas, il faut à nouveau remplir le distributeur (voir le paragraphe intitulé Détergent).

Pressez le bouton Démarrage/Pause pour mettre la machine en pause lorsque la porte est fermée. Si vous appuyez sur le bouton plus de trois secondes, la machine se met en stand-by et vous pourrez changer le programme pour celui de votre choix (voir le paragraphe intitulé Démarrer un Programme de Lavage).

L'indicateur lumineux de Programme renseigne sur le statut du lave-vaisselle :

- a) Un des voyants est allumé----- stand-by ou pause.
- b) Un des voyants clignote----- en marche.



NOTE: Si vous ouvrez la porte en cours de lavage, la machine se met en pause. Lorsque vous fermez la porte, la machine continue pendant 10 seconds.

Si votre modèle est équipé de la fonction mémoire, la machine finira le programme en cours malgré la coupure.

Vous avez oublié un article?

Vous pouvez ajouter un article à n'importe quel moment avant l'introduction du détergent.

- | | |
|---|--|
| 1 Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause. | 4 Ajoutez vos articles. |
| 2 Ouvrez légèrement la porte pour interrompre le lavage. | 5 Fermez la porte. |
| 3 Après l'arrêt des bras d'arrosage, vous pouvez ouvrir la porte complètement. | 6 Pressez le bouton Démarrage/Pause et le lave-vaisselle démarrera après 10 secondes. |

A la fin du Cycle de Lavage

Lorsque le cycle se termine, l'alarme sonore du lave-vaisselle retentit pendant 8 secondes, puis s'éteint. Eteignez l'appareil avec le bouton ON/OFF, fermez l'arrivée d'eau et ouvrez la porte du lave-vaisselle. Patientez quelques minutes avant de décharger le lave-vaisselle afin d'éviter de vous ébouillanter. De plus, les articles encore chauds sont plus susceptibles de casser. Laisser le lave-vaisselle se refroidir lentement aide également au bon séchage.

■ Eteindre le Lave-vaisselle

1. Eteindre le lave-vaisselle en appuyant sur ON/OFF.
2. Fermer l'arrivée d'eau !

■ Ouvrir la porte doucement.

Les articles chauds sont sensibles aux chocs. Laissez refroidir la vaisselle pendant 15 minutes avant de les sortir de l'appareil.

Ouvrir la porte du lave-vaisselle, la laisser entrouverte et attendre quelques minutes avant de sortir les articles. De cette façon, ils seront moins chauds et le séchage sera amélioré.

■ Décharger le lave-vaisselle

Il est parfaitement normal que l'intérieur du lave-vaisselle soit humide.



ATTENTION!

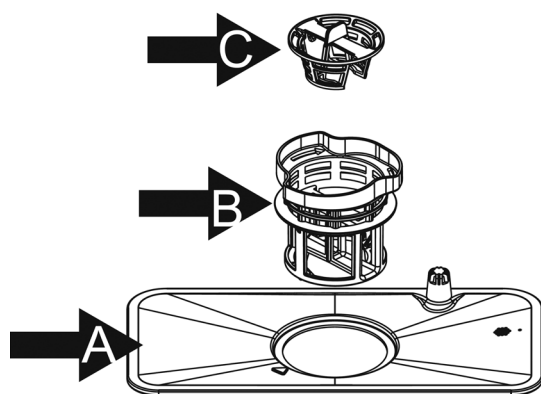
Il est dangereux d'ouvrir la porte en cours de lavage en raison du risque de brûlure par les vapeurs d'eau chaudes.

7. Maintenance et Nettoyage

Système de Filtration

Le filtre empêche les gros restes de nourriture ou autres objets d'atteindre la pompe.

Le système de filtres consiste en un filtre grossier, un filtre plat (Filtre Principal) et un microfiltre (Filtre Fin).



Filtre principal **A**

La nourriture et les particules bloquées par ce filtre sont pulvérisées par un jet spécial sur le bras d'arrosage et évacuées.

Filtre fin **B**

Ce filtre garde les résidus de nourriture et de saleté dans le puisard et empêche leur redéposition sur la vaisselle durant le cycle.

Filtre grossier **C**

Les objets les plus grands comme les morceaux d'os ou de verre qui peuvent bloquer le drainage sont capturés par le filtre grossier. Pour enlever les morceaux collectés par ce filtre, pincer doucement le pivot sur le dessus du filtre et le soulever.

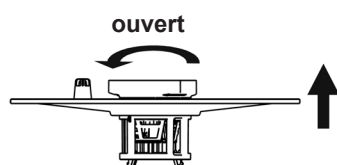
Ensemble de filtre

Le filtre enlève efficacement les particules de nourriture de l'eau de lavage, ce qui lui permet d'être recyclé durant un lavage. Pour une performance optimale, l'assemblage de filtres doit être nettoyé régulièrement. Il est donc conseillé d'ôter les plus gros résidus du filtre après chaque cycle de lavage en rinçant le filtre et la coupelle de collection à l'eau courante. Pour sortir l'assemblage de filtres, tirer sur la poignée vers le haut.

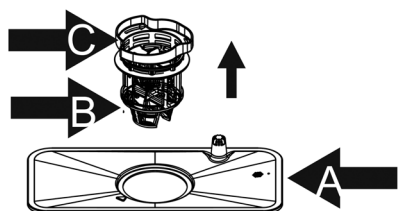


ATTENTION!

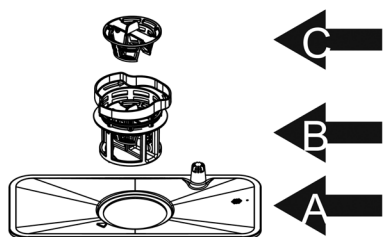
Ne jamais lancer le lave-vaisselle sans repositionner les filtres.
Le lave-vaisselle ne doit jamais être utilisé sans filtres.
Un mauvais remplacement des filtres peut affecter la performance et endommager la vaisselle.



Etape 1 : Contre-tourner l'assemblage de filtres (A,B et C), puis soulever le tout.



Etape 2 : Soulever B et C de A;



Etape 3 : Séparer B et C.



NOTE: Suivre les étapes 1 à 3 pour enlever les filtres et 3 à 1 pour installer les filtres.

Notes:

- Inspectez les filtres contre toute obstruction après chaque utilisation.
- Vous pouvez enlever le système de filtration en dévissant le filtre grossier. Ôter les restes de nourriture et laver les filtres à l'eau courante.

! NOTE: Nettoyer l'assemblage de filtres une fois par semaine

Nettoyer le Filtre

Utilisez une brosse pour nettoyer le filtre grossier. Réassembler les éléments comme illustré dans la figure en dernière page et réinsérer l'assemblage dans le lave-vaisselle en le positionnant dans son emplacement et en appuyant vers le bas.



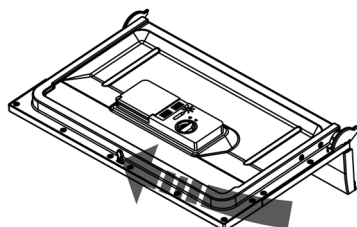
ATTENTION!

Ne pas cogner les filtres lors du nettoyage. Sinon, ils peuvent se tordre et la performance du lave-vaisselle sera affectée.

Entretien du Lave-vaisselle

Le panneau de contrôle peut être nettoyé en utilisant un chiffon légèrement humide. Après nettoyage, sécher minutieusement. Pour nettoyer l'extérieur, utiliser une cire pour appareils domestiques de bonne qualité. Ne jamais employer d'objets pointus, de tampons à récurer ou de détergents agressifs pour nettoyer le lave-vaisselle.

Nettoyer la porte



Pour nettoyer les contours de la porte, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié à l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant en spray pour éviter d'insérer de l'eau dans la serrure et les composants électriques.

ATTENTION!

Ne jamais utiliser de nettoyant en spray sur la porte pour ne pas endommager le verrou et les composants électriques.
Ne pas utiliser d'agents abrasifs ou de papier essuie-tout pour ne pas laisser de marque ou de rayure sur les surfaces en acier traité.

Protection Contre le Gel

Veuillez prendre des précautions contre le gel en hiver. Après chaque cycle de lavage, respecter les étapes suivantes:

1. Couper l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
2. Couper l'arrivée d'eau et déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau de la valve d'entrée.
3. Egoutter l'eau du tuyau et de la valve d'entrée. (Utiliser un récipient pour recueillir l'eau)
4. Reconnecter le tuyau d'arrivée d'eau à la valve.
5. Enlever le filtre au fond de la bassine et utiliser une éponge pour aspirer l'eau dans le puisard.

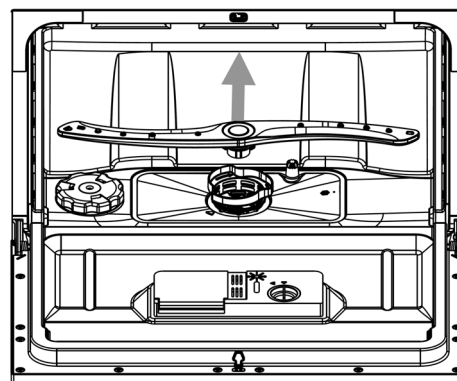


NOTE: Veuillez contacter un agent de service agréé si vous ne pouvez utiliser votre lave-vaisselle en raison de la présence de givre ou de gel.

Nettoyer les bras d'Arrosage

Les bras d'arrosage s'escamotent facilement pour périodiquement nettoyer les becs et éviter qu'ils ne se bouchent. Lavez-les à l'eau courante et remettez soigneusement les bras d'arrosage en place en vérifiant que leur rotation n'est pas gênée.

Agrippez le centre du bras d'arrosage, tirez vers le haut et ôtez-le. Lavez les bras d'arrosage à l'eau courante et remettez-les soigneusement en place. Vérifiez qu'ils tournent librement. Sinon, revérifiez leur installation.



Comment Maintenir votre Lave-Vaisselle en Bon Etat?

■ Après chaque Lavage

Après chaque lavage, coupez l'arrivée d'eau de l'appareil et laissez la porte légèrement entrouverte pour éviter les moisissures et les mauvaises odeurs.

■ Débrancher l'appareil

Débrancher l'appareil de la prise murale avant tout nettoyage ou réparation.

■ Aucun solvant ou abrasif

N'utilisez jamais de solvants ou de produits abrasifs pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc. N'utilisez qu'un chiffon imbibé d'eau tiède savonneuse. Pour enlever les marques ou les taches des surfaces internes, utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau contenant un peu de vinaigre ou un produit de nettoyage spécialement conçu pour les lave-vaisselles.

■ Longue période d'inactivité

Nous vous recommandons d'effectuer un programme de lavage à vide puis de débrancher l'appareil du secteur, couper l'arrivée d'eau et laisser la porte de l'appareil légèrement entrouverte. Ceci prolongera grandement la durée de vie des joints de la porte et empêchera la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur de votre appareil.

■ Déplacer l'appareil

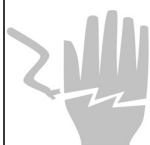
Si l'appareil doit être déménagé, essayez de le maintenir en position verticale. En cas d'absolue nécessité, il peut être placé sur sa face arrière.

■ Joint

Une des sources de formation de mauvaises odeurs dans le lave-vaisselle provient de la nourriture qui reste logée dans les joints. Nettoyez-les périodiquement avec une éponge humide pour empêcher les odeurs.

8. Instructions d'Installation

⚠ Mise en Garde



Risque d'Electrocution. Déconnectez le lave-vaisselle du secteur avant installation.

Risque d'électrocution et de mort dans le cas contraire.



Attention:

L'installation des tuyaux et des éléments électriques doit être faite par un professionnel.

Préparation pour l'Installation

Lors de l'installation, positionner le lave-vaisselle près d'une vanne d'eau, une sortie de vidange et une prise murale déjà présents.

Choisir un côté du cabinet de l'évier pour faciliter la connexion des tuyaux de vidange du lave-vaisselle.

Placement de l'Appareil

Cet appareil est normalement utilisé sur une table ou un support similaire.. L'arrière doit être en contact avec le mur et les côtés alignés avec les cabinets ou murs adjacents. Le lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'arrivée et de vidange d'eau qui peuvent être placé à droite ou à gauche pour faciliter l'installation.

A propos de la Connexion au Secteur



ATTENTION!

Pour votre sécurité :

Ne pas utiliser de rallonge ou un adaptateur avec cet appareil.

Ne couper la connexion à la terre sous aucun prétexte.

Utilisez le cordon électrique fourni.

Caractéristiques Electriques

Veuillez consulter l'étiquette pour connaître la tension d'alimentation requise et connectez le lave-vaisselle sur une prise convenable. Utilisez le fusible 10 ampères, le fusible de retard et le disjoncteur recommandés et dédie un coupe-circuit exclusivement à cet appareil.

Connexion Electrique

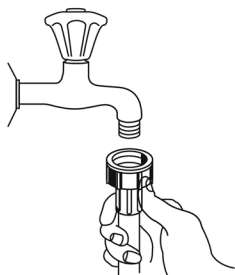


Assurez-vous de l'existence d'une connexion à la terre avant utilisation

Assurez-vous que les caractéristiques de tension et de fréquence d'alimentation correspondent à celles sur l'étiquette de l'appareil. N'insérez le cordon d'alimentation que dans une prise correctement reliée à la terre. Si la prise où l'appareil doit être connecté n'est pas correcte, remplacez-la plutôt que d'utiliser des adaptateurs car ils peuvent surchauffer et brûler.

Connexion de l'Eau

Connexion à l'Eau Froide



Connectez le tuyau d'arrivée d'eau froide à un connecteur 3/4 pouces et assurez-vous qu'il soit solidement vissé en place. Si la tuyauterie n'a pas été utilisée durant une longue période, laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit claire et sans impuretés. Si vous ne prenez pas cette précaution, il y a un risque de bloquer l'entrée d'eau et endommager l'appareil.

Note : Si les tuyaux fournis ne s'adaptent pas sur votre robinet d'eau, contacter votre quincaillerie pour acquérir des adaptateurs.



ATTENTION!

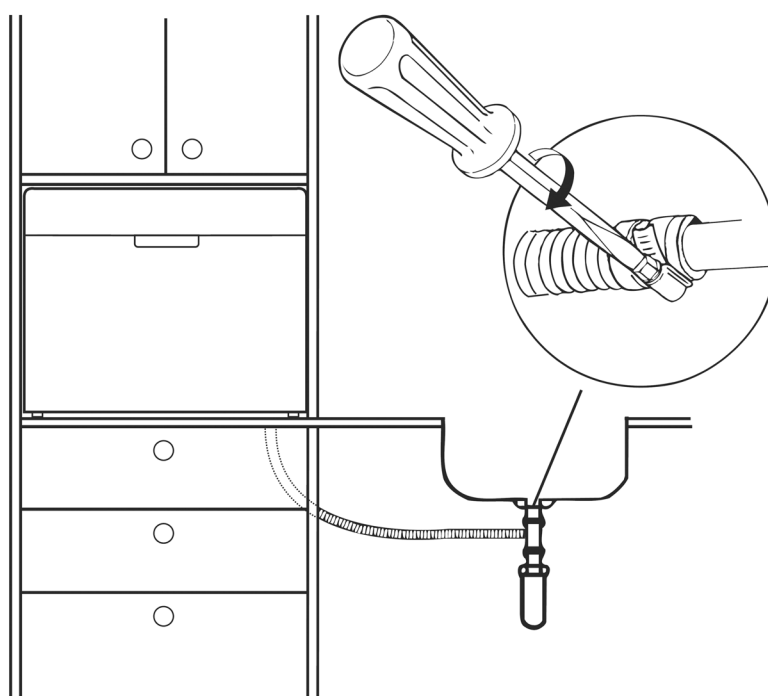
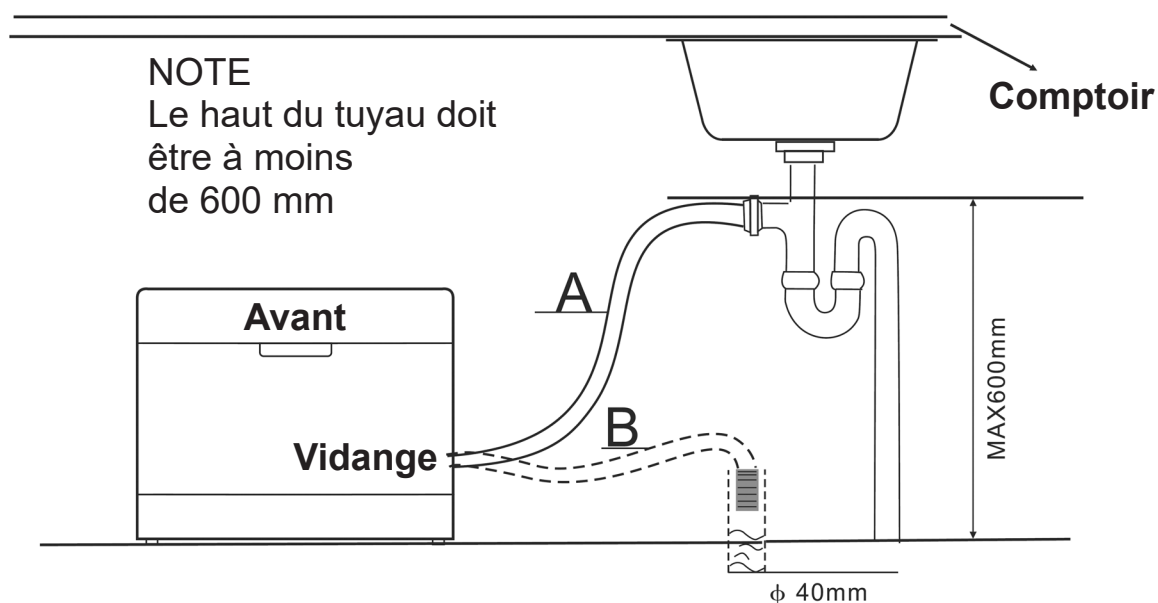
Veuillez fermer le robinet après usage.

Connexion des tuyaux de vidange

Insérez le tuyau de vidange dans un conduit de vidange avec un diamètre minimum de 4 cm ou laissez-le pendre dans l'évier sans le plier ou le pincer excessivement. L'extrémité libre du tuyau doit être à une hauteur de moins de 60 cm et ne doit pas être immergée dans l'eau pour éviter les retours.



VEUILLEZ ATTACHER LE TUYAU COMME EN A OU EN B



Comment Egoutter l'Excès d'Eau des Tuyaux

Si l'évier est à plus de 1000 mm au-dessus du sol, l'excès d'eau dans les tuyaux ne peut pas s'écouler directement dans l'évier. Il faudra laisser les tuyaux s'égoutter dans un seau ou autre container externe plus bas que l'évier.

Sortie d'Eau

Connectez le tuyau de vidange d'eau. Le tuyau doit être correctement attaché pour éviter les fuites d'eau. Assurez-vous que le tuyau de vidange d'eau ne soit pas tordu ou écrasé.

Extension des Tuyaux

Si vous avez besoin d'extensions pour les tuyaux de vidange, faites attention à utiliser un tuyau similaire. Le tuyau ne doit pas faire plus de 4 mètres de long où la performance du lave-vaisselle peut en être affectée.

Démarrage du Lave-vaisselle

Les étapes suivantes doivent être vérifiées avant de démarrer le lave-vaisselle.

- 1** Le lave-vaisselle est à niveau et correctement attaché.
- 2** La valve d'entrée d'eau est ouverte.
- 3** Les connexions des tuyaux d'entrée sont serrées et ne fuient pas.
- 4** Les câbles sont solidement connectés.
- 5** L'appareil est alimenté.
- 6** Les tuyaux d'arrivée et de vidange d'eau ne sont pas pliés.
- 7** Tous les matériaux d'emballage et les notices imprimées ont été sortis du lave-vaisselle.



Attention *Après installation, veuillez garder ce manuel. Son contenu pourra être utile aux autres utilisateurs.*

9. Conseils pour le Diagnostic

Avant d'appeler le service après-vente

Consulter le tableau suivant peut vous éviter d'avoir à appeler le service après-vente.





	Problèmes	Causes Possibles	Que faire
Problèmes Techniques	Le lave-vaisselle ne démarre pas	Fusible rompu, ou disjoncteur déclenché.	Remplacez le fusible ou réinitialiser le disjoncteur. Débranchez tout autre appareil partageant le circuit avec le lave-vaisselle.
		Alimentation coupée.	Assurez-vous que le lave-vaisselle est allumé et que sa porte est correctement fermée. Assurez-vous que la prise est branchée.
		La porte du lave-vaisselle n'est pas fermée.	Assurez-vous que la porte est bien fermée.
	L'eau n'est pas pompée dans le lave-vaisselle	Nœud dans le tuyau	Vérifiez le tuyau
Filtre bloqué.		Vérifiez le filtre grossier. (Voir « Nettoyer le Filtre »)	
Evier bouché.		Vérifiez que l'évier s'écoule correctement. Faites appel à un plombier plutôt qu'à un technicien pour lave-vaisselle si nécessaire.	
Problèmes Généraux	Mousse	Mauvais détergent	N'utilisez que du détergent pour lave-vaisselle. Pour enlever la mousse, ouvrir le lave-vaisselle et laisser évaporer, ajouter 3l d'eau froide, fermer la porte, puis lancer un cycle de lavage. Répéter si nécessaire.
		Additif renversé	Toujours essuyer les débordements d'additif.
	Bassin taché	Détergent avec colorant	Utilisez un détergent sans coloration
	Film blanc sur les surfaces internes	Les couverts ne résistent pas à la corrosion.	Eau trop dure. Pour nettoyer l'intérieur, utilisez une éponge humide avec du détergent et mettez des gants en caoutchouc. Ne pas utiliser un autre produit que pour éviter la formation de mousse.
	Taches de rouille sur les couverts	Le programme n'a pas commencé après l'ajout de sel	
		Des traces de sel sont entrés dans le cycle de lavage.	Toujours lancer le programme rapide sans vaisselle dans le lave-vaisselle et sans la fonction Turbo (si présente) après avoir ajouté le sel.
		Le couvercle de l'adoucissant est dévissé	Vérifiez le couvercle.
Bruit	Cognements dans le cabinet de lavage	Le bras d'arrosage cogne contre la vaisselle.	Interrompre le programme et réarranger les articles sans bloquer le bras d'arrosage.
	Claquements dans le cabinet de lavage	Un article est libre de mouvement.	Interrompre le programme et réarranger la vaisselle.
	Bruit dans les conduits d'eau	Peut être causé par l'installation ou la taille des tuyaux.	Ceci n'a aucune influence sur le fonctionnement. En cas de doute, contacter un plombier.



Lavage insatisfaisant

<i>Problèmes</i>	<i>Causes Possibles</i>	<i>Que Faire</i>
<i>La vaisselle n'est pas propre</i>	La vaisselle n'a pas été proprement chargée.	Voir « Charger le Bac du Lave-vaisselle ».
	Le programme de lavage était trop faible.	Sélectionner un programme plus intensif. Voir « Tableau des Cycles de Lavage ».
	Trop peu de détergent a été introduit.	Utiliser plus de détergent, ou changer de détergent.
	Certains articles bloquent les bras d'arrosage.	Réarranger les articles pour que les bras puissent tourner librement.
	Les filtres dans la base du cabinet de lavage ne sont pas propres ou ne sont pas correctement installés. Ceci peut bloquer les bras d'arrosage.	Nettoyer et/ou remplacer les filtres. Nettoyer les buses du bras d'arrosage. Voir « Nettoyer les bras d'Arrosage ».
<i>Verres opaques</i>	Combinaison d'une eau peu dure et trop de détergent.	Utilisez moins de détergent si votre eau est peu dure et sélectionner un cycle court pour laver le verre.
<i>Traces noires ou grises</i>	Des ustensiles en aluminium ont frotté la vaisselle.	Utilisez un produit de nettoyage légèrement abrasif pour vous débarrasser des traces.
<i>Restes de détergent dans le distributeur.</i>	La vaisselle bloque le distributeur.	Recharger la vaisselle correctement.

Séchage insatisfaisant.

<i>La vaisselle n'est pas sèche.</i>	Charge inadéquate	Remplir le lave-vaisselle comme indique dans le mode d'emploi.
	Trop peu d'additif de rinçage.	Augmentez la quantité d'additif/Remplissez le distributeur
	Vaisselle sortie trop tôt.	Ne videz pas votre lave-vaisselle immédiatement après la fin du lavage. Ouvrir légèrement la porte pour laisser la vapeur s'échapper. Commencer à décharger le lave-vaisselle lorsque la vaisselle est à peine chaude au toucher. Vider d'abord le panier inférieur pour éviter de faire tomber la vaisselle du bac supérieur.
	Mauvais programme.	La température des programmes courts est plus faible. Ceci affecte aussi la performance. Choisissez un programme plus long.
	Couverts avec un revêtement de faible qualité.	L'eau s'égoutte plus difficilement avec ces articles. Les couverts ou la vaisselle de ce type ne sont pas adaptés au lave-vaisselle.

Codes d'Erreur

Lorsque certains mauvais fonctionnements surviennent, l'appareil affiche des codes d'erreur pour vous avertir :

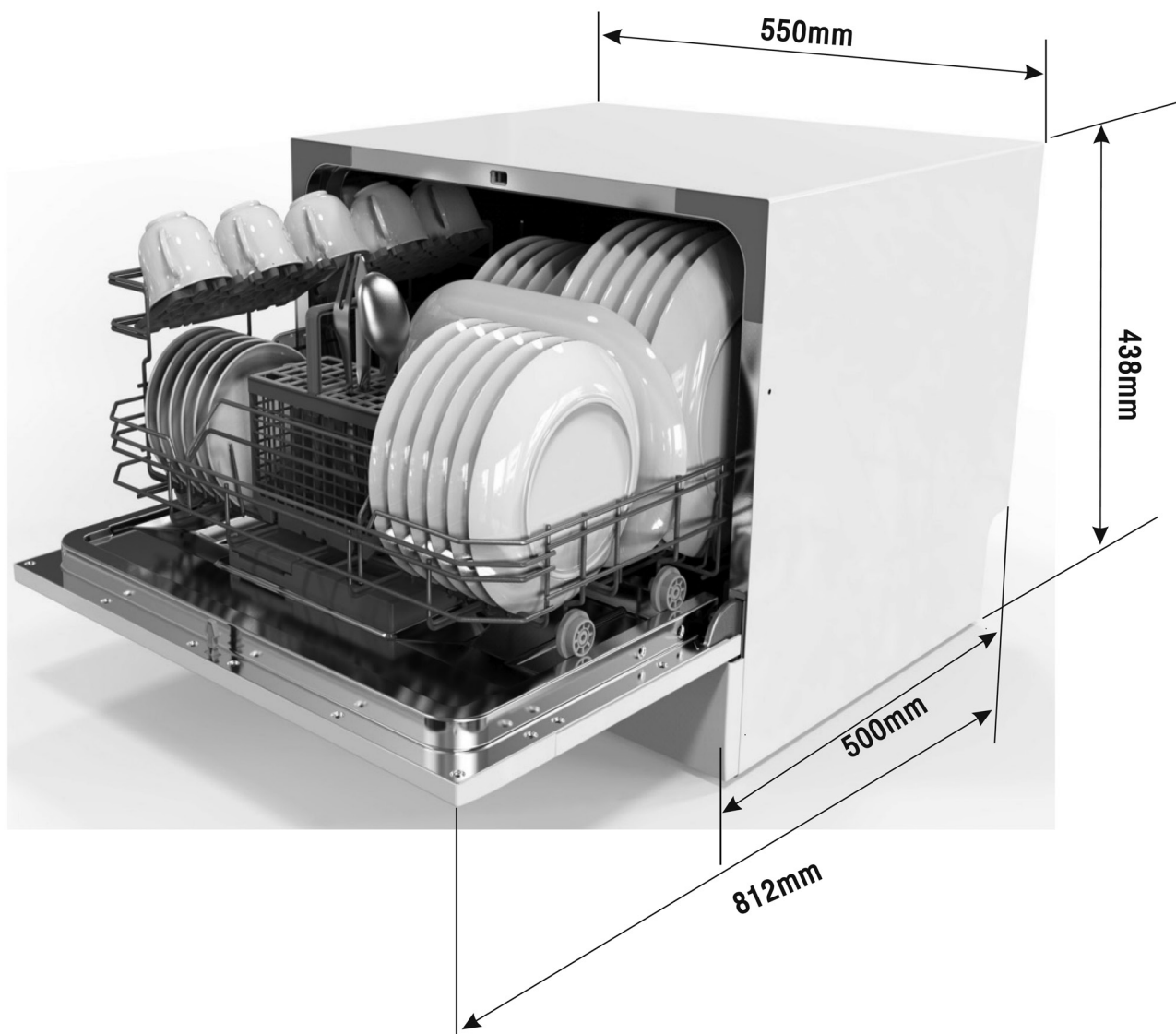
<i>Codes</i>	<i>Signification</i>	<i>Causes Possibles</i>
E1	Arrivée d'eau ralentie.	La vanne n'est pas ouverte, ou le flux d'eau est obstrué, ou la pression d'eau est trop faible.
E3	Ta température requise n'est pas atteinte.	Mauvais fonctionnement d'un élément chauffant.
E4	Trop-plein.	Fuite d'un des éléments.
Ed	Problème de communication entre le module central et le module de contrôle .	Court circuit dans les modules, faisceau de câbles défectueux,



ATTENTION!

En cas de débordement, couper l'arrivée d'eau avant d'appeler le service après-vente ou un réparateur. Si la base de l'appareil contient de l'eau en raison d'un trop-plein ou d'une fuite, il faut l'enlever avant de redémarrer le lave-vaisselle.

Informations Techniques



Données lave-vaisselle à usage domestique

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur	
Capacité nominale (a) (ps)	6	Dimensions en cm	Hauteur	43,8
			Largeur	55,0
			Profondeur	50,0
EEl (a)	61,9	Classe d'efficacité énergétique (a)	F(c)	
Indice de performance de nettoyage (a)	1,13	Indice de performance de séchage (a)	1,07	
Séchage Consommation d'énergie en kWh [par cycle], basée sur le programme éco avec remplissage d'eau froide. La consommation d'énergie réelle dépendra de la façon dont l'appareil est utilisé. index des performances	0,613	Consommation d'eau en litres [par cycle], basée sur le programme éco. La consommation réelle d'eau dépendra de la façon dont l'appareil est utilisé et de la dureté de l'eau	6,5	
Durée du programme (a) (h: min)	3:50	Type	Free-standing	
Émissions de bruit acoustique aérien (a) (dB (A) re 1 pW)	49	Classe d'émission de bruit acoustique aérien (a)	C(c)	
Mode arrêt (W)	0,49	Mode veille (W)	N/A	
Départ différé (W) (Le cas échéant)	1,00	Mise en veille en réseau (W) (le cas échéant)	N/A	

Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (b): 2 ans

Information additionnelle :

Lien vers le site Web du fournisseur, où se trouvent les informations figurant au point 6 de l'annexe II du règlement (UE) 2019/2022 (1) (b) de la Commission: <https://brandybest.com>

(a) pour le programme éco.

b) les modifications apportées à ces éléments ne sont pas considérées comme pertinentes aux fins de l'article 4, paragraphe 4, du règlement (UE) 2017/1369.

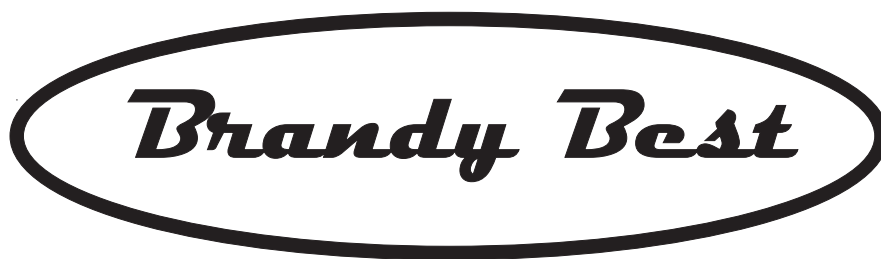
c) si la base de données de produits génère automatiquement le contenu définitif de la cellule, le fournisseur ne doit pas saisir ces données.

(1) Règlement (UE) 2019/2022 de la Commission du 1er octobre 2019 établissant les exigences d'éco-conception des lave-vaisselle ménagers conformément au décret 2009/125 / CE du Parlement européen et au règlement (UE) n ° 1016/2010 (voir page 267) du présent Journal officiel).

HORUS sarl
P.A. Ravennes-les-Francis
1 rue de Haarlem
59200 Tourcoing - France
relation@brandybest.com
www.bandybest.com

Fabriqué en R.P.C





Creator of solutions
for «mini» places ...

RED6D

BLACK6D

SILVER6D

Instruction Manual

**Prior to installation or first use of this appliance,
read these instruction closely. Save them for future reference**



Read this Manual

Dear Customer,

- Please carefully read this manual before using the dishwasher, it will help you to use and maintain the dishwasher properly.
- Keep it to refer to it at a later date.
- Pass it on to any subsequent owner of the appliance.

This manual contains sections on safety Instructions, Operating Instructions, Installation Instructions and Troubleshooting Tips, etc.



Before Calling for Service

- To review the section on troubleshooting Tips will help you to solve some common problems by yourself.
- If you can not solve the problems by yourself, please ask for the help of professional technicians.

NOTE:

- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.
- This user manual shall also be got from the manufacturer or responsible vendor.

1) Important Safety Information	2
2) Quick operation guide	5
3) Operation Instruction	6
Control Panel	6
Dishwasher Features	6
4) Prior using for the first time	7
A, Loading the Salt into the Softener	7
B, Fill the Rinse Aid Dispenser	8
C, Function of Detergent	9
5) Loading the Dishwasher Basket	11
Attention before or after loading the Dishwasher Baskets	12
Loading the Basket	12
Cutlery Basket	13
6) Starting a washing programme	14
Wash Cycle Table	14
Turning on the Appliance	14
Change the Programme	15
At the end of the Wash Cycle	15
7) Maintenance and cleaning	16
Filtering System	16
Caring for the Dishwasher	17
8) Installation instruction	18
Positioning the Appliance	19
Water Connection	19
About Power Connection	19
Connection of Drain Hoses	20
Start of dishwasher	21
9) Troubleshooting Tips	22
Before calling for service	22
Error codes	23
Technical information	24

1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION



WARNING! When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. For EN60335-1
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. For IEC60335-1
- This appliance is for indoor use only, for household use only. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and maintenance the appliance. Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.



EARTHING INSTRUCTIONS

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-earthing conductor and a earthing plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.
- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly earthed.
- Do not modify the plug provided with the appliance; If it does not fit the outlet. Have a proper outlet installed by a qualified electrician.

- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
 - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
 - 2) Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- Check that the detergent powder is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked dishwasher safe or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse additives designed for an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance is to be connected to the water mains using new hose sets and that old hose-sets should not be reused.
- The maximum number of place settings to be washed is 6.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

Disposal

DIRECTIVE 2012/19/EU

Dispose of the dishwasher packaging material correctly.

All packaging materials can be recycled.

Plastic parts are marked with the standard international abbreviations:

- PE ——— for polyethylene, e.g. sheet wrapping material
- PS ——— for polystyrene, e.g. padding material
- POM ——— polyoxymethylene, e.g. plastic clips
- PP ——— polypropylene, e.g. Salt filler
- ABS ——— Acrylonitrile Butadiene Styrene, e.g. Control Panel

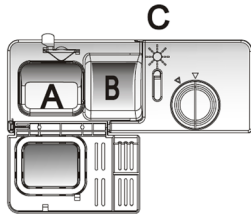


WARNING!

- Packaging material could be dangerous for children!
- For disposing of package and the appliance please go to a recycling centre. Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.
- DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

2.Quick operation guide

For detailed operating method read the corresponding content on the instruction manual.

Switch on the appliance	Press the Power switch button to switch on the appliance, Open the door.
Fill the detergent dispenser	Compartment A: With each wash cycle. Compartment B: For programmes with pre-wash only. (Follow the user instructions!) 
Check the rinse aid level	Mechanical indicator C. Electric indicator on control panel (if provided).
Check the regeneration salt level	(On models with water softener system only.) Electric indicator on control panel (if provided). If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the number of cycles the dishwasher has run. 
Load the baskets	Scrape off any large amount of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans, then load the baskets. Refer to the dishwasher loading instructions.
Select a programme	Close the door Press the programme button until the selected programme lights up. (See the section entitled Operation instruction)
Running the dishwasher	Turn on the water tap and press the Start/Pause button. The machine will start working.
Changing the programme	1. A running cycle can only be modified if it has been running for a short time. Otherwise the detergent may have already been released and the water already drained. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled. 2. Press the Start/Pause button ,then press the program button more than 3 seconds to cancel the running programme. 3. Select a new programme. 4. Restart the dishwasher
Add forgotten dishes in the dishwasher.	1.Press the start/pause button to stop the machine. 2.Open the door. 3.Add the forgotten dishes. 4.Close the door, then press the start/pause button, the dishwasher will start running again .
If the appliance is switched off during a wash cycle	If the appliance is switched off during a wash cycle, when switched on again, please re-select the washing cycle and operate the dishwasher according to the original Power-on state).
Switch off the appliance	When the working cycle has finished, the buzzer of the dishwasher will sound 8 times, then stop. Turn off the appliance using the Power button. Since the appliance is standing by, it will power off automatically after 30 minutes without any operation.
Turn off the water tap, unload the baskets	Warning: wait a few minutes (about 15 minutes) before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to break. They will also dry better.Unload the appliance, starting from the lower basket.

3. Operation Instruction

! IMPORTANT To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

Control Panel



1 Power Button: To turn on/off the power supply

2 Rinse Aid Warning Light: To be on when the rinse aid dispenser needs to be refilled.

3 Salt Warning Light: To be on when the softener needs to be refilled.

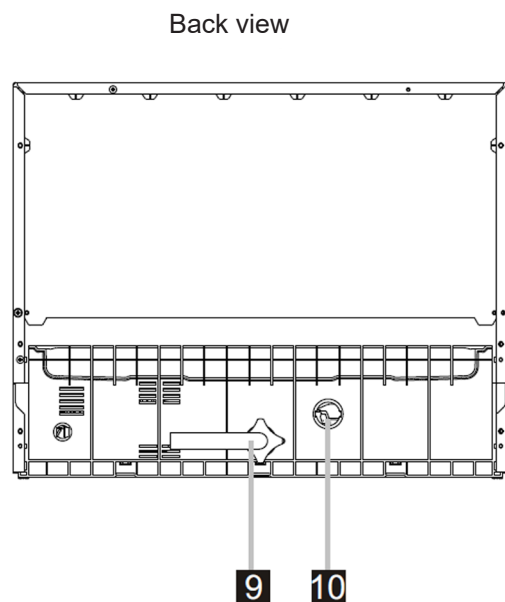
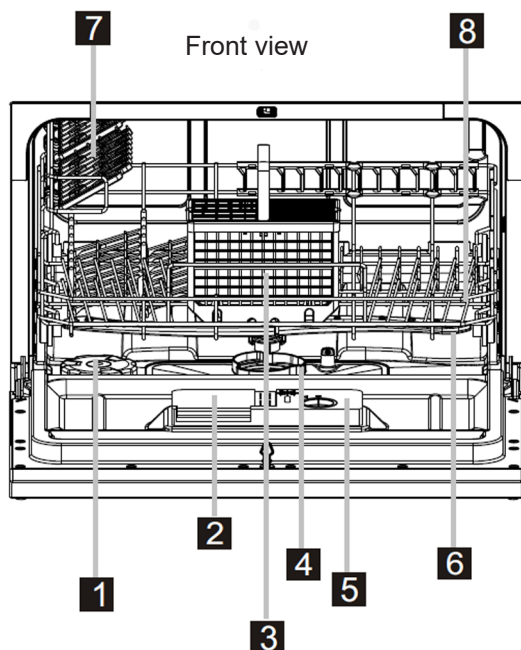
4 Program Button: To select the wash cycles

5 7 Delay Button : To select the delay time.

6 Program indicator light

8 Start/Pause Button: Press this button to start or pause the dishwasher.

Dishwasher Features



1 Salt Container

3 Cutlery Basket

5 Rinse Aid Dispenser

7 Cup Shelf

9 Inlet pipe connector

2 Detergent Dispenser

4 Filter assembly

6 Spray Arms

8 Basket

10 Drain pipe connector

4. Prior to using for the first time



NOTE: If your model have no water softener, you may skip this section.

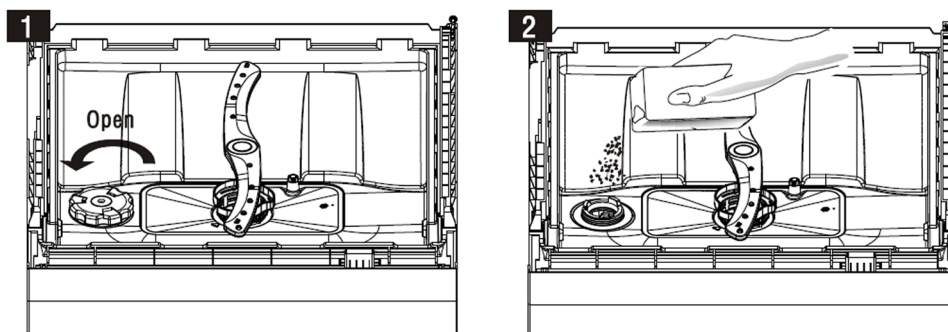
A. Loading the Salt Into the Softener

Always use salt intended for use with dishwasher.

The salt container is located beneath the basket and should be filled as follows:

Attention!

- Only use salt specifically designed for use in dishwashers! All other types of salt not specifically designed for use in a dishwasher, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any caused damages.
- Only fill with salt just before starting one of the complete washing programmes. This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been split, remaining at the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.



- A** Remove the basket and then unscrew and remove the cap from the salt container. **1**
- B** Before first wash, add 1lt. of water in the salt container of your machine.
- C** Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 1kg of salt. It is normal for a small amount of water to come out of the salt container. **2**
- D** After filling the container, screw the cap tightly back clockwise.
- E** Usually, the salt warning light will cease to be illuminated within 2-6 days after the salt container has been filled with salt.
- F** Immediately after filling the salt into the salt container, a washing programme should be started (Suggest choose rapid program) Otherwise filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. It is out of warranty.



NOTE:

1. The salt container must only be refilled when the salt warning light in the control panel comes on. Depending on how fully the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.
If there is no salt warning light in the control panel (For some Models), you can judge when to load the salt into the softener by the cycles that the dishwasher had run.
2. If there are spills of the salt, a soak or a rapid program should be run to remove the excess salt.

Adjusting Salt Consumption

Step 1: Enter the status of salt adjustment

Close the door, within 60 seconds after power on, press Start/Reset button and hold for 5 seconds, the machine will enter setting mode.



Step 2: select a certain level of salt consumption

Press the Start/pause button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence: H1->H2->H3->H4->H5->H6;

Step 3: Exit the status of salt adjustment

Without any operation in five seconds, the machine will exit from set mode, the machine is into standby status

There are 6 levels of salt consumption in all. It is recommended to select the level according to below table:

Water Hardness level		Setting on the water softener	Digital display stalls
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0-5	0-0.9	1	H1
6-11	1.0-2.0	2	H2
12-17	2.1-3.0	3	H3
18-22	3.1-4.0	4*	H4
23-34	4.1-6.1	5	H5
35-45	6.2-8.0	6	H6

Note:

1) German degree of measurement for the water hardness

2) millimol, international unit for water hardness

*) factory setting

Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.

B. Fill the Rinse Aid Dispenser

Rinse Aid Dispenser

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes. That can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to sheet off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids. The rinse aid dispenser is located inside the door next to the detergent dispenser. To fill the dispenser, open the cap and pour the rinse aid into the dispenser until the level indicator turns completely black. The volume of the rinse aid container is about 110ml.

Function of Rinse Aid

Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, and spot and streak free drying.

Function of Rinse Aid

Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, and spot and streak free drying.

Attention!

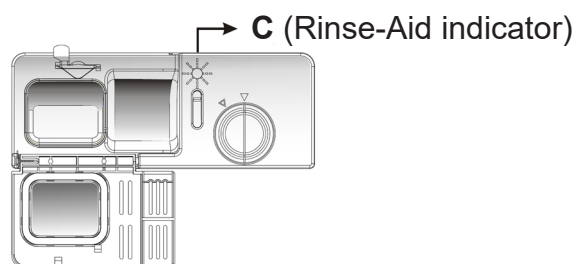
Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

When to Refill the Rinse Aid Dispenser

If there is no rinse-aid warning light in the control panel, you can judge the amount of rinse-aid by the color of the optical level indicator **C** located next to the cap. When the rinse-aid container is full, the whole indicator will be dark. As the rinse-aid diminishes, the size of the dark dot decreases. You should never let the rinse aid get below 1 / 4 full.

As the rinse aid diminishes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.

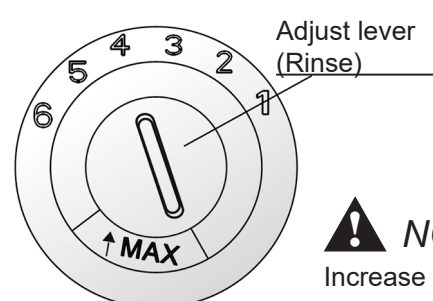
- Full
- ◐ 3 / 4 full
- ◑ 1 / 2 full
- ◒ 1 / 4 full - Should refill to eliminate spotting
- Empty



- 1** To open the dispenser, turn the cap to the "open" (left) arrow and lift it out.
- 2** Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.
- 3** Replace the cap by inserting it aligned with "open" arrow and turning it to the closed (right) arrow.

! NOTE: Clean up any rinse aid split during filling with an absorbent cloth to avoid excessive foaming during the next wash. Don't forget to replace the cap before you close dishwasher door.

Adjusting Rinse Aid Dispenser



The rinse aid dispenser has six or four settings. Always start with the dispenser set on "4". If spots and poor drying are problems, increase the amount of rinse aid dispensed by removing the dispenser lid and rotating the dial to "5". If the dishes still are not drying properly or are spotted, adjust the dial to the next higher number until your dishes are spot-free. The recommended setting is "4". (Factory value is "4".)

! NOTE:

Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing. Reduce it if there are sticky whitish stains on your dishes or a bluish film on glassware or knife blades.

C. Function of Detergent

Detergents with its chemical ingredients are necessary to remove dirt, crush dirt and transport it out of the dishwasher. Most of commercial quality detergents are suitable for this purpose.

Normally new pulverised detergent is without phosphate, thus the water softener function of phosphate is not given. In this case we recommend to fill salt in the salt container even when the hardness of water is only 6 dH. If detergents without phosphate were used in case of hard water often white spots appear at dishes and glasses. In this case please add more detergent to reach better results. Detergents without chlorine do only bleach a little. Strong and coloured spots will not be removed completely. In this case please choose a program with higher temperature.

Concentrated Detergent

Based on their chemical composition, detergents can be split in two basic types:

- Conventional, alkaline detergents with caustic components.
- Low alkaline concentrated detergents with natural enzymes.

The use of Normal washing program in combination with concentrated detergent reduces pollution and is good for your dishes.

Detergent Tablets

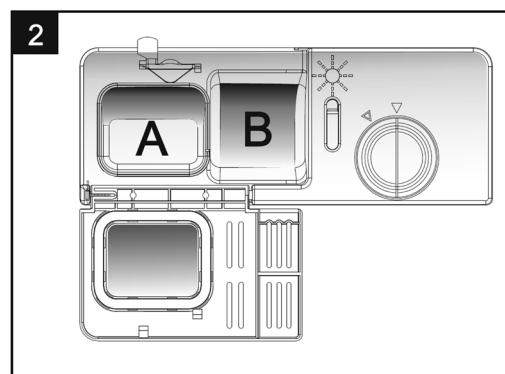
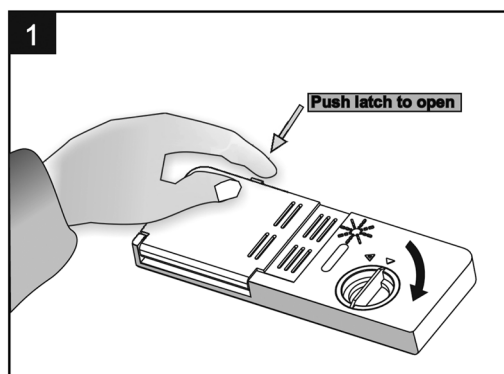
Detergent tablets of different brands dissolve at different speeds. For this reason some detergent tablets cannot dissolve and develop their full cleaning power during short Programs. Therefore please use long programs when using detergent tablets, to ensure the complete removal of detergent residuals.

Detergent Dispense

The dispenser must be refilled before the start of each wash cycle following the instructions provided in the Wash Cycle Table. Your dishwasher uses less detergent and rinse aid than conventional dishwashers. Generally, only one tablespoon of detergent is needed for a normal wash load. More heavily soiled items need more detergent. Always add the detergent just before starting the dishwasher, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.

Proper Use of Detergent

Only use detergent specifically made for use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry. Don't put powder detergent into the dispenser until you're ready to wash dishes.



Fill in detergent dispenser

Fill the detergent dispenser with detergent. The marking indicates the dosing levels, as illustrated on right:

- A** Location of main wash cycle detergent.
- B** Location of pre-wash cycle detergent

Please observe the manufacturers dosing and storage Recommendations as stated on the detergent packaging.

Close the lid and press until it locks in place.

If the dishes are heavily soiled, place an additional detergent dose in the pre-wash detergent chamber. This detergent will take effect during the pre-wash phase.



WARNING!

Dishwasher detergent is corrosive!

Take care to keep it out of reach of children.



NOTE:

- You see information about the amount of detergent for the single program on the page 9.
- Please be aware that soiling levels and water hardness can effect wash results.
- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.
- If the lid is closed: push the latch to open.
- Always add the detergent just before starting each wash cycle.
- Only use branded detergent and rinse aid for dishwasher.

5.Loading the Dishwasher Baskets

Recommendation

- Consider buying utensils which are identified as dishwasher-proof.
- Use a mild detergent that is described as 'kind to dishes'. If necessary, seek further information from detergent manufacturers.
- For particular items, select a program with as low temperature as possible.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the program has ended.

Suitability of use in the dishwasher

Not suitable for use

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles.
- Plastic items that are not
- Older cutlery with glued parts that is not temperature resistant.
- Bonded cutlery items or dishes.
- Pewter or copper items.
- Crystal glass.
- Steel items subject to rusting.
- Wooden platters.
- Items made from synthetic fibres.

Limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes.
- Silver and aluminium parts have a tendency to discolour during washing.
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently.

Attention before or after loading the Dishwasher Baskets

(For the best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines.

Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)

Scrape off any large food particles. Soften remnants of burnt food in pans

It is not necessary to rinse the dishes under running water.

Place objects in the dishwasher in following way:

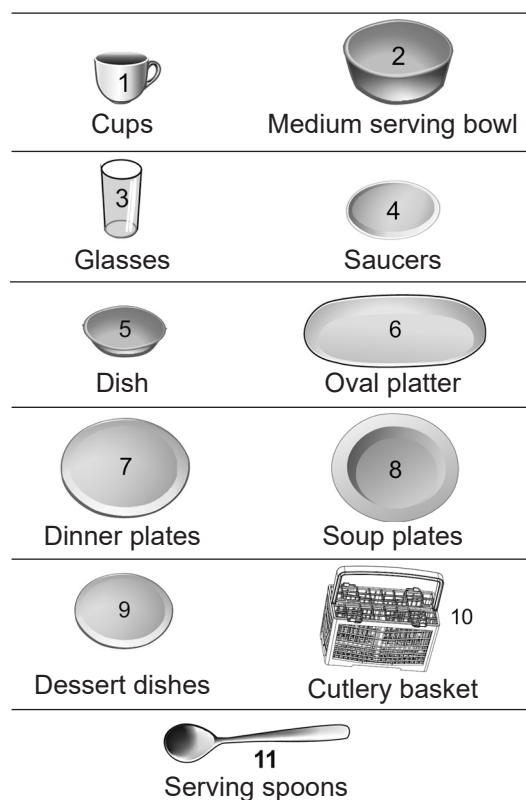
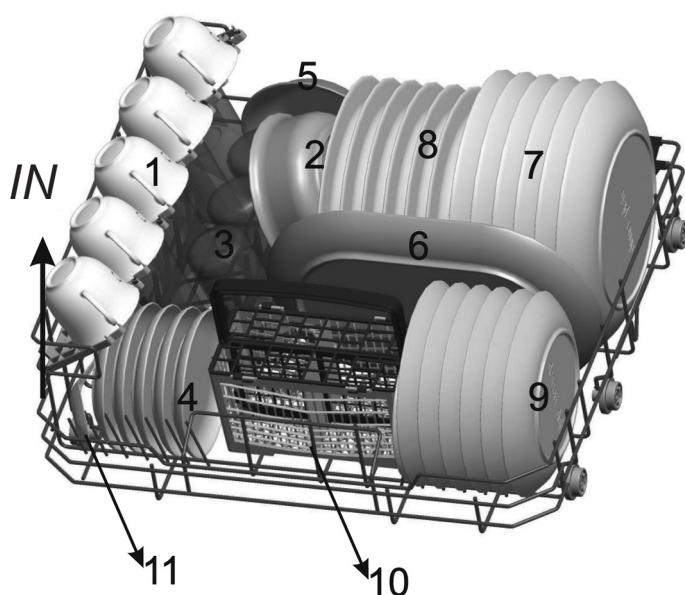
- 1.Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are face downwards.
- 2.Curved items, or those with recesses, should be loaded at aslant so that water can run off.
- 3.All utensils are stacked securely and can not tip over.
- 4.All utensils are placed in the way that the spray arms can rotated freely during washing.

! NOTE: Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. with the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage to glasses, they must not be touched.
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable energy consumption.

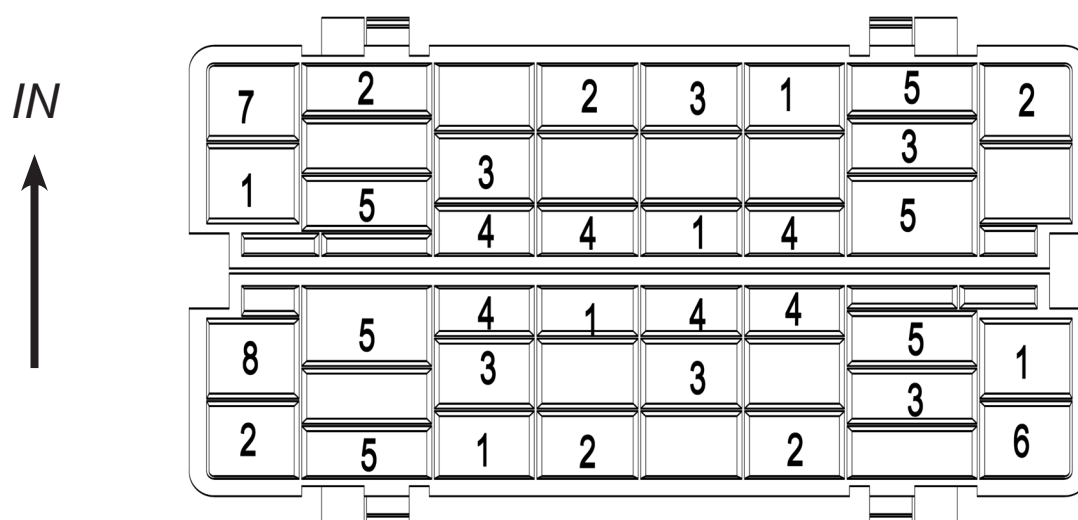
Loading the Basket

Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



Cutlery Basket

Position the dishes and cookware so that they do not get moved by the spray of water.



1	Forks	
2	Soup spoons	
3	Dessert spoons	
4	Teaspoons	
5	Knives	
6	Serving spoons	
7	Gravy ladles	
8	Serving forks	



! WARNING!

- Do not let any item extend through bottom.
- Always load sharp utensils with the sharp point down!

For personal safety and a top quality clean, make sure place the silverware in the basket as follows:

- They do not nest together.
- Place silverware with handles-down.
- But place knives and other potentially dangerous utensils handles-up.

6.Starting a washing programme

Wash Cycle Table

Program	Cycle Selection Information	Description of Cycle	Detergent pre/main	Running time(min)	Energy (Kwh)	Water (l)	Rinse Aid
 Intensive	For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots pans dishes etc with dried on soiling.	Pre-wash (50°C) Wash (70°C) Rinse Rinse Rinse (70°C) Drying	4+10g	140	1.200	10	★
 Normal	For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.	Pre-wash Wash (60°C) Rinse Rinse (70°C) Drying	4+10g	120	1.050	7,7	★
ECO (*EN5 0242)	This is standard program, it is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.	Pre-wash Wash (50°C) Rinse Rinse (70°C) Drying	14g	180	0.613	6.5	★
 Glass	For lightly soiled loads, such as glasses, crystal and fine china.	Wash (45°C) Rinse Rinse (60°C) Drying	14g	75	0.650	7.0	★
 90 min 90 min	For lightly soiled crockery and glass.	Wash(65°C) Rinse(70°C) Drying	14g	90	1.100	7.0	★
 Rapid	A shorter wash for lightly soiled loads and quick wash.	Wash (40°C) Rinse Rinse (40)	12g	30	0.500	5.8	
 Baby care	Special high temperature wash for baby's bottle	Wash (65°C) Rinse Rinse (70°C) Drying	14g (or3in1)	105	0.690	5.9	★



NOTE:

*EN 60436 : This programme is the test cycle. The information for comparability test in accordance with EN 60436, as follows:

- Capacity: 6 setting
- Rinse aid setting: 6
- The power consumption of off-mode is 0.49 W

Turning On the Appliance

Starting a wash cycle...

Draw out the basket(see the section entitled Loading the Dishwasher).

Pour in the detergent (see the section entitled Salt, Detergent and Rinse Aid).

Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240

VAC 50 HZ, the specification of the socket is 10 A 250 VAC.

Make sure that the water supply is turned on to full pressure.

Press the program button , the wash program will be changed as follows direction

ECO->Glass->90 min->Rapid->Intensive->Normal;

If a program is selected, the response light will light. Then press the

Start/Pause button, the dishwasher begins to start.



NOTE:

When you press the Start/Pause button to pause during washing, the program light will stop blinking and the dishwasher will mooring every minute unless you press the Start/Pause button to start.

Change the Programme...

Premise: You can modify the washing program, If the dishwasher just worked for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. In this case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled “Detergent”).

Press Start/Pause Button to pause the machine when the door is closed, Press Button more than three seconds the machine will be in stand by state, then you can change the program to the desired cycle setting (see the section entitled “Starting a wash program”).

The program lights show the status of the dishwasher:

- a) One of the program lights on-----stand by or pause.
- b) One of the program lights blinking----- running.



NOTE: If you open the door during washing, the machine will pause. When you close the door the machine will keep on working after 10 seconds.

If your model has broken remember function, the machine will go on to finish the selected program after the power cut.

Forget to Add a Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent cup opens.

1 Press the Start/Pause button.



4 Add forgotten dishes.

2 Open the door a little to stop the washing.

5 Close the door.

3 After the spray arms stop working, you can open the door completely.

6 Press the Start/Pause button, the dishwasher will run after 10 seconds.

At the end of the Wash Cycle

When the working cycle has finished, the buzzer of dishwasher will sound 8 seconds, then stop. Turn off the appliance using the ON/OFF button, shut off the water supply and open the door of the dishwasher. Wait a few minutes before unloading the dishwasher to avoid scald, the dishes and utensils are still hot and more susceptible to breakage. They will also dry better.

■ Switch Off the Dishwasher

1. Switch off the dishwasher by pressing the ON/OFF button.
2. Turn off the water tap!

■ Open the door carefully.

Hot dishes are sensitive to knocks. The dishes should be allowed to cool down around 15 minutes before removing from the appliance.

Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved.

■ Unloading the dishwasher

It is normal that the dishwasher is wet inside.



WARNING!

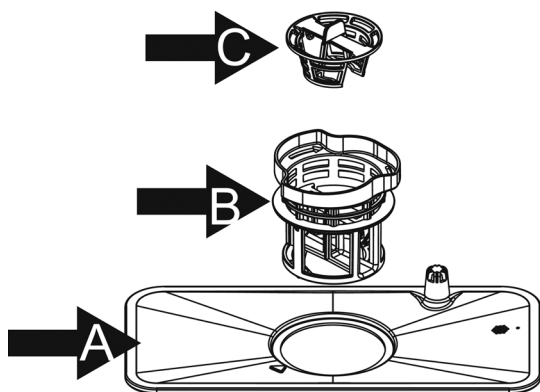
It is dangerous to open the door when washing, because the hot water may scald you.

7. Maintenance and Cleaning

Filtering System

The filter prevent larger remnants of food or other objects from getting inside the pump.

The filter system consists of a coarse filter, a flat (Main filter) and a micro filter (fine filter).



Main filter **A**

Food and soil particles trapped by this filter are pulverized by a special jet on the spray arm and washed down to drain.

Fine filter **B**

This filter holds soil and food residues in the sump area and prevents it from being redeposited on the dishes during a cycle.

Coarse filter **C**

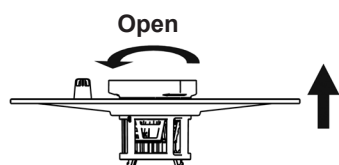
Larger items, such as pieces of bone or glass, that could block the drain are trapped in the coarse filter. To remove the items caught by this filter, gently squeeze the tap on the top of this filter and lift it out.

Filter assembly

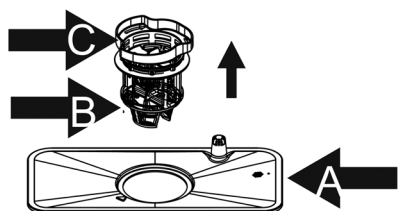
The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recycled during the cycle. For best performance and results, the filter assembly must be cleaned regularly. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapping in the filter after each wash cycle by rinsing the filter and cup under running water. To remove the filter assembly, pull the cup handle in the upward direction.

WARNING!

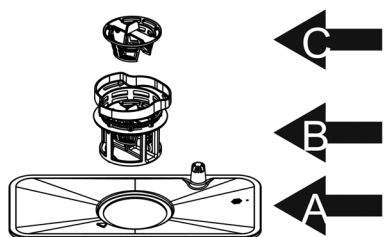
Never run the dishwasher without the filters in place.
The dishwasher must never be used without the filters.
Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.



Step 1 Contrarotate the filter assembly(A,B and C), then lift it all up.



Step 2: Lift B and C up from A;



Step 3: Separate B and C.

 **NOTE:** If do it from step1 to step 3, the filter system will be removed; while if do it from Step 3 to Step 1, the filter system will be installed.

Notes:

- Inspect the filters for blocking after every time the dishwasher has been used.
- By unscrewing the coarse filter, you can remove the filter system. Remove any food remnants and clean the filters under running water.

! NOTE: The entire filter assembly should be cleaned once a week.

Cleaning The Filter

To clean the coarse filter and the fine filter, use a cleaning brush. Reassemble the filter parts as shown in the figures on the last page and reinsert the entire assembly in the dishwasher, positioning in its seat and pressing downward.



WARNING!

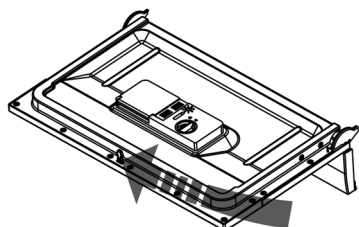
When cleaning the filters, don't knock on them. Otherwise, the filters could be contorted and the performance of dishwasher could be decreased.

Caring for the Dishwasher

The control panel can be cleaned by using a lightly dampened cloth. After cleaning, make sure to dry it thoroughly. For the exterior use a good appliance polish wax.

Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

Cleaning The Door



To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp cloth. To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.

WARNING!

Never use a spray cleaner to clean the door panel as it may damage the door lock and electrical components. Abrasive agents or some paper towel should not be used because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

Protect Against Freezing

please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Each time after washing cycles, please operate as follows:

1. Cut off electrical power to the dishwasher.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain water from the inlet pipe and water valve (Use a pan to catch the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

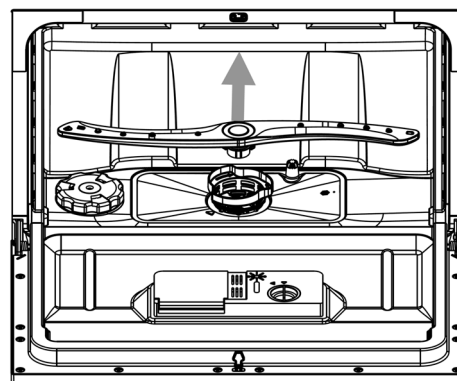


NOTE: If your dishwasher cannot work because of the ice, please contact authorised service person.

Cleaning the Spray Arms

The spray arms can be easily removed for periodic cleaning of the nozzles to prevent possible clogging. Wash them under running water and carefully replace them in their seats, checking that their rotary movement is in no way impeded.

Grasp the middle of the spray arm, pull it upwards to remove it. Wash the arms under a jet of running water and replace it carefully to its seat. After reassembly, check that the spray arms rotate freely. Otherwise, check that they have been installed correctly.



How to Keep Your Dishwasher in Shape

■ After Every Wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open so that moisture and odors are not trapped inside.

■ Remove the Plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

■ No Solvents or Abrasive Cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products.

Only use a cloth with warm soapy water.

To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water with a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

■ When not in use for a long time

It is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odors from forming within the appliance.

■ Moving the Appliance

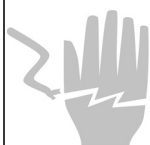
If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

■ Seals

One of the factors that cause odors to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

8. Installation instruction

Warning



Electrical Shock Hazard Disconnect electrical power before installing dishwasher.
Failure to do so can result in death or electrical shock.

Attention:

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by qualified professionals.

Installation preparation

The installation position of dishwasher should be near the existing water inlet tap and drain outlet and power socket.

One side of the cabinet sink should be chosen to facilitate the connection of drain hoses of the dishwasher.

Positioning the Appliance

This appliance is normally used on a table or similar support. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or wall. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned to the right or the left to facilitate proper installation.

About Power Connection



WARNING!

For personal safety:

Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.

Do not cut or remove the earthing under any circumstances .

Connection from the power cord.

Electrical Requirements

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10 amp, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

Electrical Connection

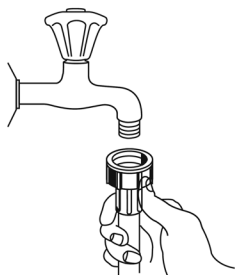


Insure proper ground exists before use

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug , replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

Water Connection

Cold Water Connection



Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place. If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear and free of impurities. If this precaution is not taken, there is a risk that the water inlet can get blocked and damage the appliance.

Please Note: If the supplied hose does not fit your tap, please contact your local plumbing supply center where adapters are available for purchase.



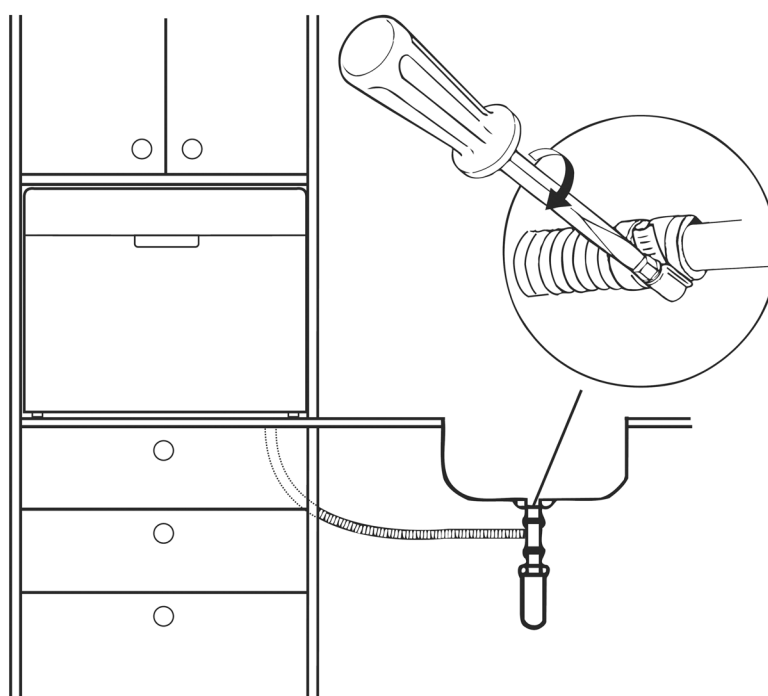
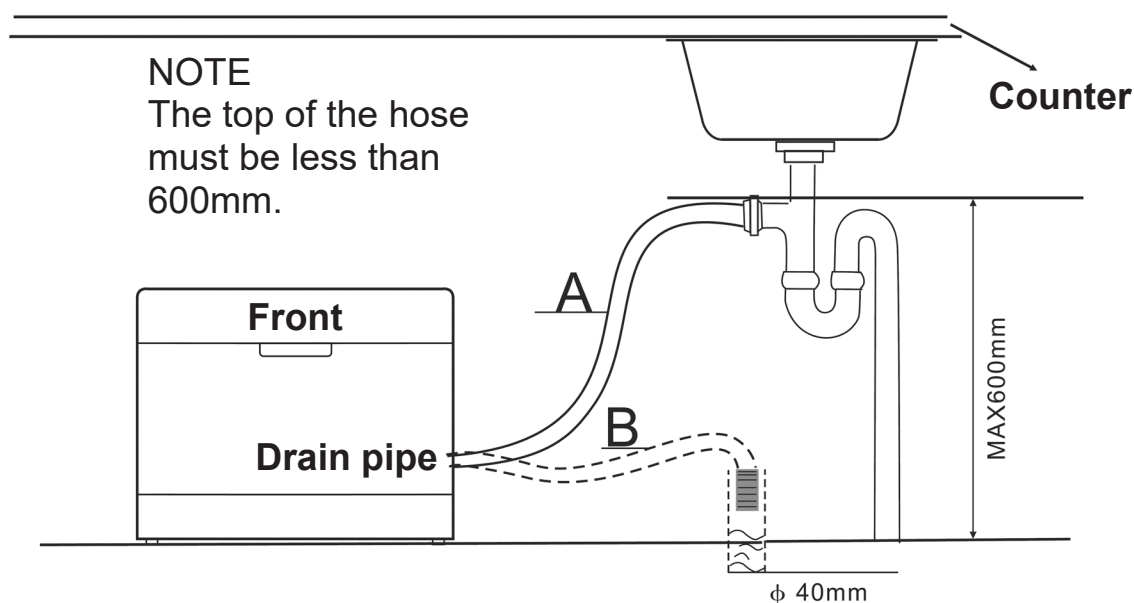
WARNING!

please close the hydrant after using.

Connection of drain hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The free end of the hose must be at a height lower than 60cm and must not be immersed into water to avoid the backflow of it.

 PLEASE HANG UP THE DRAIN HOSE EITHER WAY OF A, B



How to Drain Excess Water From Hoses

If the sink is more than 1000 mm higher than the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water Outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

Extension Hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose. It must be no longer than 4 metres, otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Start of dishwasher

The following things should be checked before starting the dishwasher.

- 1 The dishwasher is level and fixed properly.
- 2 The inlet valve is open.
- 3 Inlet hose connections are fully tightened and not leaking.
- 4 The wires are tightly connected.
- 5 The power is switched on.
- 6 The inlet and drain hoses are not kinked.
- 7 All packing and print materials should be taken out of the dishwasher.



Attention *After installation, please make sure to keep this manual.*

The content of this manual is very helpful to the users.

9. Troubleshooting Tips

Before Calling for Service

Review the charts on the following pages may save you from calling for service.



Technical problems

<i>Problem</i>	<i>Possible Causes</i>	<i>What To Do</i>
<i>Dishwasher doesn't start</i>	Fuse blown, or the circuit breaker tripped.	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher
	Power supply is not turned on.	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Door of dishwasher not properly closed.	Make sure to close the door property and latch it.
<i>Water not pumped from dishwasher</i>	Kink in drain hose	Check drain hose.
	Filter clogged.	Check the coarse filter. (see section titled "Cleaning The Filte")
	Kitchen sink clogged.	Check kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink not draining ,you may need a plumber rather than a serviceman for dishwasher.

General problems

<i>Suds in the tub</i>	Improper detergent	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurred, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 3l of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then Start any wash cycle to drain out the water. Repeat if necessary.
	Spilled rinse-aid	Always wipe up rinse-aid spills immediately.
<i>Stained tub interior</i>	Detergent with colourant was used.	Make sure that the detergent is the one without colourant.
<i>White film on inside surface</i>	Hard water minerals	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
<i>There are rust stains on cutlery</i>	The affected items are not corrosion resistant.	
	A programme was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have got into the wash cycle.	Always run the Quick wash programme. without any crockery in the dishwasher and without selecting the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
	The lid of softer is loose.	Check the lip .Ensure the fix is fine.

Noise

<i>Knocking noise in the wash cabinet</i>	The spray arm is knocking against an item in a basket.	Interrupt the program, and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
<i>Rattling noise in the wash cabinet</i>	Item of crockery are loose in the wash cabinet.	Interrupt the program, and rearrange the items of crockery.
<i>Knocking noise in the water pipes</i>	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on dishwasher function. if in doubt, contact a suitably qualified plumber.



Unsatisfactory washing result

Unsatisfactory drying result

<i>Problem</i>	<i>Possible Causes</i>	<i>What To Do</i>
<i>The dishes are not clean</i>	The dishes were not loaded correctly.	See notes in "Loading the Dishwasher Baskets".
	The programme was not powerful enough.	Select a more intensive programme. See "Wash Cycle Table".
	Not enough detergent was dispensed.	Use more detergent, or change your detergent.
	Items are blocking the path of spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.
	The filter combination in the base of wash cabinet is not clean or is not correctly fitted. This may cause the spray arm jets to get blocked.	Clean and/or fit the filter combination correctly. Clean the spray arm jets. See "Cleaning the Spray Arms".
<i>Cloudiness on glassware</i>	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
<i>Black or gray marks on dishes</i>	Aluminum utensils have rubbed against dishes.	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
<i>Detergent left in dispenser cups</i>	Dishes block detergent cups.	Re-loading the dishes properly.
<i>The dishes are not drying</i>	Improper loading	Load the dishwasher as suggested in the directions.
	Too little rinse-aid	Increase the amount of rinse-aid/Refill the rinse-aid dispenser.
	Dishes are removed too soon.	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can escape. Begin unloading the dishwasher only once the dishes are barely warm to the touch. Empty the low basket first. This prevents water from dropping off dishes in the upper basket.
	Wrong programme selection	In short programmes the washing temperature is lower. This also lowers cleaning performance. Choose a programme with a long washing time.
	Using cutlery with a low-quality coating	Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

Error Codes

When some malfunctions come on, the appliance will display error codes to warn you:

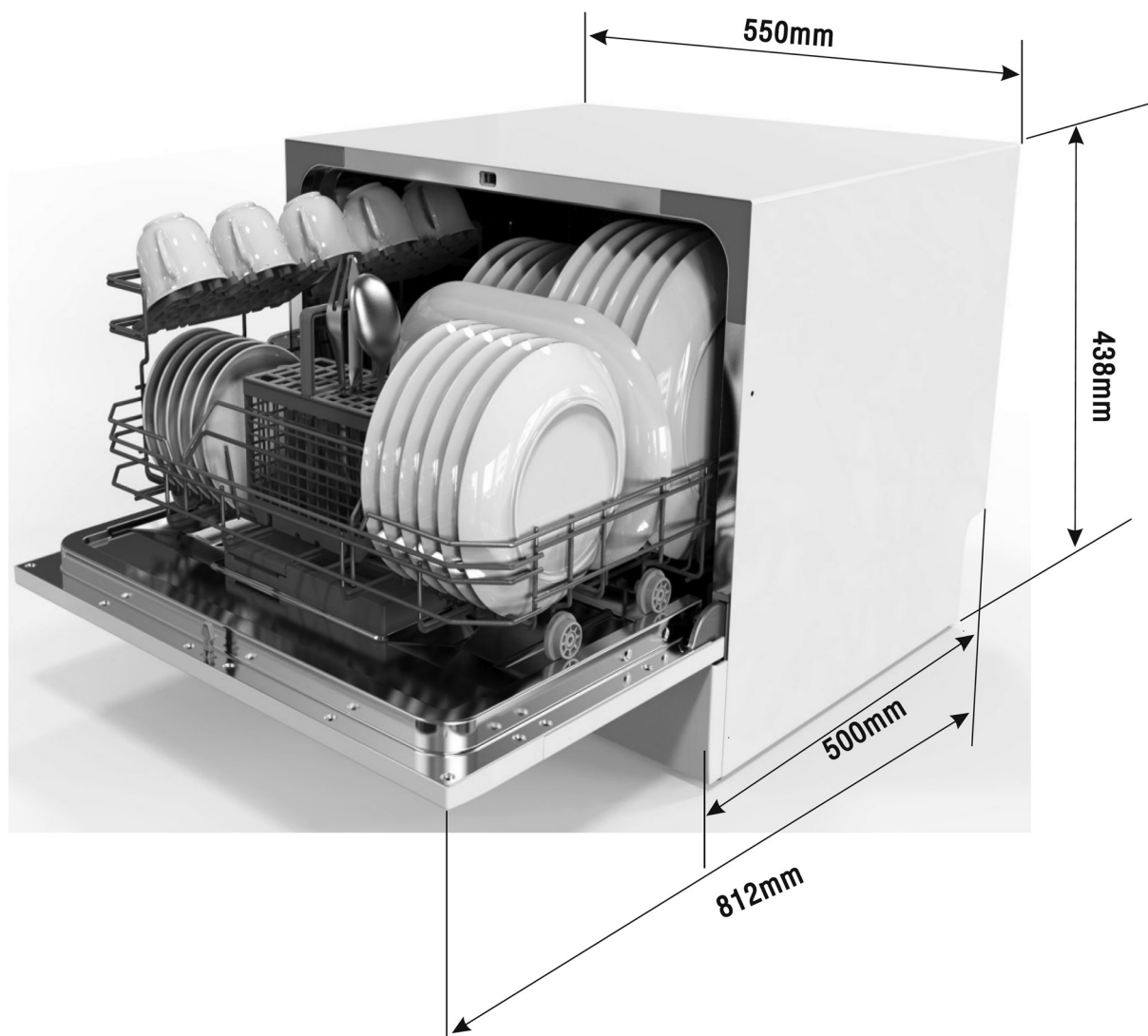
<i>Codes</i>	<i>Meanings</i>	<i>Possible Causes</i>
E1	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted, or water pressure is too low.
E3	Not reaching required temperature.	Malfunction of heating element.
E4	Overflow.	Some element of dishwasher leaks.
Ed	Failure of communication between main PCB with TFT PCB	Open circuit or break of wiring for the communication



WARNING!

If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service. If there is water in the base pan because of an overflow or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.

Technical Information



Sheet of household dishwasher

Parameter	Value	Parameter	Value
Rated capacity (a) (ps)	6	Dimensions in cm	Height 43,8
			Width 55,0
			Depth 50,0
EEI (a)	61,9	Energie efficiency class (a)	F(c)
Cleaning performance index (a)	1,13	Drying performance index (a)	1,07
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,613	Water consumption in litres [per cycle], based on eco program. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and the hardness of water	6,5
Program duration (a) (h:min)	3:50	Type	Free-standing
Airborne acoutical noise emmissions (a) (dB(A) re 1 pW)	49	Airborne acoustical noise emission class (a)	C(c)
Off-mode (W)	0,49	Standby mode (W)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	1,00	Networked stanby (W) (if applicable)	N/A

Minimum duration of the garantee offered by the suplier (b) : 2 years

Additional information :

Weblink to the supplier's website, where the information in poit 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 (1) (b) is found : <https://brandybest.com>

(a) for the eco program.

(b) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.

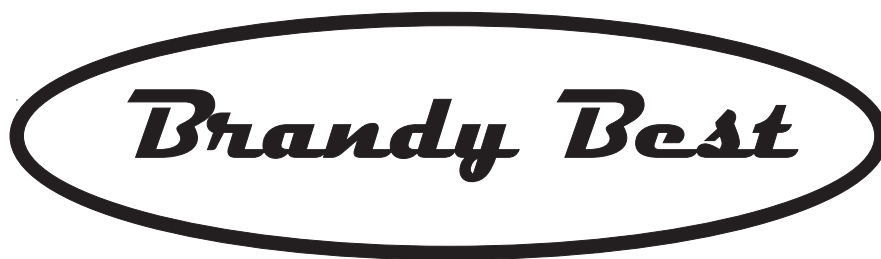
(c) if the product database automatically generates the definitive content of the cell the supplier shall not enter these data.

(1) Commission Regulation (EU) 2019/2022 of 1 October 2019 laying down eco design requirments for household dishwashers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of Regulation (EU) N° 1016/2010 (See page 267 of this Official Journal).

HORUS sarl
P.A. Ravennes-les-Francis
1 rue de Haarlem
59200 Tourcoing - France
relation@brandybest.com
www.bandybest.com

Made in R.P.C





Schepper van oplossingen
voor «mini» plaatsen ...

RED6D

BLACK6D

SILVER6D

Handleiding

Voor installatie en gebruik van dit apparaat dient deze handleiding
goed te worden gelezen en zorgvuldig bewaard

www.brandybest.com



Lees de Handleiding

Beste Klant,

- Lees deze handleiding alstublieft goed door voordat u de vaatwasmachine in gebruik neemt, het zal u helpen om de vaatwasser op de juiste manier te gebruiken en te onderhouden.
- Bewaar de handleiding om hem later te kunnen raadplegen.
- Geef hem door aan evt. toekomstige eigenaren van het apparaat.

Deze handleiding bevat secties over Veiligheidsinstructies, Gebruiksaanwijzingen, Installatie Instructies en Tips voor Probleemoplossing, etc.



Voordat u met de Servicedesk belt

- Als u de sectie over Tips voor probleemoplossing bekijkt zult u sommige veelvoorkomende problemen zelf kunnen oplossen.
- Als u de problemen niet zelf kunt oplossen, roep dan de hulp in van professionele monteurs.

LET OP:

- De fabrikant volgt een beleid van constante ontwikkeling en verbetering van het product, dit kan ertoe leiden dat hij aanpassingen kan maken zonder de klant daarvan op de hoogte te stellen.
- Deze handleiding moet dan ook bij de fabrikant of een verantwoordelijke verkoper vandaan komen.

1) Belangrijke Veiligheidsinformatie	2
2) Snelle bedieningshandleiding	5
3) Bedieningshandleiding	6
Controlepaneel	6
Eigenschappen Vaatwasmachine	6
4) Voor het eerste gebruik	7
A, Het Zout in het Zoutreservoir doen	7
B, Vul het Reservoir met Glansspoelmiddel	8
C, Functie van Vaatwasmiddel	9
5) Vullen van Vaatwasser Korf	11
Let op voor of na het laden van de Vaatwasser Mandjes	12
Vullen van het Mandje	12
Bestek Mandje	13
6) Een wasprogramma starten	14
Was Cyclus Tabel	14
Het Apparaat aanzetten	14
Het Programma veranderen	15
Aan het eind van de Was Cyclus	15
7) Onderhoud en schoonmaken	16
Filter Systeem	16
Zorgdragen voor de Vaatwasser	17
8) Installatiehandleiding	18
Het Plaatsen van het Apparaat	19
Water Aansluiting	19
Over de Elektrische Aansluiting	19
Aansluiting van de Afvoer Slangen	20
Starten van de vaatwasser	21
9) Tips voor Probleemoplossing	22
Voordat u met de Servicedesk belt	22
Fout codes	23
Technische informatie	24

1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDS INFORMATIE



WAARSCHUWING! Als u uw vaatwasser gebruikt, volg de voorzorgsmaatregelen die hier staan:

- Dit apparaat is bedoeld om in huishoudens gebruikt te worden en in bijv.:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkplaatsen;
 - boerderijen;3.
 - door gasten van hotels, motels en andere verblijfsoorden;
 - bed en breakfasts.
- Dit apparaat kan bediend worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan kennis en ervaring hebben als er toezicht is of zij instructie hebben gekregen zodat zij het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en de risico's ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en dagelijks onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht gedaan worden. Voor EN60335-1
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij er toezicht is of instructie met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Voor IEC60335-1
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, alleen voor huishoudens. Ter bescherming tegen het risico van elektrische schok, mag je het apparaat, het snoer of de stekker niet in water of andere vloeistof onderdompelen.
- Haal alstublieft de stekker uit het stopcontact vóór schoonmaken en dagelijks onderhoud van het apparaat. Gebruik een zachte vochtige doek met milde zeep, en gebruik een droge doek om hem af te drogen.



INSTRUCTIES VOOR HET AARDEN

- Dit apparaat moet geaard worden. In het geval van storing of kapot gaan, zal de aarding het risico van een elektrische schok reduceren doordat het in een weg voorziet van de minste weerstand voor elektrische stroom. Dit apparaat is uitgerust met een snoer voorzien van aardgeleider en een geaarde stekker.
- De stekker moet in een geschikte contactdoos gestoken worden die geïnstalleerd en geaard is in overeenstemming met alle plaatselijke richtlijnen en wetten.
- Verkeerde verbinding van de aardgeleider kan het risico van een elektrische schok tot gevolg hebben. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien of een vertegenwoordiger van onze Servicedesk als u erover twijfelt of het apparaat op de juiste manier geaard is.

- Verander niets aan de stekker die bij het apparaat hoort en meegeleverd is; als hij niet in het stopcontact past laat dan door een gekwalificeerde elektricien een passend stopcontact installeren.
- Wees niet ruw met de deur of de servieskorf, ga er niet op zitten of staan. Gebruik vaatwasser niet tenzij alle vlakke panelen goed op hun plaats zitten. Doe de deur voorzichtig open als de vaatwasser bezig is, u loopt het risico dat er water uit spuit.
- Zet geen zware voorwerpen op de deur als die open is en ga er ook niet op staan. Het apparaat zou naar voren kunnen kiepen.
- Bij het laden van voorwerpen voor de vaat:
 - 1) Let goed op scherpe voorwerpen zodat ze niet gemakkelijk het deurrubber kunnen beschadigen.
 - 2) Waarschuwing: Messen en ander keukengerei met scherpe punten moeten met de punt naar beneden in het mandje gezet worden of horizontaal neergelegd worden.
- Controleer of het wasmiddelbakje leeg is nadat de wascyclus afgelopen is.
- Was geen plastic voorwerpen in de machine, tenzij erop aangegeven staat dat ze vaatwasser bestendig zijn of iets dergelijks. Als het niet op het plastic voorwerp staat, ga dan na wat de aanbevelingen zijn bij de betreffende fabrikant.
- Gebruik alleen vaatwasmiddel en spoelmiddelen die voor een automatische vaatwasser bedoeld zijn.
- Gebruik nooit zeep, (kleding)wasmiddel of handwasmiddel in uw vaatwasser.
- Er moet op toegezien worden dat kinderen niet met het apparaat gaan spelen.
- Laat de deur niet openstaan, dit kan het risico van struikelen vergroten. Als het netsnoer beschadigd is moet het door de fabrikant of zijn service vertegenwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerd persoon vervangen worden om ongelukken te voorkomen.
- Tijdens de installatie moet de elektriciteitskabel niet extreem of gevaarlijk worden gebogen of geplet.
- Knoei niet met de bediening.
- Het apparaat moet middels nieuwe slangen en koppelingen aan de waterleiding aangesloten worden, gebruik geen oude opnieuw.
- U kunt maximaal serviesgoed en bestek van 6 personen per keer afwassen.
- De maximale toegestane waterdruk voor binnenstromend water is 1MPa.
- De minimale toegestane waterdruk voor binnenstromend water is 0.04MPa.

Afvoering

Verordening 2012/19/EU

Voer het verpakkingsmateriaal op een correcte manier af. Al het verpakkingsmateriaal kan gerecycled worden.

Plastic delen zijn gemarkeerd met standaard internationale afkortingen:

- PE — voor polyethyleen, bijv. vellen verpakkingsmateriaal
- PS — voor polystyreen, bijv. opvulmateriaal
- POM — polyoxymethyleen, bijv. plastic clips
- PP — polypropyleen, bijv. Zout Vuller
- ABS — Acrylonitril-butadien-styreen, bijv. Bedieningspaneel

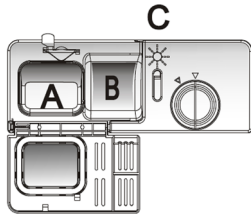


WAARSCHUWING!

- Verpakkingsmateriaal kan gevaarlijk zijn voor kinderen!
- Breng de verpakking of het apparaat alstublieft naar een milieustraat als u het kwijt wil. Snijd dan de elektriciteitskabel door en maak het deurvergrendelingssysteem onklaar.
- Kartonnen verpakkingsmateriaal is gemaakt van gerecycled papier en kan met het oud-papier ingezameld worden.
- Als u er voor zorgt dat dit product op een correcte manier verwerkt wordt, helpt u voorkomen dat er potentieel negatieve consequenties voor het milieu en volksgezondheid ontstaan, die door onjuiste afvalverwerking wel zouden kunnen worden veroorzaakt.
- Voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product, kunt u contact opnemen met uw gemeente en uw milieustraat.
- **AFVOERING:** Gooi dit product niet bij het restafval. Gescheiden inzameling van dit soort afval voor speciale behandeling is noodzakelijk.

2. Snelle bedieningshandleiding

Voor gedetailleerde bedieningsmethode leest u de relevante inhoud van de bedieningshandleiding.

Het apparaat aanzetten	Druk de Power knop op het apparaat in, Doe de deur open.
Vul het vaatwasmiddel bakje	Compartiment A: Met elke wascyclus. Compartiment B: Voor programma's met alleen voorwas. (Volg de gebruikersinstructies!) 
Controleer het niveau van het glansspoelmiddel	Mechanische indicator C. Elektrische indicator op bedieningspaneel (indien aanwezig)
Controleer het niveau van het regenereerzout	(Alleen op modellen met wateronthardingssysteem.) Elektrische indicator op bedieningspaneel (indien aanwezig). Als er geen waarschuwinglampje voor het zout op het paneel is. (Voor sommige modellen), kunt u berekenen wanneer het zout bijgevuld moet worden door het aantal cycli van de vaatwasser bij te houden. 
Het laden van de korven	Schraap de etensrestanten van het bord. Verzacht restanten van verbrand eten in pannen. dan laadt u de korven. Zie instructies voor inruimen van de vaatwasser
Kies een programma	Sluit de deur Druk de programmeerknop in tot het gekozen programma oplicht. (Zie het onderdeel getiteld: Bedieningsinstructies)
De vaatwasser laten draaien	Draai de watertoevoerkraan open en druk op de Start/Pauze knop. De machine zal beginnen.
• Het Programma veranderen	• 1 Een lopende cyclus kan alleen aangepast worden als hij nog maar korte tijd heeft gedraaid. Anders kan het afwasmiddel zich al in de machine bevinden en het water al afgevoerd zijn. Als dit het geval is, moet het vaatwasmiddelbakje opnieuw gevuld worden. • 2. Druk op de Start/Pauze knop, houdt daarna de programmaknop meer dan 3 seconden ingedrukt om het lopende programma af te breken. • 3. Kies een nieuw programma • 4. Start de vaatwasser opnieuw
• Zet de vergeten borden in de vaatwasser	• 1. Druk de start/pauze knop in om de machine te laten stoppen. • 2. Doe de deur open. • 3. Zet de vergeten borden erin. • 4. Sluit de deur, druk dan op de start/pauze knop, de vaatwasser zal weer gaan lopen.
• Als het apparaat tijdens een wascyclus wordt uitgezet	• Als het apparaat tijdens een wascyclus wordt uitgezet kies dan alstublieft hetzelfde programma als u hem weer aanzet en bedien de vaatwasser net zo als toen hij voor het eerst aanzet werd.
Het apparaat uitzetten	Als de lopende cyclus klaar is klinkt de zoemer van de vaatwasser 8 keer, dan stopt hij. Zet het apparaat uit door de Power knop in te drukken. Omdat het apparaat op standby staat, zal het na 30 minuten van inactiviteit automatisch uitschakelen.
Zet de waterkraan uit, Ruim de korven uit	Waarschuwing: wacht een paar minuten (ongeveer 15 minuten) voordat u de vaatwasser uitruimt om te voorkomen dat u de borden en het keukengerei hanteert terwijl ze nog heet zijn en gemakkelijker breken. Ze zullen ook beter drogen. Ruim het apparaat uit, begin bij de onderste korf.

WAARSCHUWING!
Doe de deur voorzichtig open. Er kan hete stoom ontsnappen als de deur wordt geopend!

3. Bedienings Instructie



BELANGRIJK Om het beste resultaat uit uw vaatwasser te halen; lees alle bedienings instructies voor het eerste gebruik.

Controlepaneel



1 Aan/uit Knop: Om het apparaat aan/uit te zetten

2 glansspoelmiddel Waarschuings Lampje Is aan als het glansspoelmiddel bakje bijgevuld moet worden

3 Zout Waarschuings Lampje Is aan als het onthardingszout moet worden bijgevuld

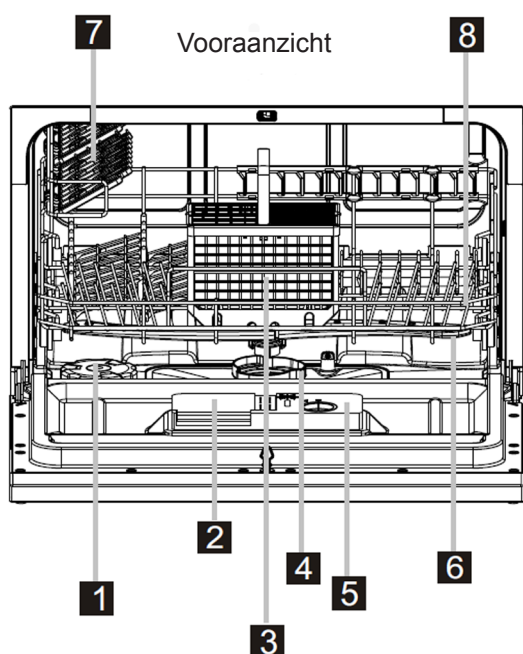
4 Programmeer Knop: Om de wascyclus te kiezen

5 7 Uitstel Knop: Om de uit te stellen tijd te kiezen

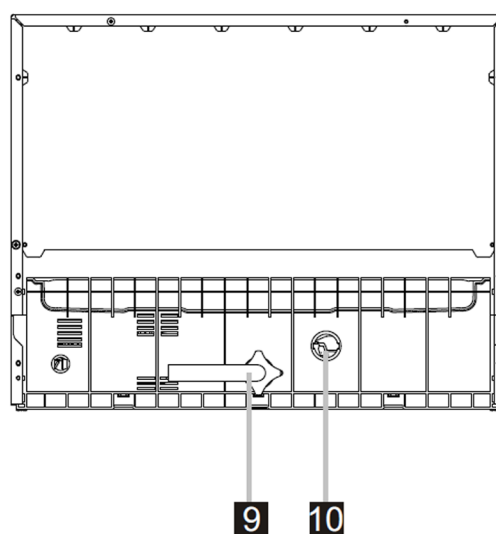
6 Programma indicator lampje

8 Start/Pauze Knop: Druk deze knop in om de vaatwasser te starten of te pauzeren

Eigenschappen Vaatwasmachine



Achteraanzicht



1 Zout Reservoir

2 Vaatwasmiddel Bakje

3 Bestek Mandje

4 Montage van de zeven

5 Reservoir

6 Sproei Armen

7 Kopjesrek

8 Mandje

9 Water Toevoer Verbinding

10 Water Afvoer Verbinding

4. Instructies voor eerste gebruik



LET OP: Als uw model geen wateronthardingssysteem heeft kunt u dit gedeelte overslaan.

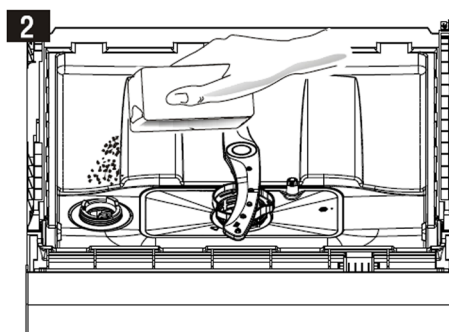
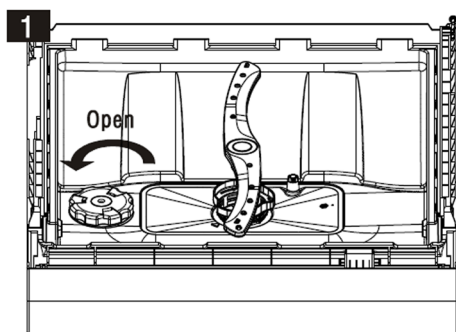
A. Het Zout in het Zoutreservoir doen

Gebruik altijd zout bedoeld voor gebruik in vaatwassers.

Het zoutreservoir bevindt zich onder de korf en dient als volgt gevuld te worden:

Let op!

- Gebruik alleen zout wat speciaal ontwikkeld is voor gebruik in vaatwassers! Alle andere soorten zout die niet speciaal voor gebruik in een vaatwasser ontwikkeld zijn, in het bijzonder keukenzout, zal het wateronthardingssysteem beschadigen. Als er schade is ontstaan door het gebruik van ongeschikt zout geeft de fabrikant geen garantie en is ook niet aansprakelijk voor de veroorzaakte schade.
- Vul alleen met zout vlak voor u één van de complete wasprogramma's start. Dit zal voorkomen dat er korrels zout of zout water, die zich mogelijk afgescheiden hebben, een tijd op de bodem van de machine achterblijven waardoor roest kan ontstaan.



- A** Haal de korf los en draai dan de dop van het zoutreservoir los. **1**
- B** Doe 1l water in het zoutreservoir van uw machine voor de eerste afwasbeurt.
- C** Plaats het uiteinde van de trechter (meegeleverd) in het gat en giet er ongeveer 1kg zout in. **2** Het is normaal dat er een kleine hoeveelheid water uit het zoutreservoir komt.
- D** Nadat u het reservoir gevuld hebt schroeft u de dop, met de klok mee, stevig vast.
- E** Over het algemeen zal het zout-waarschuwingslampje binnen 2-6 dagen nadat het zoutreservoir met zout gevuld is niet meer branden.
- F** Meteen na het vullen van het zoutreservoir met zout moet er een afwasprogramma gestart worden (Kies daarvoor een snel programma) Anders kan het zoute water het filtersysteem, de pomp of andere belangrijke onderdelen van de machine beschadigen. Het heeft geen garantie meer.



LET OP:

1. Het zoutreservoir mag alleen bijgevoerd worden als het zout-waarschuwingslampje in het controle paneel gaat branden. Afhankelijk van hoe volledig het zout oplost, kan het zout waarschuwingslampje nog steeds aan zijn ondanks dat het zoutreservoir gevuld is. Als er geen zout-waarschuwingslampje in het controle paneel zit (Voor sommige modellen), kunt u beoordelen wanneer u het zout in het reservoir moet doen door het aantal cycli bij te houden die de vaatwasser heeft gedraaid.
2. Als er zout gemorst is, moet er een inweek of kort programma gedraaid worden om het teveel aan zout te verwijderen.

Aanpassen Zout Verbruik

Stap 1: Voer de status van zout aanpassing in

Doe de deur dicht, druk de Start/Reset knop binnen 60 seconden van het aanzetten van de machine in en houdt die 5 seconden vast, de machine komt dan in de setting mode.



Stap 2: kies een bepaald niveau van zout verbruik

Druk de Start/pauze knop in om de juiste instelling voor uw lokale omgeving te kiezen, de instellingen zullen oplopen in deze volgorde: H1->H2->H3->H4->H5->H6;

Stap 3: Uit de status van zout aanpassing gaan

Als u vijf seconden niets aanraakt zal de machine uit de set mode gaan, de machine gaat in standby status

Er zijn in totaal 6 niveaus van zout verbruik. Het wordt aangeraden om het niveau te kiezen volgens onderstaande tabel:

Water Hardheid niveau		Instelling van het water onthardings- systeem	Digitale weergave scherm
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0-5	0-0.9	1	H1
6-11	1.0-2.0	2	H2
12-17	2.1-3.0	3	H3
18-22	3.1-4.0	4*	H4
23-34	4.1-6.1	5	H5
35-45	6.2-8.0	6	H6

LET OP:

1) Duitse graad van meting voor de hardheid van water

2) millimol, internationale eenheid van de hardheid van het water

*) fabrieksinstelling

Neem contact op met uw plaatselijke waterbedrijf voor informatie over de hardheid van uw water.

B. Vul het Glansspoelmiddel Reservoir

Glansspoelmiddel Reservoir

Het glansspoelmiddel wordt tijdens de laatste spoeling gebruikt om te voorkomen dat er waterdruppels op uw borden achterblijven. Dat kan vlekken en strepen veroorzaken. Het verbetert ook het drogen doordat het water van de borden afglijdt. Uw vaatwasser is ontworpen om vloeibaar glansspoelmiddel te gebruiken. Het glansspoelmiddel reservoir bevindt zich in de deur naast het vaatwasmiddel reservoir. Om het reservoir te vullen, opent u de dop en giet het glansspoelmiddel in het reservoir tot de niveau indicator helemaal zwart wordt. De inhoud van het glansspoelmiddel reservoir is ongeveer 110 ml.

Functie van glansspoelmiddel

Glansspoelmiddel wordt automatisch toegevoegd tijdens de laatste spoelbeurt, daarmee zorgend voor grondige reiniging, en vlek -en streeploos opdrogen.

Functie van glansspoelmiddel

Glansspoelmiddel wordt automatisch toegevoegd tijdens de laatste spoelbeurt, daarmee zorgend voor grondige reiniging, en vlek -en streeploos opdrogen.

Let op!

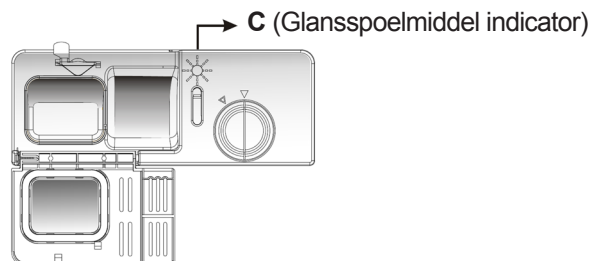
Gebruik alleen merk glansspoelmiddel voor de vaatwasser. Vul het glansspoelmiddel reservoir nooit met iets anders (bijv. Vaatwasser reinigingsmiddel, vloeibaar wasmiddel). Dit zou het apparaat kunnen beschadigen.

Wanneer het Glansspoelmiddel Reservoir bijvullen

Als er geen glansspoelmiddel waarschuwinglampje op het bedienings paneel is, kunt u de hoeveelheid glansspoelmiddel bepalen door de kleur van de optische niveau indicator C die zich naast de dop bevindt. Als het glansspoelmiddel reservoir vol is, is de hele indicator donker. Als het glansspoelmiddel minder wordt, wordt de afmeting van de donkere stip kleiner. Laat het glansspoelmiddel nooit onder 1/4 vol komen.

Als het glansspoelmiddel minder wordt, verandert de afmeting van de zwarte stip op de glansspoelmiddel niveau indicator, zoals geïllustreerd hieronder.

- Vol
- ◐ 3 / 4 vol
- ◑ 1 / 2 vol
- ◒ 1 / 4 vol – Moet bijgevuld worden om vlekken te voorkomen
- Leeg

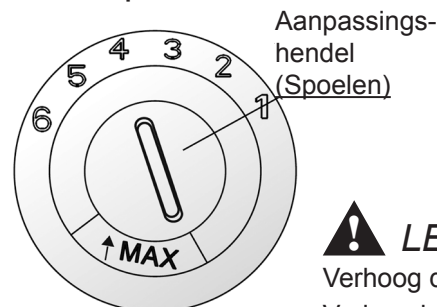


- 1 Om het reservoir te openen, draai de dop naar de “open” (links) pijl en til hem eruit.
- 2 Giet het glansspoelmiddel in het reservoir, let erop dat hij niet overstroomt.
- 3 Plaats de dop weer terug door hem op één lijn met de “open” pijl te leggen en hem naar de gesloten (rechter) pijl te draaien.



LET OP: Dep glansspoelmiddel, dat bij het vullen gemorst is, met een absorberende doek op om overmatig schuimen te voorkomen tijdens de volgende wasbeurt. Vergeet niet de dop terug te plaatsen voor u de deur van de vaatwasser sluit.

Glansspoelmiddel Reservoir



Het glansspoelmiddel reservoir heeft zes of vier instellingen. Begin altijd met het reservoir op “4”. Als vlekken en slecht drogen problemen zijn, zorg dan dat er meer glansspoelmiddel afgegeven wordt door de dop eraf te halen en de wijzer naar “5” te draaien. Als de borden nog steeds niet goed drogen of gevlekt zijn, zet de wijzer dan op het volgende hogere nummer tot uw borden vlek-vrij zijn. De aanbevolen stand is “4” (Fabriekswaarde is “4”)



LET OP:

Verhoog de dosis als er na de afwas waterdruppels of kalkaanslag op de borden zitten. Verlaag het als er kleverige witachtige vlekken op uw borden zitten of een blauwachtige laag op glaswerk of meslemmets.

C. Functie van Vaatwasmiddel

Wasmiddelen met chemische ingrediënten zijn noodzakelijk om vuil te verwijderen, te vernietigen en uit de vaatwasser te transporteren. De meeste wasmiddelen van handelskwaliteit zijn geschikt voor dit doel.

Normaliter is vaatwasmiddel zonder fosfaat, zodat de wateronthardingsfunctie van fosfaat niet benut wordt. In zo'n geval raden we aan om ook onthardingszout in het zoutreservoir te doen als de waterhardheid maar 6 dH is. Als er vaatwasmiddel zonder fosfaat is gebruikt en er is sprake van hard water, verschijnen er vaak witte plekken op de borden en glazen. Voeg in zulke gevallen wat wasmiddel bij voor betere resultaten. Vaatwasmiddelen zonder chloor bleken maar een klein beetje. Hardnekkige en gekleurde vlekken worden dan niet helemaal verwijderd. Kies in zulke gevallen een programma met hogere temperatuur.

Geconcentreerd Wasmiddel

Gebaseerd op hun chemische samenstelling, kunnen wasmiddelen in twee

- basiscategorieën verdeeld worden: Conventionele alkalische reinigingsmiddelen met bijtende bestanddelen.
- Wasmiddelen met lage concentratie alkaline met natuurlijke enzymen.

Het gebruik van Normaal wasprogramma in combinatie met geconcentreerd wasmiddel vermindert vervuiling en is goed voor uw vaat.

Vaatwastabletten

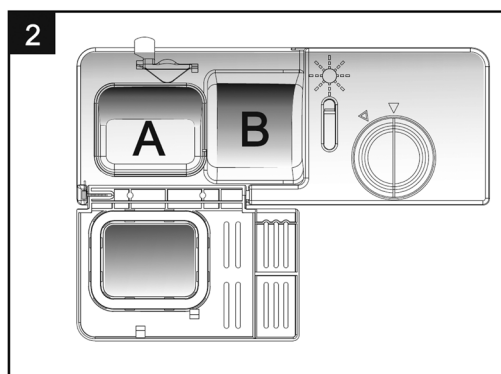
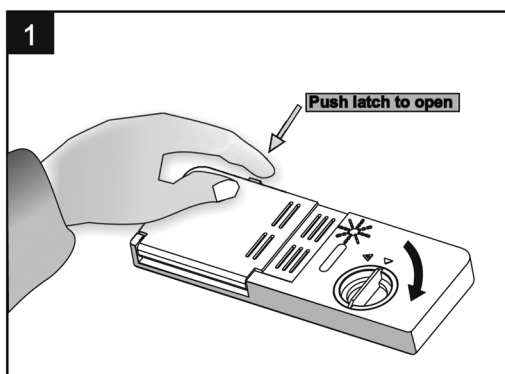
Vaatwastabletten van verschillende merken lossen met verschillende snelheden op. Daardoor komt het dat sommige vaatwastabletten tijdens korte Programma's geen tijd krijgen om op te lossen en hun volle schoonmaakkracht te ontwikkelen. Gebruik dus alstublieft lange programma's als u vaatwastabletten gebruikt, om er zeker van te zijn dat alle zeepresten verwijderd worden.

Vaatwasmiddel Afgifte

Het reservoir moet voor elke wascyclus weer gevuld worden volgens de instructies die u kunt vinden in de Was Cyclus Tabel. Uw vaatwasser gebruikt minder wasmiddel en glansspoelmiddel dan een conventionele vaatwasser. Over het algemeen is er maar één eetlepel vaatwasmiddel nodig voor een normale lading afwas. Zwaarder bevulde voorwerpen hebben meer wasmiddel nodig. Vul het vaatwasmiddel altijd bij voordat u de vaatwasser start, anders kan het vochtig worden en zal dan niet goed oplossen.

Juiste Gebruik van Vaatwasmiddel

Gebruik alleen vaatwasmiddel dat speciaal ontwikkeld is voor gebruik in vaatwassers! Bewaar uw vaatwasmiddel droog en hersluit de verpakking. Doe geen vaatwaspoeder in het reservoir totdat u klaar bent om de vaatwasser aan te zetten.



Het vaatwasmiddel reservoir vullen

Vul het vaatwasmiddel reservoir met vaatwasmiddel. De markering geeft de niveaus van dosering aan, zoals rechts is geïllustreerd:

A Plaats van hoofdwasmiddel.

B Plaats van voorwasmiddel

Houdt u aan de dosering- en bewaarinstructies van de fabrikant.

Aanbevelingen die op de vaatwasmiddelverpakking staat. Sluit de dop en druk erop tot hij vastklikt.

Als de borden zwaar vervuild zijn, doe dan een extra dosis vaatwasmiddel in het voorwas reservoir.

Dit wasmiddel zal tijdens de voorwas fase gebruikt worden.



WAARSCHUWING!

Vaatwasmiddel is bijtend!

Houdt het buiten bereik van kinderen.



LET OP:

- U ziet informatie over de hoeveelheid van wasmiddel voor het enkele programma op pagina 9.
- Wees u ervan bewust dat de mate van vuil en waterhardheid de wasresultaten kunnen beïnvloeden.
- Houdt u aan de aanbevelingen van de fabrikant op de verpakking van het vaatwasmiddel.
- Als het deksel dicht is: duw op het veerslot om hem te openen.
- Vul het vaatwasmiddel bij vlak voor u de wascyclus start.
- Gebruik alleen merk vaatwasmiddel en glansspoelmiddel voor de vaatwasser.

5. Inladen van de Korven

Aanbeveling

- Overweeg om gerei te kopen dat vaatwasserbestendig is.
- Gebruik een mild wasmiddel dat omschreven wordt als “vriendelijk voor borden”. Indien nodig, vraag dan om meer informatie bij wasmiddel fabrikanten.
- Voor bepaalde voorwerpen, kies een programma met een zo laag mogelijke temperatuur.
- Om schade te voorkomen; haal niet meteen nadat het programma is afgelopen glaswerk en bestek uit de vaatwasser.

Geschikt voor de vaatwasser

Niet geschikt

- Bestek met houten, porseleinen of parelmoeren handvatten.
- Plastic voorwerpen die niet
- Ouder bestek met gelijmde delen die niet tegen hoge temperatuur kunnen.
- Bestek of borden die uit meerdere delen bestaan.
- Tinnen of koperen voorwerpen.
- Kristal.
- Stalen voorwerpen die zouden kunnen gaan roesten.
- Houten planken of borden.
- Voorwerpen van synthetische stoffen.

Beperkte geschiktheid

- Sommige soorten glazen kunnen dof worden na een groot aantal wasbeurten.
- Zilveren en aluminium delen hebben de neiging om tijdens het wassen te verkleuren.
- Geglazuurde patronen kunnen vervagen als ze vaak in de machine gewassen worden.

Let op voor of na het laden van de Mandjes van de Vaatwasser

(Volg deze inruim instructies op voor de beste prestatie van de vaatwasser. Eigenschappen en uiterlijk van mandjes en bestekmandjes kunnen van model tot model variëren.)

Schraap grote voedselresten af. Verzacht restanten van verbrand eten in pannen.

Het is niet nodig om de borden onder stromend water af te spoelen. Zet de voorwerpen op de volgende manier in de vaatwasser:

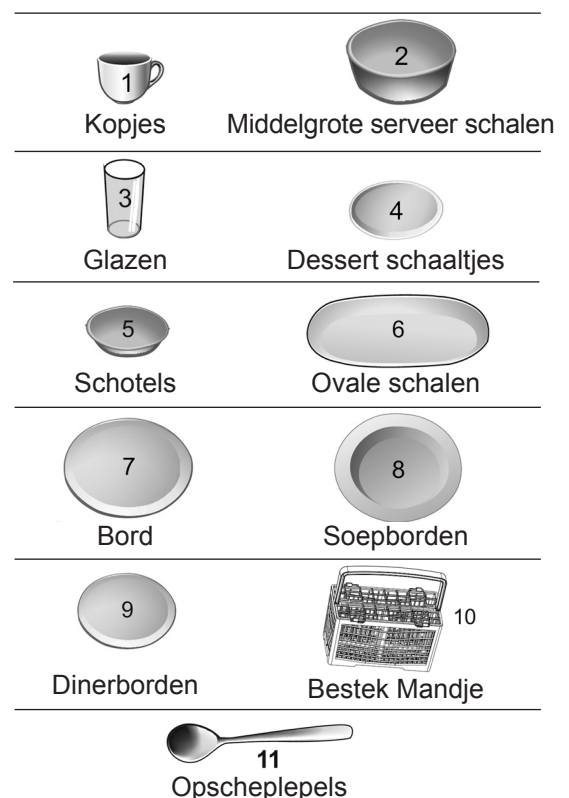
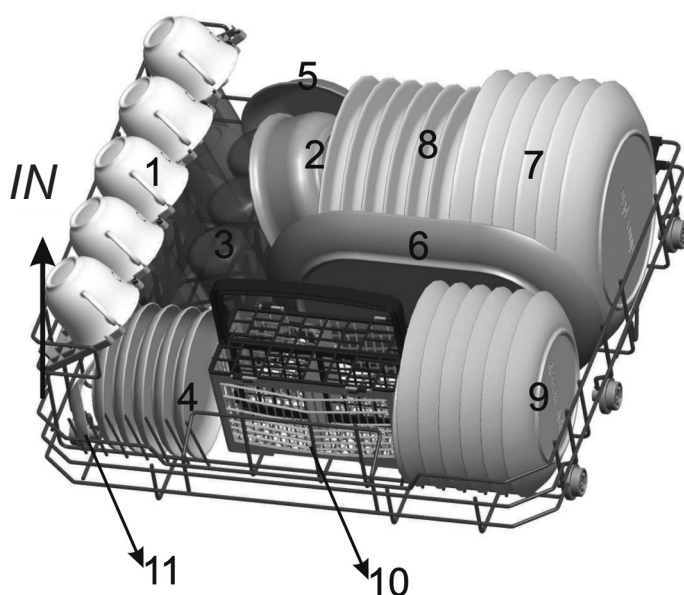
1. Voorwerpen zoals kopjes, glazen, pannen, enz. ondersteboven.
2. Gebogen voorwerpen, of voorwerpen met uitsparingen, moeten met een dusdanige hoek neergezet worden dat het water eraf kan lopen.
3. Alle gerei wordt zorgvuldig neergezet zonder om te kunnen vallen.
4. Alle gerei wordt zo geplaatst dat de sproeiarmen vrij kunnen roteren tijdens het wassen.

! LET OP: Hele kleine voorwerpen moeten niet in de vaatwasser gewassen worden omdat ze gemakkelijk uit het mandje kunnen vallen

- Laad holle voorwerpen zoals kopjes, glazen, pannen enz. met de opening naar beneden zodat er zich geen water in of op uitgeholde onderkanten kan verzamelen.
- Borden en keukengerei moeten niet op elkaar liggen, of elkaar bedekken. Om beschadigingen aan glazen te voorkomen, moeten ze niets raken.
- Messen met lange lemmets die rechtop gezet worden vormen een potentieel gevaar!
- Lang en/of scherp keukengerei zoals vleesmesses moeten horizontaal in de korf of mand gelegd worden.
- Overlaad uw vaatwasser alstublieft niet. Dit is belangrijk voor goede resultaten en voor redelijk energieverbruik.

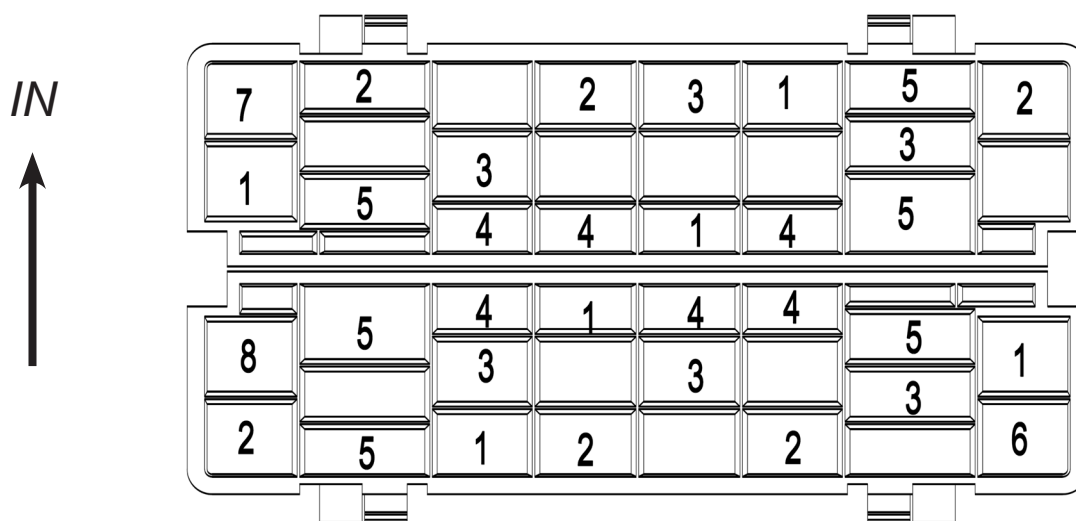
Vullen van de Korven

Plaats de borden en het kookgerei zodanig dat ze niet door het sproeiende water verplaatst kunnen worden.



Bestek Mandje

Plaats de borden en het kookgerei zodanig dat ze niet door het sproeiende water verplaatst kunnen worden.



1	Vorken	
2	Lepels	
3	Dessert lepels	
4	Theelepels	
5	Messen	
6	Opscheplepels	
7	Juslepels	
8	Vleesvorken	



! WAARSCHUWING!

- Laat geen enkel voorwerp door de bodem uitsteken.
- Laad scherp gerei altijd met de scherpe punt naar beneden!

Zorg er voor uw eigen veiligheid en een reiniging van top kwaliteit altijd voor dat u bestek op de volgende:

- manier inruimt : Ze zitten niet in elkaar gestoken.
- Zet het bestek neer met het heft onderaan.
- Maar zet messen en ander bestek dat mogelijk gevaar oplevert neer met de heften bovenaan.

6. Het starten van een wasprogramma

Was Cyclus Tabel

Programma	Kiezen van de cyclus Informatie	Beschrijving van Cyclus	Vaatwasmiddel Voor/hoofd	Lopen tijd(-min)	Energie (Kwh)	Water (l)	Spoelen Hulp
 Intensief	Voor het zwaarst bevuilde aardewerk, en normaal bevuilde potten pannen borden enz. met aangekoekt vuil.	Voorwas (50°C) Was (70°C) Spoelen Spoelen Spoelen (70°C) Drogen	4+10g	140	1.200	10	★
 Normaal	Voor normaal bevuilde beladingen zoals pannen, borden, glazen en licht bevuilde pannen.	Voorwas Was (60°C) Spoelen Spoelen (70°C) Drogen	4+10g	120	1.050	7,7	★
ECO (*EN5 0242)	Dit is standaard programma, het is geschikt om normaal bevuild serviesgoed te reinigen en is het meest efficiënte programma wat betreft zijn gecombineerde energie -en waterverbruik voor dat type servies.	Voorwas Was (50°C) Spoelen Spoelen (70°C) Drogen	14g	180	0.613	6.5	★
 Glasw	Voor licht bevuilde beladingen zoals glazen, kristal en fijn porselein.	Lavar (45°C) Spoelen Spoelen (60°C) Drogen	14g	75	0.650	7.0	★
 90 min	Voor licht bevuild aardewerk en glas.	Was(65°C) Spoelen(70°C) Drogen	14g	90	1.100	7.0	★
 Snel	Een korter wasprogramma voor licht bevuilde ladingen en snelle was.	Was (40°C) Spoelen Spoelen (40)	12g	30	0.500	5.8	
 Baby care	Speciale hoge-temperatuurwas voor babyflessen	Lavar (65°C) Spoelen Spoelen (70°C) Drogen	14g (or3in1)	105	0.690	5.9	★



LET OP:

*EN 60436 : Dit programma is de test cyclus. De informatie om te kunnen vergelijken in overeenstemming met EN 60436, als volgt:

- Capaciteit: 6 instelling
- Instelling glansspoelmiddel: 6
- Het energieverbruik als het apparaat uit staat is 0,49 W

Het Apparaat aanzetten

Een wascyclus starten...

Trek de korf naar u toe (zie de sectie getiteld Het Laden van de Vaatwasser). Giet het vaatwasmiddel erin (zie de sectie getiteld Zout, Wasmiddel en Glansspoelmiddel).

Stop de stekker in het stopcontact. De stroomvoorziening is 220-240

VAC 50 HZ, de specificatie van het stopcontact is 10 A 250 VAC.

Zorg ervoor dat de watertoevoer helemaal open staat voor maximale druk.

Druk de programmaknop in, het wasprogramma verandert in de volgende richting

ECO->Glas->90 min->Snel->Intensief->Normaal;

Als er een programma is uitgekozen, zal het lampje gaan branden. Dan drukt u op de Start/Pauze knop, de vaatwasser begint met het programma.



LET OP:

Als u de Start/Pauze knop indrukt om het programma te pauzeren tijdens het wassen, zal het programma lampje stoppen met knipperen en de vaatwasser zal elke minuut zoemen totdat u de Start/Pauze knop weer indrukt zodat hij weer kan starten.

Het Programma veranderen...

Vooraf: U kunt het wasprogramma aanpassen als de vaatwasser nog maar korte tijd gelopen heeft. Anders is het wasmiddel misschien al afgegeven, en het apparaat heeft mogelijk het afwaswater al laten weglopen. In dit geval moet het wasmiddel reservoir weer gevuld worden (zie de sectie getiteld "Vaatwasmiddel").

Druk op de Start/Pauze knop om de machine te pauzeren als de deur is gesloten, Druk langer dan 3 seconden op de knop, de machine bevindt zich in standby modus, dan kan u het programma naar de gewenste cyclus veranderen (zie de sectie getiteld "Een wasprogramma starten").

Het programma lichtje toont de status van de vaatwasser:

- a) Eén van de programma lampjes brandt-----standby of pauze.
- b) Eén van de programma lampjes knippert-----machine loopt.



LET OP: Als u de deur opent tijdens het wassen zal de machine pauzeren. Als u de deur sluit zal de machine na 10 seconden weer gaan lopen.

Als uw model onderbroken herinneringsfunctie heeft, zal de machine doorgaan om het gekozen programma af te maken na een stroomuitval.

Een Bord Vergeten erin te Zetten?

Een vergeten bord kan op elk moment voor het wasmiddelbakje opent erbij gezet worden.

- | | |
|---|---|
| 1 Druk de Start/Pauze knop in. | 4 Zet de vergeten borden erbij. |
| 2 Open de deur op een kier om de wascyclus te stoppen. | 5 Sluit de deur. |
| 3 Als de sproeiarmen stoppen kunt u de deur helemaal openen. | 6 Druk de Start/Pauze knop in, de vaatwasser gaat na 10 seconden weer lopen. |

Aan het eind van de Was Cyclus

Als de lopende cyclus klaar is, zal de zoemer van de vaatwasser 8 seconden klinken en dan stoppen. Zet het apparaat uit middels de ON/OFF knop, sluit de watertoevoer af en doe de deur van de vaatwasser open. Wacht een paar minuten voordat u de vaatwasser uitlaadt om verbranding te voorkomen, de borden en het gerei zijn nog heet en kunnen daarom gemakkelijker breken. Ze zullen ook beter drogen.

■ Het apparaat uitzetten

1. Zet het apparaat uit door de ON/OFF knop in te drukken.
2. Zet de waterkraan uit!

■ Doe de deur voorzichtig open.

Hete borden zijn gevoelig voor stoten. Laat de vaat ongeveer 15 minuten afkoelen voor u ze uit de machine haalt. Open de deur van de vaatwasser, laat hem op een kier staan en wacht een paar minuten voor u de vaat eruit haalt. Op deze manier zullen ze afgekoeld zijn en beter gedroogd.

■ Uitleiden van de vaatwasser

Het is normaal dat de vaatwasser nat is aan de binnenkant.



WAARSCHUWING!

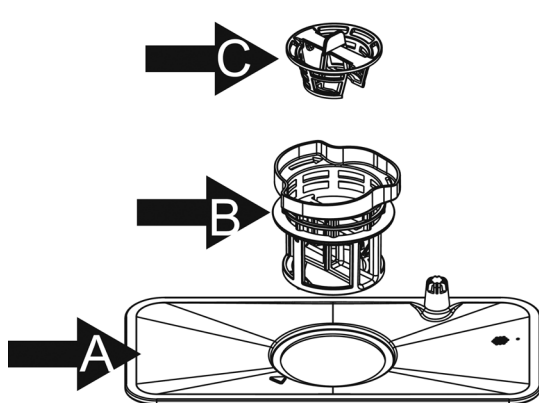
Het is gevaarlijk om de deur te openen terwijl de vaatwasser bezig is, omdat het hete water je kan verbranden.

7. Onderhoud en Schoonmaak

Filter Systeem

Het filter voorkomt dat grotere etensresten of andere voorwerpen in de pomp terecht komen.

Het filtersysteem bestaat uit een grove zeef, een platte (Hoofd zeef) en een micro filter (fijne zeef).



Hoofd zeef **A**

Voedsel en vuildeeltjes die door deze zeef opgevangen worden, worden verpulverd door een speciale jetstream op de sproeiarm en daarna afgevoerd.

Fijne Zeef **B**

Deze zeef vangt vuil en etensresten op in de vergaarbak en voorkomt dat het weer op de vaat terecht komt tijdens een cyclus.

Grove zeef **C**

Grotere dingen zoals stukjes bot of glas, die de afvoer zouden kunnen verstopen worden opgevangen in de grove zeef. Om de dingen die door deze zeef gevangen zijn te kunnen verwijderen, knijp dan voorzichtig in het pijpje bovenop het filter en til het eruit. Het filter verwijdert efficiënt voedseldeeltjes uit het afwaswater, zodat dat gedurende de cyclus hergebruikt kan worden.

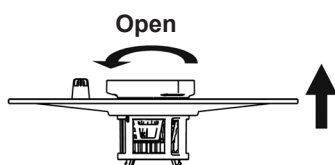
Montage van de zeven

Voor beste prestatie en resultaten moet het filtersysteem regelmatig gereinigd worden. Daarom is het een goed idee om de grotere voedselresten die op de zeef achterblijven na iedere wasbeurt te verwijderen door de zeef en het reservoir eronder met stromend water af te spoelen. Om het filtersysteem te verwijderen, trekt u het reservoirhandvat recht omhoog.

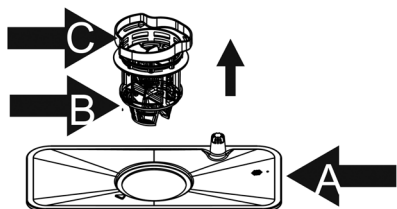


WAARSCHUWING!

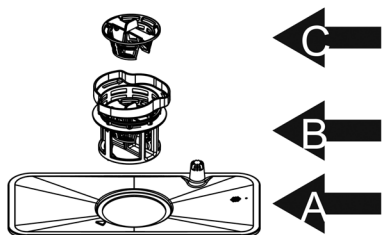
Laat de vaatwasser nooit lopen zonder de zeven erin. De vaatwasser mag nooit gebruikt worden zonder de zeven. Onjuiste terugplaatsing van de zeef kan het prestatieniveau van het apparaat verlagen en borden en keukengerei beschadigen.



Stap 1 Draai het filtersysteem tegen de klok in (A,B and C), til het dan in zijn geheel op.



Stap 2: Til B en C op uit A;



Stap 3: Haal B en C uit elkaar.



LET OP: Als u dit doet van stap 1 tot stap 3, verwijdert u het filtersysteem; terwijl als u het van Stap 3 tot Stap 1 doet, het filtersysteem in elkaar gezet wordt.

Aanbevelingen:

- Kijk na elke wasbeurt of de zeven niet geblokkeerd worden.
- Door de grove zeef los te draaien, kunt u het filtersysteem verwijderen. Haal evt. etensresten eraf en spoel de zeven schoon onder stromend water.

! LET OP: Maak het hele filtersysteem één keer per week schoon.

Schoonmaken van Het Filter

Gebruik een borstel om de grove en de fijne zeef schoon te maken. Zet de delen van het filter weer in elkaar zoals op de illustraties op de laatste pagina en plaats het geheel in de vaatwasser, op de juiste plaats en duw het naar beneden.



WAARSCHUWING!

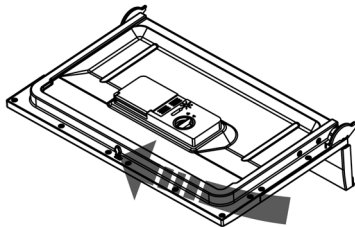
Als u de zeven schoonmaakt, tik er dan niet op. Anders zouden de zeven kunnen vervormen en de prestatie van de vaatwasser kunnen verminderen.

Zorgdragen voor de Vaatwasser

Het controle paneel kan met een licht vochtige doek gereinigd worden. Let erop dat u het goed nadroogt na het reinigen. Gebruik voor de buitenkant een goed middel voor apparaten.

Gebruik nooit scherpe voorwerpen, schuursponsjes of agressieve schoonmaakmiddelen op welk deel van de vaatwasser dan ook.

Schoonmaken van de Deur



Gebruik enkel een zachte, warme, vochtige doek om de rand rond de deur schoon te maken. Om te voorkomen dat er water in het deurslot en elektrische onderdelen doordringt, dient u geen schoonmaakspray te gebruiken.

WAARSCHUWING!

Gebruik nooit schoonmaakspray om de deur te reinigen want dit kan het deurslot en elektrische onderdelen beschadigen.

Gebruik geen schuurmiddelen of keukenpapier vanwege het risico van krassen of lelijke plekken op het roestvrijstalen oppervlak.

Bescherm Tegen Bevriezing

Neem alstublieft maatregelen tegen de vorst in de winter. Doe elke keer na een wascyclus het volgende:

1. Haal de elektriciteit van de vaatwasser af.
2. Stop de watertoevoer en haal de waterslang waar water door in de machine komt van de waterkraan.
3. Laat het water uit de slang en de kraan lopen (Gebruik een pan om het water in op te vangen)
4. Koppel de waterslang weer aan de kraan.
5. Verwijder de zeef op de bodem van de machine en gebruik een spons om het water in de vergaarbak op te zuigen.

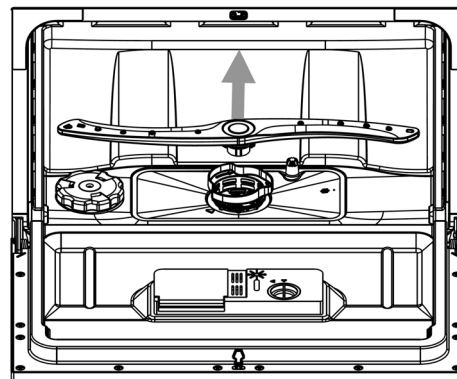


LET OP: Als uw vaatwasser niet werkt vanwege het ijs, neem dan alstublieft contact op met een erkende service monteur.

De Sproeiarmen schoonmaken

De sproeiarmen kunnen gemakkelijk verwijderd worden om regelmatig de gaatjes ervan te kunnen schoonmaken dit voorkomt verstoppingen. Was ze onder stromend water en plaats ze voorzichtig terug in hun houder, controleer daarbij of hun roterende beweging op geen enkele manier belemmerd wordt.

Grijp het midden van de sproeiarm, trek hem omhoog om los te halen. Was de armen onder een stevige straal stromend water en plaats hem weer voorzichtig terug in hun houder. Nadat hij weer in elkaar zit, controleer of de sproeiarmen vrij kunnen roteren. Als dat niet zo is, kijk dan of hij op de juiste manier in elkaar gezet is.



Hoe Houdt U uw Vaatwasser in Vorm

■ Na Elke Wasbeurt

Na elke wasbeurt, draai de watertoevoer naar de machine dicht en laat de deur een klein beetje open staan zodat er geen vocht en luchtjes binnenin blijven hangen.

■ Haal de Stekker uit het Stopcontact

Voor schoonmaken of het plegen van onderhoud, dient u altijd de stekker uit het stopcontact te halen.

■ Gebruik geen Oplosmiddelen of Schuurmiddelen

Om de buitenkant en rubberen delen van de vaatwasser schoon te maken, gebruik geen oplos- of schuurmiddelen. Gebruik alleen een doek met warm sop.

Om vlekken van de oppervlakken van het interieur te verwijderen, gebruik een vochtige doek met een klein beetje azijn, of een speciaal schoonmaakmiddel voor vaatwassers.

■ Als het een lange tijd niet gebruikt wordt

Dan is het aan te bevelen dat u de lege vaatwasser een cyclus laat wassen en dan de stekker uit het stopcontact haalt, draai de watertoevoer dicht en laat de deur van de machine een beetje open staan. Dit helpt om de deurrubbers langer mee te laten gaan en te voorkomen dat er zich geurtjes in de machine ontwikkelen.

■ Het Apparaat Verplaatsen

Als het apparaat verplaatst moet worden, probeer het dan rechtop te houden. Als het echt niet anders kan, kan hij ook op zijn rug gelegd worden.

■ Rubberen delen

Eén van de factoren die het ontstaan van luchtjes in de vaatwasser veroorzaken is voedsel dat in de rubbers blijft hangen. Regelmatig schoonmaken met een vochtige spons zal dit voorkomen.

8. Installatie Instructie



WAARSCHUWING



Gevaar van Elektrische Schok Haal de stroom van de vaatwasser af voor u hem installeert. Als u dat niet doet kan dat de dood of een elektrische schok tot gevolg hebben.



Let op:

De installatie van de pijpen en elektrische apparatuur moet door erkende vakmensen gedaan worden.

Vorbereiding van de installatie

De installatie plaats van de vaatwasser moet zich in de nabijheid van de bestaande watertoevoer kraan en water afvoerpijp en stopcontact bevinden.

Eén kant van de spoelbak moet gekozen worden om de bevestiging van de afvoerslang van de vaatwasser doorheen te leiden.

Het Plaatsen van het Apparaat

Dit apparaat wordt gewoonlijk gebruikt op een tafel of een soortgelijke drager. De achterkant moet tegen de muur erachter leunen. En de zijkanalen tegen de kastjes ernaast of tegen de muur. De vaatwasser is uitgerust met water toevoer- en afvoerslangen die zowel links als rechts geplaatst kunnen worden, om de juiste installatie mogelijk te maken.

Over de Elektrische Aansluiting



WAARSCHUWING!

Voor uw eigen veiligheid:

Gebruik geen verlengsnoer of een adapter stekker bij dit apparaat.

Nooit de aarding afsnijden, afknippen of verwijderen, onder geen enkele omstandigheid.

Verbinding van het elektriciteits snoer.

Elektrische vereisten

Kijk alstublieft op het typeplaatje om te zien welk voltage vereist is en sluit de vaatwasser op de correcte stroomvoorziening aan. Gebruik de vereiste zekering van 10 amp, vertraging zekeringen of stroomonderbrekers zijn aanbevolen en zorg voor een aparte groep alleen voor dit apparaat.

Electrische verbinding

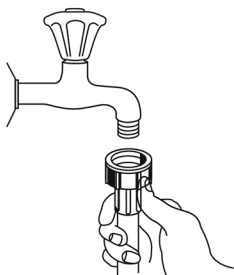


Verzekert u ervan dat er sprake is van een juiste aarding voor gebruik

Verzekert u ervan dat het voltage en de frequentie van de stroom correspondeert met die op het typeplaatje. Steek de stekker alleen in een geaard stopcontact. Als het stopcontact waar het apparaat mee moet worden verbonden niet geschikt is voor de stekker, is het beter om het stopcontact te vervangen dan adapters of iets dergelijks te gebruiken want die kunnen oververhitting en verbranding veroorzaken.

Water Aansluiting

Koud Water Verbinding



Bevestig de koud water toevoerslang aan een connector met schroefdraad 3/4(inch) en zorg ervoor dat hij goed vast zit op zijn plek. Als de waterpijpen nieuw zijn of een lange tijd niet gebruikt, laat dan het water lopen om er zeker van te zijn dat het helder is en vrij van ongerechtigheden. Als deze voorzorgsmaatregel niet wordt genomen is er een risico dat de waterinvoer geblokkeerd wordt en het apparaat beschadigt.

Let Op: Als de bijbehorende slang niet op uw kraan past, neem dan contact op met een plaatselijke doe-het-zelf zaak waar adapters verkrijgbaar zijn.



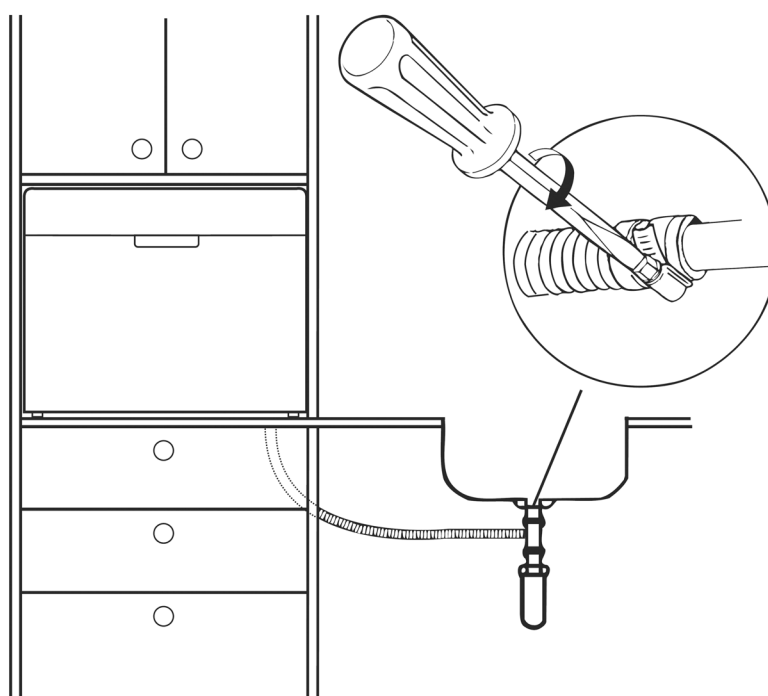
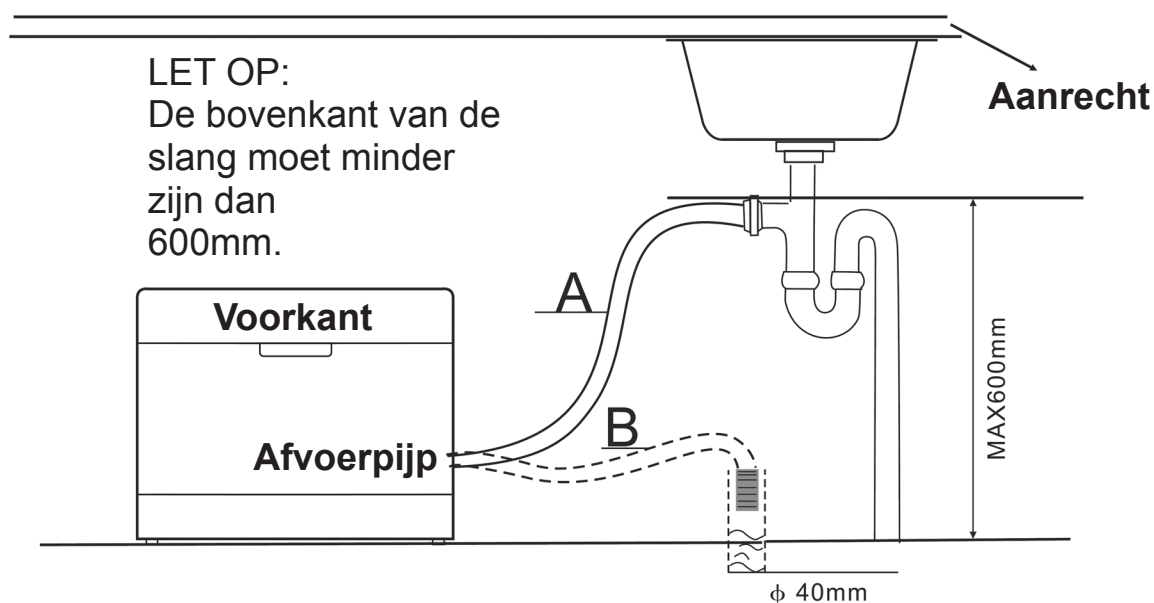
WAARSCHUWING!

Sluit alstublieft de hydrant na gebruik.

Aansluiting van de Afvoer Slangen

Steek de afvoerslang in een afvoerpijp met een minimum diameter van 4cm, of laat hem leeglopen in de gootsteen, vermijdt dat hij knakt of krult. Het vrije einde van de slang moet op een hoogte lager dan 60 cm hangen en mag niet in water gedompeld zijn om teruglopen van het water te voorkomen.

 **HANG DE AFVOERSLANG ALSTUBLIEFT OP EEN VAN DEZE MANIEREN OP A, B**



Hoe Teveel Water Laten Afvloeien

Als de gootsteen meer dan 1000 mm hoger dan de vloer is, kan het overtollige water in slangen niet rechtstreeks afvloeien in de gootsteen. Het zal dan nodig zijn om het teveel aan water vanuit de slangen in een kom of geschikt opvangbekken op te vangen dat erbuiten gehouden wordt en lager is dan de gootsteen.

Water Afvoer

Bevestig de waterafvoerslang. De afvoerslang moet op de juiste manier aangebracht worden om lekken te voorkomen. Zorg ervoor dat de waterafvoerslang niet geknikt of geplet wordt.

Verleng Slang

Als u een verlengde afvoerslang nodig hebt, let er dan op dat u een soortgelijke afvoerslang gebruikt. Hij mag niet langer zijn dan 4 meter, anders kan het schoonmaak effect van de vaatwasser worden verminderd.

Starten van de vaatwasser

De volgende dingen moeten geverifieerd worden voor u de vaatwasser start.

- 1** De vaatwasser staat waterpas en is goed geïnstalleerd.
- 2** Het inlaatventiel staat open.
- 3** Koppelstukken zijn goed vastgedraaid en lekken niet.
- 4** De elektriciteitsdraden zijn goed bevestigd.
- 5** De stroom is ingeschakeld.
- 6** De toe -en afvoerslangen zijn niet geknakt.
- 7** Alle verpakkingsmaterialen en gedrukte materialen moeten uit de vaatwasser gehaald zijn.



Let Op Bewaar deze handleiding na de installatie

De inhoud van deze handleiding is erg nuttig voor de gebruikers.

9. Tips voor Probleemoplossing

Voordat u de Service Desk belt

Bekijk de illustraties op de volgende pagina's en misschien hoeft u dan geen Service meer te bellen.

	Probleem	Mogelijke Oorzaken	Wat Te Doen
Technische problemen	 <i>Vaatwasser start niet</i>	Zekering gesprongen, of de stroomonderbreker gaat af.	Vervang de zekering of reset de stroomonderbreker. Haal alle andere apparaten die op dezelfde groep staan als de vaatwasser er vanaf.
		Stroomvoorziening staat niet aan.	Kijk of de vaatwasser aan staat en de deur goed gesloten is. Kijk of de stekker goed in het stopcontact is gestoken.
		Deur van vaatwasser niet goed dicht.	Sluit de deur goed en vergrendel hem.
	<i>Water wordt niet uit vaatwasser gepompt</i>	Slag in afvoerslang	Check afvoerslang
		Filter verstopt.	Check de grove zeef. (zie sectie getiteld "Reinigen van het Filter")
		Gootsteen is verstopt.	Check de gootsteen om te zien of het water goed wegloopt. Als het probleem is dat de gootsteen niet leegloopt heeft u waarschijnlijk een loodgieter nodig en geen serviceman voor vaatwasser.
Algemene problemen	<i>Zeepsop in de kuip</i>	Ongeschikt vaatwasmiddel	Gebruik alleen speciaal vaatwasmiddel om schuim te voorkomen. Als dit gebeurt, open de vaatwasser en laat het schuim verdwijnen. Voeg 3,5 à 4 liter koud water toe in de kuip. Sluit en vergrendel de vaatwasser, Start dan een willekeurige wascyclus om het water weg te laten lopen. Indien nodig, herhaal dit.
		Gemorst spoelglansmiddel	Veeg gemorst spoelglansmiddel altijd onmiddellijk op.
	<i>Vlekken aan de binnenkant</i>	Wasmiddel met kleurmiddel is gebruikt.	Let erop dat het vaatwasmiddel zonder kleurmiddel is.
	<i>Witte aanslag op binnenkant machine</i>	Mineralen van hard water	Om de binnenkant te reinigen, gebruik een vochtige spons met vaatwasmiddel en draag huishoudhandschoenen. Gebruik nooit iets anders dan vaatwasmiddel om geen risico te lopen van schuimen of sopvorming.
	<i>Er zitten roestplekken op bestek</i>	De aangetaste voorwerpen zijn niet roest bestendig.	
		Er werd geen programma gedraaid nadat onthardingszout toegevoegd was. Sporen van zout zijn in de wascyclus terecht gekomen.	Laat de vaatwasser het Snelle wasprogramma doen zonder aardewerk en zonder de Turbo functie te kiezen (indien aanwezig). nadat vaatwasser zout is toegevoegd.
Lawaai	<i>Tikkend geluid in de wasmachine</i>	Het deksel van verzachter zit los.	Check het palletje. Verzekert u ervan dat de grendel in orde is.
	<i>Tikkend geluid in de wasmachine</i>	De sproeiarm tikt tegen een voorwerp in een mandje.	Onderbreek het programma, en leg de voorwerpen die de sproeiarm in de weg zitten anders neer.
	<i>Ratelend geluid in de wasmachine</i>	Iets van serviesgoed ligt los in de machine.	Het Programma onderbreken, en het serviesgoed anders neerleggen.
	<i>Tikkend geluid in de waterleidingen</i>	Dit kan veroorzaakt worden door de installatie ter plaatse of de dwarsdoorsnede van de pijpen.	Dit heeft geen invloed op het functioneren van de vaatwasser. bij twijfel, neem contact op met een erkende loodgieter.



Onbev-
re-digen-
de was
resultaat

<i>Probleem</i>	<i>Mogelijke Oorzaken</i>	<i>Wat Te Doen</i>
<i>De vaat is niet schoon</i>	De borden waren niet correct ingeladen.	Zie opmerkingen in "Laden van de Vaatwasser Mandjes".
	Het programma was niet krachtig genoeg.	Kies een intensiever programma. Zie "Was Cyclus Tabel".
	Niet genoeg wasmiddel is afgegeven.	Gebruik meer of ander wasmiddel.
	Voorwerpen blokkeren het pad van de sproeiarmen.	Herschik de voorwerpen zodat het water vrij rond kan sproeien.
	De filter combinatie onderin de machine is niet schoon of zit niet goed op z'n plek. Dit kan er de reden van zijn dat de sproeiarmen geblokkeerd worden.	Maak de filtercombinatie schoon en/of leg het goed neer. Maak de openingen in de sproeiarmen schoon. Zie "Reinigen van de Sproei Armen".
<i>mat glaswerk</i>	Combinatie van zacht water en teveel wasmiddel.	Gebruik minder wasmiddel als u zacht water heeft en kies de kortste cyclus om het glaswerk te wassen en schoon te krijgen.
<i>Zwarte of grijze strepen op borden</i>	Aluminium keukengerei zijn tegen de borden aangekomen.	Gebruik een mild schuurmiddel om de strepen eraf te krijgen.
<i>Wasmiddel achtergebleven in afgifte bakjes</i>	Vaat blokkeert wasmiddel bakjes.	De vaat op een juiste manier herladen.

Onbev-
re-digend
droog
resultaat

<i>De vaat droogt niet</i>	Onjuiste belading	Laad de vaatwasser volgens de instructies.
	Te weinig glansspoelmiddel	Verhoog de dosering glans-spoelmiddel/ Vul het reservoir opnieuw.
	Vaat is er te snel uitgehaald.	Ruim de vaatwasser niet meteen uit na het was- sen. Open de deur een stukje zodat de stoom kan ontsnappen. Begin de vaatwasser pas uit te ruimen als de vaat niet meer warm aanvoelt. Leeg de lage korf als eerste. Dit voorkomt dat er water van de vaat in de bovenste korf afdruipt.
	Verkeerde programma-keuze	In korte programma's is de wastemperatuur lager. Dit verlaagt ook de schoonmaak prestatie. Kies een programma met een lange wastijd.
	Gebruik van bestek met een deklaag van lage kwaliteit	Water afvoer is moeilijker met deze voorwerpen. Bestek of borden van dit type zijn niet geschikt voor de vaatwasser.

Fout Codes

In sommige gevallen van malfunctioneren zal het apparaat foutcodes laten zien om u te waarschuwen:

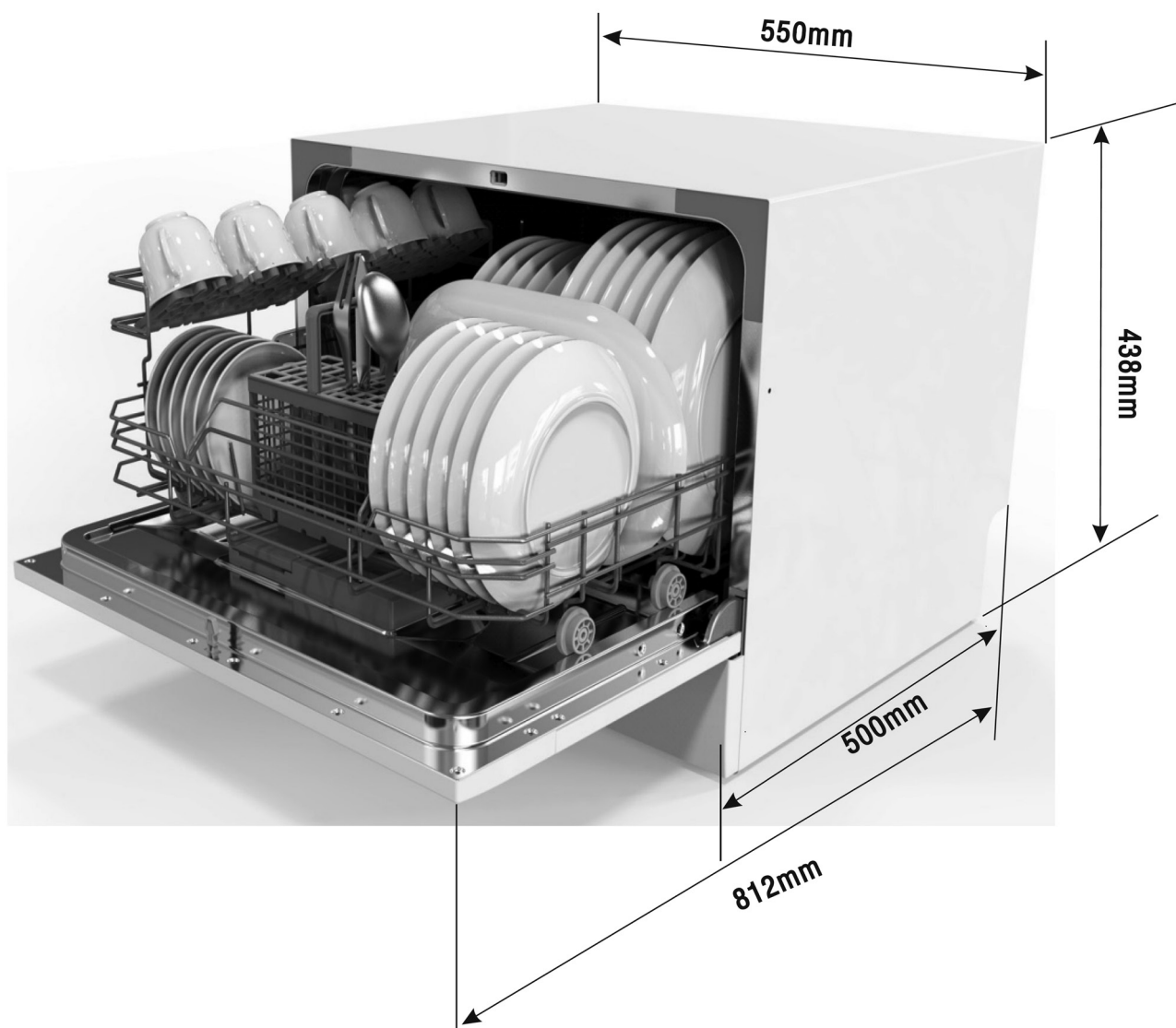
<i>Codes</i>	<i>Betekeningen</i>	<i>Mogelijke Oorzaken</i>
E1	Langere tijd van inname.	Kranen staan niet open of de waterinname wordt belemmerd, of de waterdruk is te laag.
E3	De vereiste temperatuur wordt niet	Malfunctioneren van het hitte
E4	Overstroming.	Een onderdeel van de vaatwasser
Ed	Communicatieprobleem tussen de centrale module en de besturingsmodule.	Kortsluiting in modules, defecte kabelboom



WAARSCHUWING!

Als er sprake is van overstroming, zet dan eerst de (hoofd)kraan uit voordat u een service monteur belt. Als er water onderin de machine staat vanwege een overstroming of klein lek, dan moet het water eruit gehaald worden voordat u de vaatwasser herstart.

Technische Informatie



huishoudelijke afwasmachines

Parameter	Waarde	Parameter	Waarde
Rated capacity (a) (ps)	6	Dimensions in cm	Hoogte 43,8
			Breedte 55,0
			Diepte 50,0
EEl (a)	61,9	Energie-efficiëntieklasse (a)	F(c)
Schoonmaak prestatie-index (a)	1,13	Droogprestatie-index (a)	1,07
Energieverbruik in kWh [per cyclus], gebaseerd op het eco-programma met koudwatervulling. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van hoe het apparaat wordt gebruikt.	0,613	Waterverbruik in liters [per cyclus], gebaseerd op ecoprogramma. Het werkelijke waterverbruik is afhankelijk van hoe het apparaat wordt gebruikt en de hardheid van het water	6,5
Programmaduur(a) (h:min)	3:50	Type	Free-standing
Akoestische geluidsemissies in de lucht (a) (dB(A) re 1 pW)	49	Akoestische geluidsemissies in de lucht (a)	C(c)
Uit-modus (W)	0,49	Standby modus (W)	N/A
Uitgestelde start (W) (indien van toepassing)	1,00	Netwerkstandaard (W) (indien van toepassing)	N/A

Minimale duur van de garantie aangeboden door de leverancier (b): 2 jaar

Extra informatie :

Weblink naar de website van de leverancier, waar de informatie in punt 6 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2022 (1) (b) van de Commissie te vinden is: <https://brandybest.com>

(a) voor het ecoprogramma.

b) wijzigingen in deze posten worden niet als relevant beschouwd voor de toepassing van artikel 4, lid 4, van Verordening (EU) 2017/1369.

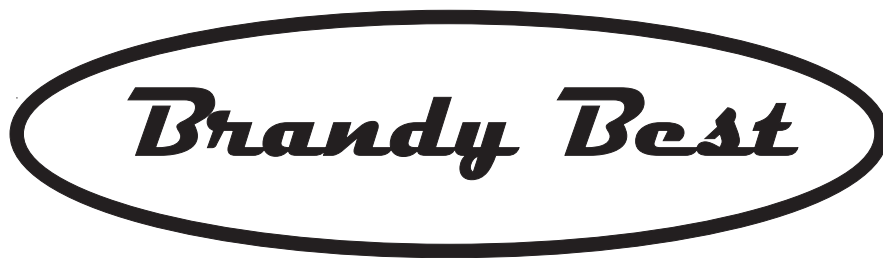
(c) als de productdatabank automatisch de definitieve inhoud van de cel genereert, voert de leverancier deze gegevens niet in.

(1) Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie van 1 oktober 2019 tot vaststelling van ecologische ontwerpvereisten voor huishoudelijke afwasmachines overeenkomstig Richtlijn 2009/125 / EG van het Europees Parlement en van Verordening (EU) nr. 1016/2010 (zie pagina 267) van dit Publicatieblad).

HORUS sarl
P.A. Ravnnes-les-Francis
1 rue de Haarlem
59200 Tourcoing - France
relation@brandybest.com
www.brandybest.com

Gemaakt in R.P.C





Schöpfer von Lösungen
für «**Mini**» Plätze ...

RED6D

BLACK6D

SILVER6D

Gebrauchsanleitung

Von der installation oder der ersten Benutzung dieses Geräts lesen
Sie bitte aufmerksam diese Anleitung.
Danach bewahren Sie sie ordentlich auf.

www.brandybest.com



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung

Lieber Kunde,

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie den Geschirrspüler in Betrieb nehmen, dies wird Ihnen dabei helfen, den Geschirrspüler ordentlich zu nutzen und zu erhalten.
- Bewahren Sie diese auf, um später darauf zurückgreifen zu können.
- Geben Sie diese an jeden nachträglichen Besitzer des Gerätes weiter.

Diese Bedienungsanleitung enthält Abschnitte über Sicherheitshinweise, Betriebsanleitung, Montageanleitungen und Tipps zur Fehlerbehebung, usw.



Ehe Sie den Service anrufen

- Schauen Sie sich den Abschnitt über Tipps zur Fehlerbehebung an und Sie werden einige häufige Probleme bereits selbst lösen können.
- Wenn Sie nicht in der Lage sind, die Probleme selbst zu lösen, holen Sie sich Hilfe von einem professionellen Techniker.

HINWEIS:

- Der Hersteller, der eine Strategie verfolgt, welche auf konstante Entwicklung und einer Verbesserung des Produktes abzielt, könnte Änderungen ohne vorheriger Ankündigung vornehmen.
- Diese Bedienungsanleitung sollten Sie vom Hersteller oder von zuständigen Händler erhalten.

1) Wichtige Sicherheitshinweise	2
2) Schnelle Betriebsanleitung	5
3) Betriebsanweisung	6
Bedienfeld	6
Funktionen des Geschirrspülers	6
4) Vor der ersten Nutzung	7
A, Salz in den Enthärter füllen	7
B, Spender mit Klarspüler füllen	8
C, Funktion des Waschmittels	9
5) Korb des Geschirrspülers beladen	11
Was Sie vor und nach dem Beladen des Geschirrspülkorbs beachten sollten	12
Beladen des Korbs	12
Besteckkasten	13
6) Starten eines Waschprogramms	14
Übersicht über die Waschzyklen	14
Einschalten des Geräts	14
Ändern des Programms	15
Am Ende des Spülgangs	15
7) Wartung und Reinigung	16
Filtersystem	16
Pflege des Geschirrspülers	17
8) Installationsanleitung	18
Positionieren des Geräts	19
Wasseranschluss	19
Über den Stromanschluss	19
Verbindung der Abflussschläuche	20
Starten des Geschirrspülers	21
9) Tipps zur Fehlerbehebung	22
Ehe Sie den Service anrufen	22
Fehlercodes	23
Technische Daten	24

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! Wenn Sie den Geschirrspüler nutzen, folgen Sie den aufgelisteten Vorkehrungen unten:

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie:
 - Küchenpersonalbereiche in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser;
 - Bei Klienten in Hotels, Motels oder anderen wohngebietsartige Umgebungen;
 - Bed-and-Breakfast-artige Umgebungen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahre oder älter benutzt werden und von Personen mit eingeschränkt körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder bei mangelnder Erfahrung und Wissen, wenn es eine Aufsicht und Anweisung über die sichere Nutzung des Gerätes und die möglichen Gefahren gibt. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Für EN60335-1
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten vorgesehen, oder bei mangelnder Erfahrung und Wissen, außer wenn eine Aufsicht oder Anweisung bezüglich der Nutzung des Geräts von einer zuständigen Person für deren Sicherheit vorliegt. Für IEC60335-1
- Dieses Gerät ist nur für die Nutzung im Innenbereich, für Haushaltsnutzung vorgesehen. Um das Risiko von elektrischen Schock zu reduzieren, tauchen Sie die Einheit, Kabel oder Anschlüsse nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Trennen Sie bitte den Stecker, bevor Sie das Gerät reinigen und warten. Nutzen Sie ein weiches Tuch, welches mit einer milden Seife befeuchtet wird und nutzen Sie dann ein trockenes Tuch, um es erneut abzuwischen.



ERDUNGSANWEISUNG

- Dieses Gerät muss geerdet werden. Im Falle einer Störung oder eines Defektes reduziert eine Erdung das Risiko eines elektrischen Schocks, indem der Pfad des geringsten Widerstandes des Stroms gegangen wird. Dieses Gerät ist mit einem Kabel ausgestattet, welches einen Erdungsschutzleiter und einen Erdungsstecker eingebaut hat.
- Der Stecker muss in eine ordnungsgemäße Steckdose gesteckt werden, welches installiert und geerdet sein muss, und allen örtlichen Richtlinien und Verordnungen entspricht.
- Eine falsche Verbindung des Erdungsschutzleiters kann das Risiko eines elektrischen Schocks zur Folge haben. Überprüfen Sie dieses mit einem qualifizierten Techniker oder Service-Mitarbeiter, wenn Sie Zweifel haben, ob das Gerät ordentlich geerdet ist.

- Passen Sie den mitgelieferten Stecker nicht an; wenn dieser nicht in eine Steckdose passt. Lassen Sie eine angemessene Steckdose von einem qualifizierten Techniker installieren.
- Missbrauchen, sitzen oder stehen Sie nicht auf der Tür oder dem Geschirrständer des Geschirrspülers.
- Steuern Sie den Geschirrspüler nicht, bis alle Paneele sich an ihrem Platz befinden. Öffnen Sie die Tür sehr vorsichtig, wenn der Geschirrspüler in Betrieb ist, es besteht das Risiko, dass Wasser herausspritzen könnte.
- Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf oder stellen Sie sich auf die Tür, wenn diese geöffnet ist. Das Gerät könnte nach vorne umfallen.
- Wenn Sie Objekte zum Waschen einladen:
 - 1) Platzieren Sie spitze Gegenstände so, dass diese nicht die Türdichtung beschädigen können;
 - 2) WARNUNG: Messer und anderen Gegenstände mit spitzen Kanten müssen in den Korb mit ihrer Spitze nach unten oder in horizontaler Position platziert werden.
- Überprüfen Sie, ob das Waschpulver nach Beenden des Waschgangs alle ist. Waschen Sie keine Gegenstände aus Kunststoff außer diese sind als spülmaschinengeeignet oder ähnlichem markiert. Wenn Gegenstände aus Kunststoff nicht markiert sind, überprüfen Sie dies mit den Empfehlungen des Herstellers.
- Nutzen Sie nur Reinigungs- und Spülmittel, welche für automatische Geschirrspüler gemacht sind.
- Nutzen Sie niemals Seife, Waschmittel für Kleidung oder Handseife für Ihren Geschirrspüler.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Tür sollte nicht aufgelassen werden, denn dies erhöht das Risiko darüber zu stolpern. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, sollte es durch den Hersteller oder einen Service-Mitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden oder eine Gefährdung zu vermeiden.
- Während der Installation, darf das Stromkabel nicht übermäßig oder gefährlich gedehnt oder flachgedrückt werden.
- Hantieren Sie nicht mit der Bedienleiste herum.
- Das Gerät sollte mit dem Leitungswasser über ein neues Schlauchset verbunden sein und das alte Schlauchset sollte nicht wiederverwendet werden.
- Das Maximum an Gedecke, die zu waschen sind, beträgt 6. Der maximal zulässige Druck für Zulaufwasser ist 1MPa. Der minimal zulässige Druck für Zulaufwasser beträgt 0.04MPa.

Entsorgung

RICHTLINIE 2002/96/CE

Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien des Geschirrspülers ordnungsgemäß. Alle Verpackungsmaterialien können recycelt werden.

Kunststoffteile sind mit den internationalen Standardabkürzungen gekennzeichnet:

- PE — Für Polyethylen, e.g. Plattenverpackungsmaterial
- PS — Für Polystyren, e.g. Füllmaterial
- POM — Polyoxymethylen, e.g. Kunststoffklammern
- PP — Polypropylen, e.g. Salzfüller
- ABS — Acrylonitril-Butadien-Styrol, e.g. Bedienfeld

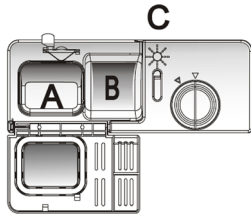


WARNUNG!

- Verpackungsmaterialien könnten für Kinder gefährlich sein!
- Um die Verpackung und das Gerät zu entsorgen, gehen Sie bitte in ein Recycling-Zentrum. Darum müssen Sie das Netzkabel abschneiden und das Türschießmittel unbenutzbar machen.
- Kartonverpackung wird aus recycelten Papier hergestellt und sollte in eine Altpapiersammlung zur Wiederverwendung entsorgt werden.
- Indem Sie versichern, dass das Produkt korrekt entsorgt wurde, helfen Sie dabei gegen die potentiell negativen Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit des Menschen vorzugehen, welche andererseits aufgrund der unsachgemäßen Entsorgung dieses Produktes entstehen könnten.
- Für detailliertere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produktes, kontaktierten Sie bitte Ihr örtliches Stadtbüro und Ihren Service für die Entwertung von Haushaltsmüll.
- **ENTSORGUNG:** Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit unsortierten Kommunalabfällen. Die getrennte Sammlung von solchen Abfällen für eine besondere Behandlung ist notwendig.

2. Schnelle Betriebsanleitung

Für eine detaillierte Betriebsweise lesen Sie den zugehörigen Inhalt in der Betriebsanleitung

Schalten Sie das Gerät ein	Drücken Sie die Power-Taste, um das Gerät anzuschalten. Öffnen Sie die Tür.
Füllen Sie den Spülmittelbehälter	Fach A: Für jeden Waschgang Fach B: Nur für Programme mit Vorwäsche (Folgen Sie den Gebrauchsanweisungen!) 
Überprüfen Sie den Klarspülstand	Mechanischer Indikator C. Elektrischer Indikator auf Bedienfeld (wenn vorhanden).
Überprüfen Sie den Salzstand	(Nur bei Modellen mit einem Weichspülsystem.) Elektrischer Indikator auf Bedienfeld (wenn vorhanden). Wenn es kein Salz gibt ACHTUNG-Licht auf dem Bedienfeld (für einige Modelle), Sie können abschätzen, wann Sie das Salz in den Enthärter geben, mit der Anzahl der Zyklen, die der Geschirrspüler durchläuft 
Korb beladen	Kratzen Sie große Essensreste herunter. Enthärten Sie Reste von verbrannten Essen in Pfannen, beladen Sie dann den Korb. Beziehen Sie sich auf die Anweisung der Geschirrspülbeladung
Ein Programm auswählen	Schließen Sie die Tür Drücken Sie auf den Programmknopf bis das ausgewählte Programm aufleuchtet (Siehe Abschnitt Betriebsanleitung)
Geschirrspüler starten	Drehen Sie den Wasserhahn auf und drücken Sie auf den Start/Pause Knopf. Die Maschine wird anfangen zu arbeiten.
• Programm wechseln	• 1. Ein Laufzyklus kann nur geändert werden, wenn es für eine kurze Zeit gelaufen ist. Ansonsten könnte das Spülmittel bereits freigesetzt worden und das Wasser bereits getrocknet wurden sein. Wenn dies der Fall ist, muss der Spülmittelbehälter nachgefüllt werden. • 2. Drücken Sie auf den Start/Pause Knopf, drücken Sie dann auf den Programmknopf länger als 3 Sekunden, um das laufende Programm zu. • 3. Wählen Sie ein neues Programm. • 4. Geschirrspüler neustarten
• Vergessenes Geschirr in den Geschirrspüler hinzufügen	• 1. Drücken Sie den Start/Pause-Knopf, um die Maschine anzuhalten. • 2. Öffnen Sie die Tür. • 3. Fügen Sie das vergessene Geschirr hinzu. • 4. Schließen Sie die Tür, drücken Sie auf den Start/Pause Knopf. Der Geschirrspüler wird weiterlaufen.
• Wenn das Gerät während eines Waschgangs ausgeschaltet wird	• Falls das Gerät während eines Waschgangs ausgeschaltet wurde, als es wieder angeschaltet wurde, wählen Sie den Waschgang erneut und operieren Sie den Geschirrspüler wie im eigentlichen Power-On-Zustand.
Gerät ausschalten	Wenn der laufende Waschgang beendet wurde, wird ein Ton 8 Mal ertönen und dann stoppen. Schalten Sie das Gerät mit dem Power-Button aus Da das Gerät bereitstehend ist, wird der Strom automatisch nach 30 Minuten ohne Betrieb ausgeschaltet.
Wasserhahn ausdrehen, Korb entleeren	WARNUNG: Warten Sie einige Minuten (etwa 15 Minuten), bevor Sie den Geschirrspüler entleeren, um zu vermeiden, dass die heißen Geschirre und Gegenstände noch heiß und anfälliger für Bruch sind. Sie werden auch besser getrocknet sein. Entladen Sie das Gerät, indem Sie mit dem unteren Korb anfangen.



WARNUNG!

Öffnen Sie die Tür vorsichtig.

Heißer Dampf kann austreten, wenn die Tür geöffnet wird!

3. Betriebsanweisung



WICHTIG Um die beste Leistung aus Ihrem Geschirrspüler zu bekommen, lesen Sie alle Betriebsanleitungen, bevor Sie diesen das erste Mal nutzen.

Bedienfeld



1 Power-Knopf: Um die Stromversorgung aus-/anzuschalten

2 Klarspüler ACHTUNG-Licht : Sollte leuchten, wenn der Klarspülbehälter nachgefüllt werden muss.

3 Salz ACHTUNG-Licht: Sollte aufleuchten, wenn der Enthärter nachgefüllt werden muss.

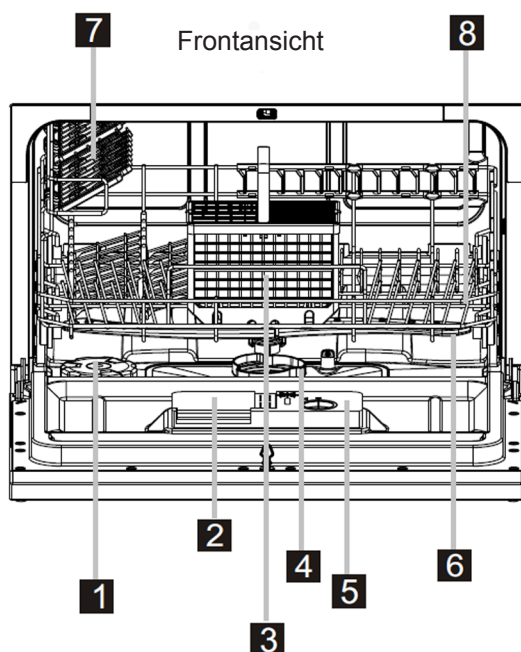
4 Programmtaste: Um den Waschgang auszuwählen

5 7 Verzögerungstaste: Um die Verzögerungszeit einzustellen

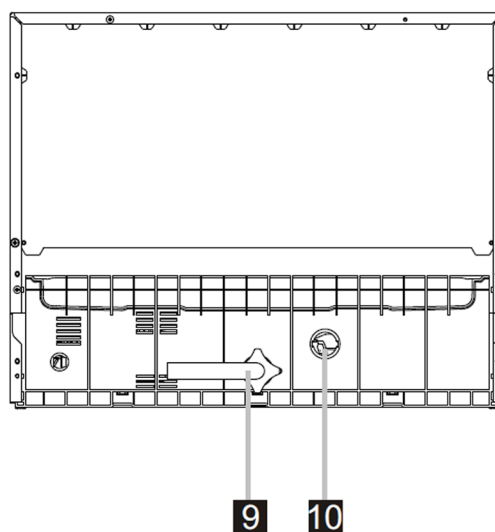
6 Programmanzeige-Licht

8 Start/Pause-Taste: Drücken Sie diese Taste, um den Geschirrspüler zu starten oder zu pausieren

Funktionen des Geschirrspülers



Hinteransicht



1 Salzbehälter

3 Besteckkasten

5 Klarspülpender

7 Tassenablage

9 Einflussverbindung

2 Reinigungsmittel-Spender

4 Filteraufbau

6 Sprüharme

8 Korb

10 Abflussverbindung

4. Vor der ersten Nutzung



HINWEIS: Wenn Ihr Model kein Wasserenthärter besitzt, sollten Sie diesen Abschnitt überspringen.

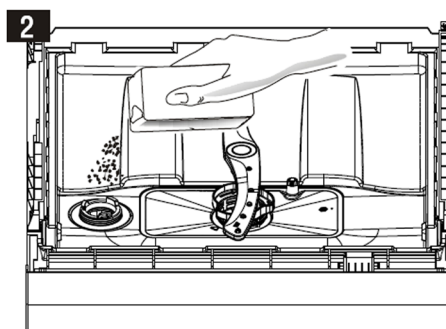
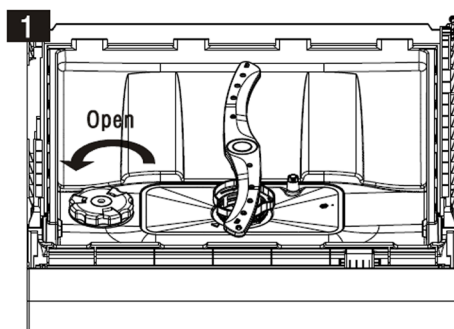
A. Salz in den Enthärter füllen

Nutzen Sie immer das vorgesehenen Salz für den Geschirrspüler.

Der Salzbehälter befindet sich unter dem Korb und sollte wie folgt, befüllt werden:

Achtung!

- Nutzen Sie nur das vorgesehene Salz für die Nutzung des Geschirrspülers! Alle anderen Arten von Salz, die nicht für die Nutzung des Geschirrspülers explizit vorgesehen sind! Alle anderen Arten von Salz, die nicht extra für die Nutzung in einem Geschirrspüler vorgesehen sind, besonders Tafelsalz, könnte den Wasserenthärter beschädigen. Im Falle von Schäden, die aufgrund von unsachgemäßer Nutzung von Salz entstanden sind, werden von der Garantie des Herstellers nicht getragen, noch ist dieser für den entstandenen Schaden verantwortlich.
- Befüllen Sie das Salz bevor Sie ein komplettes Waschprogramm starten. Dies verhindert, dass Salzkörner oder Salzwasser, welches gespalten werden könnte, sich am Boden der Maschine für eine längere Zeit befinden, welches zu Korrosion führen könnte.



- A** Entfernen Sie den Korb, danach drehen Sie die Kappe heraus und entfernen Sie vom Salzbehälter. **1**
- B** Vor der ersten Wäsche, fügen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter Ihrer Maschine.
- C** Platzieren Sie das Ende des Trichters (beigefügt) in das Loch und fügen Sie 1 kg Salz hinzu. **2** Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser aus dem Salzbehälter austritt.
- D** Nachdem Sie den Behälter befüllt haben, drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn fest.
- E** Meist wird das Salz ACHTUNG-Licht für die nächsten 2-6 Tage, nachdem der Salzbehälter mit Salz befüllt wurde, aufhören zu leuchten.
- F** Nachdem Sie das Salz in den Salzbehälter gefüllt haben, sollte sofort ein Waschprogramm gestartet werden (ein schnelles Programm wird empfohlen). Sonst können das Filtersystem, die Pumpe oder andere wichtige Teile der Maschine durch das Salzwasser beschädigt werden. Dies gehört nicht zur Garantie.



HINWEIS:

1. Der Salzbehälter muss nur nachgefüllt werden, wenn das ACHTUNG-Licht auf dem Bedienfeld angezeigt wird. Abhängig davon, wie viel Salz aufgelöst wird, kann das Salz ACHTUNG-Licht immer noch angezeigt werden, auch wenn der Salzbehälter gefüllt ist.
Wenn es kein ACHTUNG-Licht für Salz im Bedienfeld gibt (für einige Modelle), können Sie dies einschätzen, wenn das Salz in den Enthärter eingeführt wird, anhand der Zyklen, die der Geschirrspüler durchgeht.
2. Wenn Salz verschüttet wird, kann ein Programm zum einweichen oder ein schnelles Programm durchgeführt werden, um das überschüssige Salz zu entfernen.

Anpassen des Salzverbrauchs

Schritt 1: Den Status der Salzanpassung eingeben

Schließen Sie die Tür, nach 60 Sekunden, nachdem die Maschine gestartet wurde, drücken Sie den Start/Reset-Knopf und halten Sie diesen für 5 Sekunden, die Maschine wird in den Einstellungsmodus gehen.



Schritt 2: Wählen Sie ein bestimmtes Level für den Salzverbrauch aus

Drücken Sie die Start-/Pause-Taste, um eine angemessene Einstellung an Ihre örtliche Umgebung angepasst auszuwählen. Die Einstellung wird in folgender Sequenz verändert;
H1->H2->H3->H4->H5->H6;

Schritt 3: Status des Salzverbrauchs verlassen

Ohne eine Ausführung, wird die Maschine den Einstellungsmodus nach fünf Sekunden verlassen, dann befindet sich die Maschine im Stand-By-Modus

Es gibt 6 Levels für den Salzverbrauch. Es wird empfohlen ein Level entsprechend der untenstehenden Tabelle zu wählen:

Wasserhärtegrad		Wasserhärter einstellen	Digitale Displayanzeigen
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0-5	0-0.9	1	H1
6-11	1.0-2.0	2	H2
12-17	2.1-3.0	3	H3
18-22	3.1-4.0	4*	H4
23-34	4.1-6.1	5	H5
35-45	6.2-8.0	6	H6

HINWEIS:

1) Deutscher Grad der Messung für die Wasserhärte

2) Millimol, internationale Einheit für Wasserhärte

*) Werkseinstellung

Kontaktieren Sie Ihren örtlichen Wasserverband, um mehr Informationen über die Härte Ihrer Wasserversorgung zu bekommen.

B. Spender mit Klarspüler füllen

Spender für Klarspüler

Der Klarspüler wird beim letzten Spülen freigesetzt, um zu verhindern, dass Wasser Tropfen auf dem Geschirr bildet. Diese können Flecken oder Striemen hinterlassen. Es wird auch das Trocknen beschleunigt, indem das Wasser das Geschirr abgespritzt wird. Ihr Geschirrspüler wurde gemacht, um flüssige Klarspüler zu nutzen. Der Spender für den Klarspüler befindet sich in der Tür neben dem Spülmittel-Spender. Um den Spender zu füllen, öffnen Sie die Kappe und füllen Sie den Klarspüler in den Spender bis die Anzeige komplett schwarz ist. Das Volumen des Klarspül-Spenders beträgt ungefähr 110 ml.

Funktion von Klarspüler

Klarspüler wird automatisch beim letzten Spülen hinzugefügt, damit wird ein gründliches Spülen, sowie flecken- und Striemen-freies Trocknen garantiert.

Achtung!

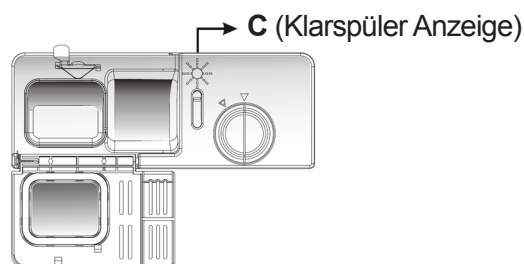
Nutzen Sie nur Markenklarspüler für Geschirrspüler. Niemals Klarspül-Spender mit anderen Substanzen füllen (z.B. Geschirrspül-Reinigungsmittel, Flüssigspülmittel). Dies wird das Gerät beschädigen.

Wann den Klarspül-Spender erneut befüllen

Wenn es kein ACHTUNG-Licht für Klarspüler im Bedienfeld gibt, können Sie die Menge an Klarspüler anhand der Farbe der optischen Anzeige C, neben der Kappe beobachten. Wenn der Klarspül-Spender gefüllt ist, wird die gesamte Anzeige schwarz aussehen. Wenn der Klarspüler weniger wird, verschwindet der schwarze Punkt. Sie sollten niemals den Klarspülbehälter unter 1/4 gefüllt lassen.

Wenn der Klarspüler weniger wird, verändert sich der schwarze Punkt auf der Klarspülanzeige, wie unten aufgezeigt.

- Voll
- ◐ 3 / 4 voll
- ◑ 1 / 2 voll
- ◒ 1 / 4 voll – Sollte nachgefüllt werden, um Flecken zu eliminieren
- Leer

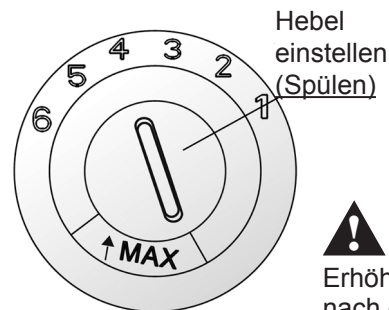


- 1 Um den Spender zu öffnen, drehen Sie die Kappe zum „offenen“ (links) Pfeil und heben Sie diesen heraus.
- 2 Füllen Sie Klarspüler in den Spender, achten Sie darauf, dass Sie ihn nicht überfüllen.
- 3 Ersetzen Sie die Kappen, indem Sie sie an dem „offenen“ Pfeile einsetzen und zum geschlossenen (rechten) Pfeil drehen.



HINWEIS: Reinigen Sie den Klarspüler, welcher beim Einfüllen austritt, mit einem absorbierenden Tuch, um überschüssigen Schaum während des nächsten Waschgangs zu vermeiden. Vergessen Sie nicht die Kappe zu schließen, ehe Sie die Geschirrspültür schließen.

Klarspül-Spender anpassen



Der Klarspül-Spender besitzt sechs oder vier Einstellungen. Fangen Sie immer an, den Spender auf „4“ zu setzen. Wenn Flecken und langsames Trocknen ein Problem sind, erhöhen Sie den Klarspüler, der eingeführt wird, indem Sie die Spenderklappe entfernen und den Hebel auf „5“ drehen. Wenn das Geschirr immer noch nicht ordentlich getrocknet wird oder Flecken entstehen, stellen Sie den Hebel auf eine höhere Nummer, bis Ihr Geschirr fleckenfrei ist. Die empfohlene Einstellung ist „4“. (Werkseinstellung ist „4“)



HINWEIS:

Erhöhen Sie die Dosis, wenn es Wassertropfen oder Zitronenflecken auf dem Geschirr nach dem Waschen gibt. Verringern Sie diese, wenn es klebende, weiße Rückstände auf Ihrem Geschirr gibt oder eine blaue Schicht auf Messerklingen.

C. Funktion des Reinigungsmittels

Reinigungsmittel mit chemischen Inhaltsstoffen sind nötig, um Schmutz zu entfernen, Dreck zu zerkleinern und diese aus dem Geschirrspüler zu transportieren. Die meisten kommerziellen, qualitativen Reinigungsmittel sind für diesen Zweck geeignet.

Normalerweise ist neues pulverisiertes Spülmittel ohne Phosphat, dennoch kann Wasser Phosphat enthalten. In diesem Fall empfehlen wir, Salz in den Salzbehälter zu füllen, auch wenn die Wasserhärte nur 6dH beträgt. Wenn Spülmittel ohne Phosphat benutzt werden, werden Sie im Falle von hartem Wasser weiße Flecken auf Ihrem Geschirr und Gläsern sehen. In diesem Fall fügen Sie bitte mehr Spülmittel hinzu, um bessere Resultate zu erhalten. Spülmittel ohne Chlor bleichen nur wenig. Starke und farbige Flecken werden nicht komplett entfernt. In diesem Fall sollten Sie ein Programm mit einer höheren Temperatur wählen.

Konzentrierte Reinigungsmittel

Basierend auf der chemischen Komposition können Spülmittel in zwei Grundtypen:

- eingeteilt werden: Konventionelle, alkalische Spülmittel mit ätzenden Komponenten.
- Schwach konzentriert alkalische Spülmittel mit natürlichen Enzymen.

Die Nutzung eines normalen Waschprogramms in Kombination mit konzentrierten Spülmittel reduzieren Verschmutzung und sind gut für Ihr Geschirr.

Geschirrspültabletten

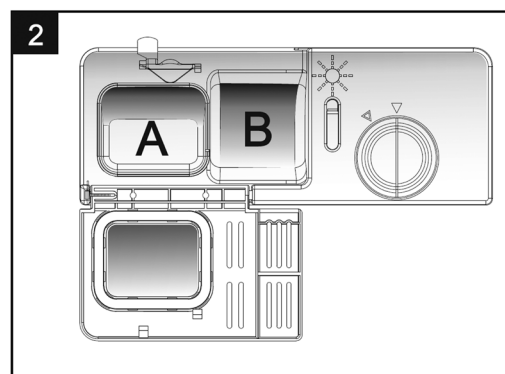
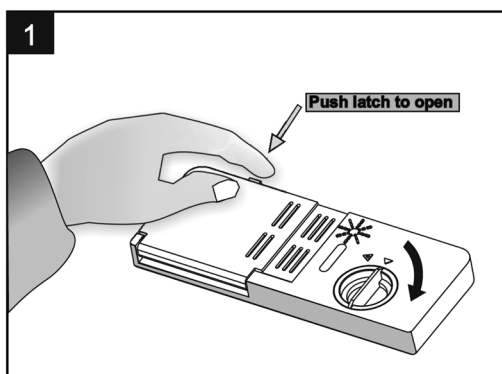
Geschirrspültablette verschiedener Marken lösen sich in unterschiedlicher Geschwindigkeit auf. Aus diesem Grund können einige Geschirrspültabletten nicht aufgelöst werden und nicht Ihre komplette Reinigungskraft während eines kurzen Programms entwickeln. Deshalb sollten Sie ein langes Programm verwenden, wenn Sie Geschirrspültabletten nutzen, um sicherzugehen, dass Waschmittelreststoffe komplett entfernt werden.

Reinigungsmittelbehälter

Dieser Behälter muss vor Start jedes Waschgangs aufgefüllt werden und den beigefügten Anweisungen folgen, die Sie in der Übersicht über die Waschzyklen finden. Ihr Geschirrspüler nutzt weniger Spülmittel und Klarspüler, als konventionelle Geschirrspüler. Allgemein wird nur ein Teelöffel für einen normalen Waschgang benötigt. Stark verschmutzte Objekte benötigen mehr Spülmittel. Fügen Sie das Spülmittel immer hinzu, ehe Sie den Geschirrspüler starten, ansonsten wird dieser nass und nicht ordentlich aufgelöst.

Ordnungsgemäße Nutzung des Reinigungsmittels

Nutzen Sie nur Spülmittel, welches speziell für Geschirrspüler gemacht wurde. Halten Sie Ihr Spülmittel frisch und trocken. Stecken Sie kein Spülmittel in Pulverform in den Spender, bis Sie bereit sind Ihr Geschirr zu waschen.



Reinigungsmittel in den Behälter füllen

Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit Spülmittel. Die Markierungen zeigen die Dosierlevel, wie rechts beschrieben:

- A** Position für das Spülmittel des Hauptwaschgangs.
- B** Position für das Spülmittel des Vorwaschgangs

Bitte beachten Sie die Herstellerdosierung und Lagerung.

Empfehlungen finden Sie auf der Spülmittelverpackung. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie darauf, bis diese sich verschließt.

Wenn das Geschirr stark verschmutzt ist, füllen Sie eine zusätzliche Spülmitteldosis in die Vorwaschkammer. Dieses Spülmittel wird im Vorwaschgang angewandt.



WARNUNG!

Geschirrspülmittel sind korrosiv!

Achten Sie darauf, diesen nicht in der Nähe von Kindern aufzubewahren.



HINWEIS:

- Sie finden Informationen über die Spülmittelmenge für die einzelnen Programme auf Seite 9.
- Achten Sie auf den Verschmutzungs- und Wasserhärtegrad, welche die Waschergebnisse beeinflussen.
- Bitte achten Sie auf die Empfehlungen des Herstellers auf der Spülmittelverpackung.
- Wenn der Deckel geschlossen ist: ziehen Sie an der Schlaufe, um diesen zu öffnen.
- Fügen Sie immer Spülmittel vor jeden Waschgang hinzu.
- Nutzen Sie nur Marken-Spülmittel und Klarspüler für den Geschirrspüler.

5. Geschirrspülkorb beladen

Empfehlung

- Erwägen Sie Utensilien zu kaufen, welche als geschirrspülgeeignet gekennzeichnet sind.
- Nutzen Sie ein mildes Spülmittel, welches als "Geschirrg geeignet" bezeichnet wird. Wenn nötig, fragen Sie nach weiteren Informationen vom Spülmittelhersteller.
- Für bestimmte Objekte wählen Sie ein Programm mit der niedrigsten möglichen Temperatur wie möglich.
- Um Schäden zu vermeiden, nehmen Sie Glas und Besteckkästen aus dem Geschirrspüler nicht sofort, nachdem das Programm zu Ende ist.

Eignung zur Nutzung im Geschirrspüler

Nicht geeignet für die Nutzung

- Besteckkästen mit Griffen aus Holz, Horn China oder Mutterperlen.
- Kunststoffobjekte, welche nicht
- Ältere Besteckkästen mit zusammengeklebten Teilen, welche nicht temperaturresistent sind.
- Verbundene Besteckobjekte oder Geschirr.
- Objekte aus Zinn oder Kupfer
- Kristallglas.
- Stahlobjekte, die rosten können.
- Holzplatten.
- Objekte aus synthetischen Stoffen.

Eingeschränkte Tauglichkeit

- Einige Arten von Glas können stumpf werden, nach einer großen Anzahl von Waschgängen.
- Silber- und Aluminiumteile tendieren dazu, nach dem Waschen die Farbe zu verlieren.
- Glasierte Muster können verschwinden, wenn Sie oft in der Maschine gewaschen werden.

Beachten vor und nach Beladen des Korb des Geschirrspülers

(Für die beste Leistung des Geschirrspülers, folgen Sie diesen Beladungsrichtlinien. Eigenschaften und Aussehen der Körbe und Besteckkästen können von Modell zu Modell variieren.)

Entfernen Sie große Essensrückstände. Enthärten Sie Rückstände von verbranntem Essen in Pfannen. Es ist nicht nötig, dass Geschirr bei laufendem Wasser abzuspülen.

Platzieren Sie Objekte in den Geschirrspüler wie folgt:

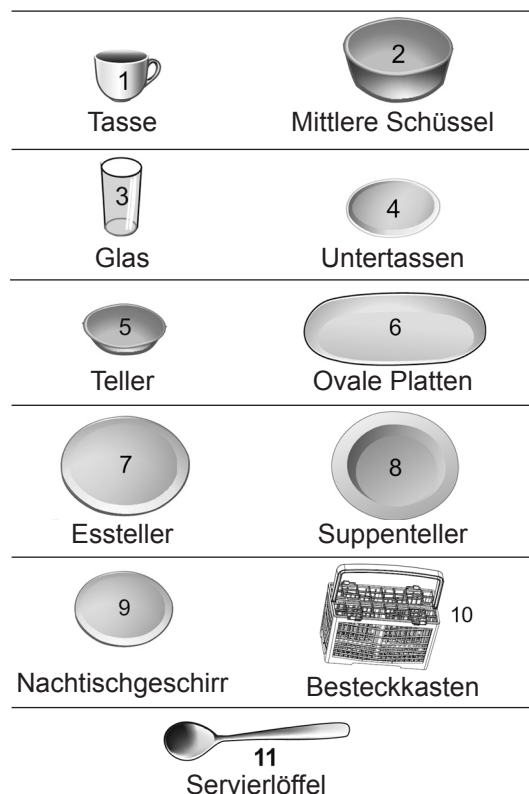
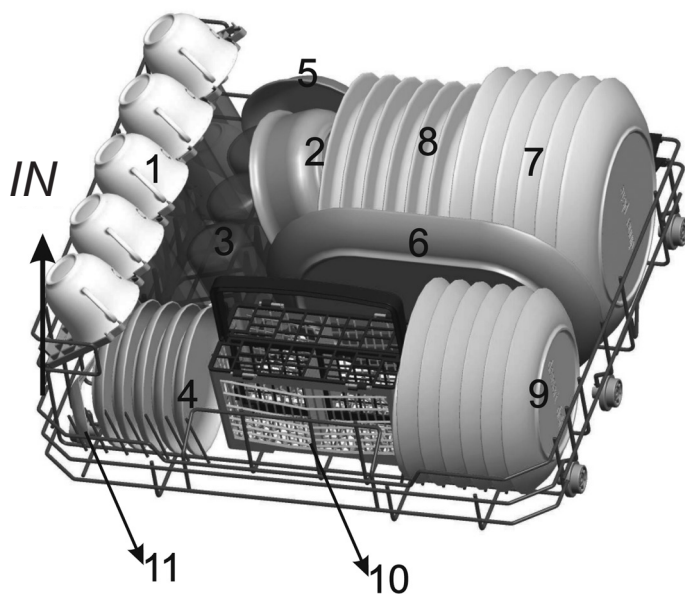
1. Objekte wie Tassen, Gläser, Töpfe/Pfannen, usw. sollten nach unten zeigen.
2. Gebogene Objekte oder solche mit Aussparungen, sollten als Insel aufgebaut werden, so dass Wasser abfließen kann.
3. Alle Utensilien sollten sicher übereinandergestapelt werden und nicht umfallen können.
4. Alle Utensilien sollten so platziert sein, dass die Sprayarme sich frei während des Waschgangs bewegen können.

! HINWEIS: Sehr kleine Objekte sollten nicht im Geschirrspüler gewaschen werden, da diese leicht aus dem Korb fallen könnten

- Laden Sie hohle Objekte wie Tassen, Gläser, Pfannen, usw., mit der Öffnung nach außen, so dass sich kein Wasser im Behälter oder dem Boden sammelt.
- Geschirr und Besteckobjekte sollten nicht ineinander liegen oder sich überdecken. Um Schäden an Gläser zu vermeiden, dürfen diese sich nicht berühren.
- Messer mit langer Klinge, die sich in aufgerichteter Position befinden, stellen eine Gefahr dar!
- Lange und/oder spitze Besteckgegenstände wie Schneidmesser sollten horizontal im Korb positioniert werden.
- Überladen Sie den Geschirrspüler nicht. Das ist wichtig, um gute Ergebnisse zu erzielen und einen vernünftigen Energieverbrauch zu garantieren.

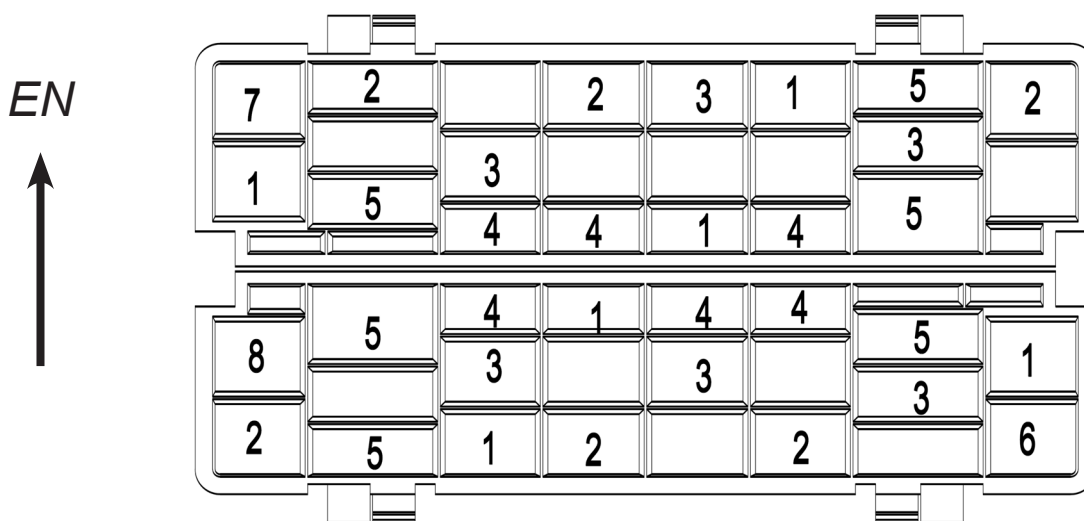
Beladen des Korbs

Positionieren Sie das Geschirr und das Kochgeschirr so, dass es sich nicht aufgrund des Wasserstrahls bewegt.



Besteckkasten

Positionieren Sie das Geschirr und das Kochgeschirr so, dass sich diese nicht aufgrund des Wasserstrahls bewegen.



1	Gabel	
2	Suppenlöffel	
3	Dessertlöffel	
4	Teelöffel	
5	Messer	
6	Servierlöffel	
7	Soßenkellen	
8	Serviergabel	



! WARNUNG!

- Lassen Sie keine Objekte aus dem Boden hervorstehen.
- Legen Sie spitze Objekte immer mit der scharfen Spitze nach unten!

Für persönliche Sicherheit und hochqualitative Sauberkeit, stellen Sie sicher, dass Sie Silberware in den Korb wie folgt platzieren:

- Sie sollten nicht verschachtelt werden.
- Platzieren Sie Silberware mit den Griffen nach unten.
- Aber platzieren Sie Messer und andere potentiell gefährliche Utensilien mit den Griffen nach oben.

6. Starten eines Waschprogramms

Übersicht über die Waschzyklen

Programm	Waschgang Information	Beschreibung Des Waschgang	Spülmittel (Vor/Haupt)	Laufzeit (min)	Energie (Kwh)	Wasser (l)	Klarspüler
 Intensiv	Für stark verschmutztes Geschirr, und normal verschmutzte Töpfe, Pfannen, Geschirr, usw. mit eingetrockneten Boden.	Vorwäsche (50°C) Waschen (70°C) Spülen Spülen (70°C) Trocknen	4+10g	140	1.200	10	★
 Normal	Für normal verschmutztes Geschirr wie Töpfe, Platten, Gläser und leicht verschmutzte Pfannen	Vorwäsche Waschen (60°C) Spülen Spülen (70°C) Trocknen	4+10g	120	1.050	7,7	★
ECO (*EN5 0242)	Das ist das Standardprogramm, es ist geeignet, um normal verschmutztes Tischgeschirr zu säubern und ist das effizienteste Programm, um Energie und Wasserverbrauch für diese Art von Tischgeschirr zu verbinden.	Vorwäsche Waschen (50°C) Spülen Spülen (70°C) Trocknen	14g	180	0.613	6.5	★
 Glas	Für leicht verschmutztes Geschirr, wie Glas, Kristall und Porzellan	Lavar (45°C) Spülen Spülen (60°C) Trocknen	14g	75	0.650	7.0	★
 90' 90 min	Für leicht verschmutztes Geschirr und Glas	Waschen(65°C) Spülen(70°C) Trocknen	14g	90	1.100	7.0	★
 Schnell	Ein kurzer Waschgang, für leicht verschmutztes Geschirr und schnelle Wäschen.	Waschen (40°C) Spülen Spülen (40)	12g	30	0.500	5.8	
 Baby care	Spezielle Hochtemperaturwäsche für Babyflaschen	Lavar (65°C) Spülen Spülen (70°C) Trocknen	14g (or3in1)	105	0.690	5.9	★



HINWEIS:

*EN 60436: Dieses Programm ist ein Testlauf. Die Informationen für einen Vergleichstest mit EN 60436, lautet wie folgt:

- Funktionen: 6 Einstellungen
- Klarspüleinstellung: 6
- Der Energieverbrauch im Off-Modus ist 0,49 W

Anschalten des Geräts

Einen Waschgang Starten...

Korb herausholen (siehe Abschnitt Entladen des Geschirrspülers)

Spülmittel hineingeben (siehe Abschnitt Salz, Spülmittel und Klarspüler).

Stecker in die Steckdose stecken Die Stromversorgung beträgt 220-240 VAC 50 HZ, die Spezifikation des Steckers ist 10 A 250 VAC.

Stellen Sie sicher, dass die Wasserversorgung auf dem höchsten Druck steht.

Drücken Sie die Programmtaste, das Waschprogramm verändert sich in folgende Richtung

ECO->Glas->90 min->Schnell->Intensiv->Normal;

Wen kein Programm ausgewählt wurde, leuchtet das Antwortlicht auf. Drücken Sie dann die Start-/Pausetaste, der Geschirrspüler startet.



HINWEIS:

Wenn Sie die Start-/Pausetaste während des Waschgangs drücken, wird das Programmlicht aufhören zu blinken und der Geschirrspüler wird jede Minute ertönen, außer Sie drücken die Start-/Pausetaste, um zu starten.

Ändern des Programms...

Prämisse: Sie können das Waschprogramm ändern, wenn der Geschirrspüler nur für eine kurze Zeit gelaufen ist. Andernfalls kann das Spülmittel bereits freigesetzt wurden sein und das Gerät könnte mit Waschwasser gefüllt sein. In diesem Fall muss der Spülmittelspender erneut befüllt werden (siehe Abschnitt "Spülmittel")

Drücken Sie die Start-/Pausetaste, um die Maschine zu pausieren, wenn die Tür geschlossen ist. Drücken Sie den Knopf mehr als drei Sekunden und die Maschine wird in den Stand-by-Modus gehen, dann können Sie das Programm zur gewünschten Einstellung verändern (siehe Abschnitte "Starten eines Waschprogramms").

Das Programmlicht zeigt den Status des Geschirrspülers:

- a) Eines der Programmlichter leuchtet -----Stand-By oder Pause.
- b) Eines der Programmlichter blinkt----- In Betrieb.



HINWEIS: Wenn Sie die Tür während des Waschgangs öffnen, wird die Maschine pausieren.
Wenn Sie die Tür schließen, wird die Maschine nach 10 Sekunden weiterlaufen.

Wenn Ihr Modell eine Erinnerungsfunktion besitzt, wird die Maschine das gewählte Programm beenden, nachdem dieses unterbrochen wurde.

Geschirr vergessen reinzustecken?

Ein vergessenes Geschirr kann jederzeit hinzugefügt werden, bevor der Spülmittelbehälter sich öffnet.

- | | |
|---|--|
| 1 Drücken Sie die Start-/Pausetaste. | 4 Vergessenes Geschirr hinzufügen. |
| 2 Öffnen Sie die Tür ein wenig, bevor Sie den Waschgang stoppen. | 5 Schließen Sie die Tür. |
| 3 Nachdem die Sprayarme aufgehört haben zu laufen, können Sie die Tür komplett öffnen. | 6 Drücken Sie die Start-/Pausetaste, der Geschirrspüler wird nach 10 Sekunden fortsetzen. |

Am Ende des Spülgangs

Wenn der Waschgang beendet wurde, hören Sie einen Ton des Geschirrspülers, welcher für 8 Sekunden erklingt, danach stoppt. Stellen Sie das Gerät mit der ON/OFF-Taste aus, schließen Sie den Wasserhahn und öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers. Warten Sie einige Minute, ehe Sie den Geschirrspüler entladen, um ein Verbrühen zu vermeiden, das Geschirr und die Utensilien sind noch immer heiß und anfällig zum Zerschlagen. Sie trocknen so auch besser.

■ Geschirrspüler ausschalten

1. Stellen Sie den Geschirrspüler aus, indem Sie auf die ON/OFF-Taste drücken.
2. Drehen Sie den Wasserhahn zu!

■ Tür vorsichtig öffnen.

Heißes Geschirr ist sensibel bei Stößen. Das Geschirr sollte rund 15 Minuten abkühlen, ehe Sie diese aus dem Gerät entfernen.

Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers, lassen Sie diese halboffen und warten Sie einige Minuten, ehe Sie das Geschirr herausholen. Auf diesem Weg sind diese abgekühlt und die Trocknung geht schneller.

■ Geschirrspüler entladen

Es ist normal, dass der Geschirrspüler innen nass ist.



WARNUNG!

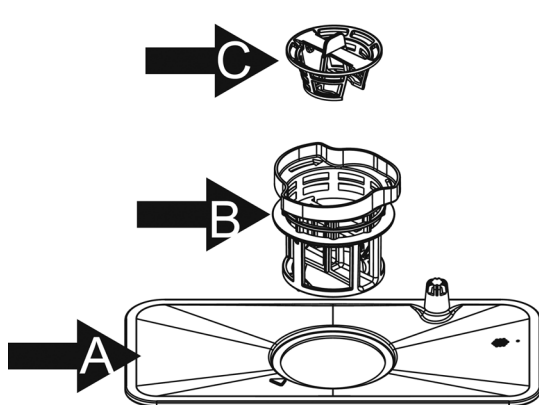
Es ist gefährlich, die Tür während des Waschgangs zu öffnen, denn das heiße Wasser könnte Sie verbrühen.

7. Wartung und Reinigung

Filtersystem

Der Filter verhindert, dass große Essensreste oder andere Objekte in die Pumpe gelangen.

Das Filtersystem besteht aus einem Grobfilter, einem flachen (Haupt-)Filter und einen Mikrofilter (Feinfilter).



Hauptfilter A

Essen und Restpartikel werden durch diesen Filter gefangen und durch einen speziellen Strahl am Sprüharm pulverisiert und den Abfluss heruntergespült.

Feinfilter B

Dieser Filter hält Erd- und Essensreste in einem Sumpfbereich und verhindert, dass diese in das Geschirr während eines Waschgangs zurückgelangen.

Grobfilter C

Große Objekte, wie Stücke von Knochen oder Glass, dass den Abfluss blockieren könnte werden in dem Grobfilter gefangen. Um diese Objekte zu entfernen, die sich in diesem Filter befinden, drücken Sie auf den Hahn an der Oberfläche des Filters und heben Sie diesen heraus.

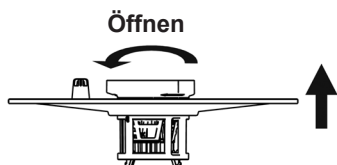
Filteraufbau

Der Filter entfernt effektiv Essenspartikel aus dem Waschwasser und erlaubt es während des Waschgangs recycelt zu werden. Für die beste Leistung und Ergebnisse, muss der Filteraufbau regelmäßig gereinigt werden. Aus diesem Grund ist es eine gute Idee, große Essenspartikel, die in diesem Filter gefangen sind, nach jedem Waschzyklus zu entfernen, indem Sie den Filter und den Behälter bei laufendem Wasser abwaschen. Um den Filteraufbau zu entfernen, ziehen Sie an der Lasche nach oben.



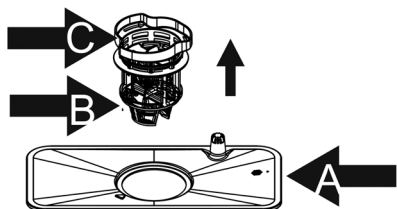
WARNUNG!

Lassen Sie die Spülmaschine nie ohne den Filter laufen.
Der Geschirrspüler sollte niemals ohne Filter benutzt werden.
Unsachgemäßer Ersatz des Filters kann die Leistung des Gerätes reduzieren und Geschirr und Utensilien beschädigen.

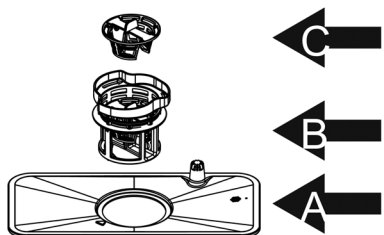


Schritt 1

Rotieren Sie den Filteraufbau gegeneinander (A, B und C), heben Sie dann alles zusammen.



Schritt 2: Heben Sie B und C von A;



Schritt 3: Trennen Sie B und C voneinander.



HINWEIS: Wenn Sie dies von Schritt 1 bis Schritt 3 machen, wird das Filtersystem entfernt, während Schritt 3 zu Schritt 1 das Filtersystem installiert.

HINWEISE:

- Untersuchen Sie die Filter nach Blockierungen jedes Mal, nachdem der Geschirrspüler benutzt wurde.
- Wenn Sie den Grobfilter entfernen wollen, können Sie das Filtersystem entfernen. Entfernen Sie Essensreste und reinigen Sie die Filter bei laufendem Wasser.

! HINWEIS: Der komplette Filteraufbau sollte einmal pro Woche gereinigt werden.

Filterreinigung

Um den Grobfilter und den Feinfilter zu reinigen, nutzen Sie eine Reinigungsbürste. Bauen Sie die Filterteile so zusammen, wie es in der Abbildung auf der vorherigen Seite gezeigt wurde und setzen Sie den kompletten Aufbau in den Geschirrspüler, in dem Sie ihn in seinen Sitz positionieren und nach unten drücken.



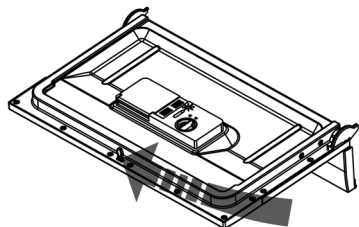
WARNUNG!

Wenn Sie die Filter reinigen, klopfen Sie nicht darauf, oder der Filter könnte verzerrt werden und die Leistung des Geschirrspülers nachlassen.

Pflege des Geschirrspülers

Das Bedienfeld kann gereinigt werden, indem ein leicht feuchtes Tuch benutzt wird. Nach der Reinigung stellen Sie sich, dass es ordentlich getrocknet wurde. Für die Außennutzung nutzen Sie eine gute Gerät-Waxpolitur. Nutzen Sie niemals spitze Objekte, Topfreiniger oder scharfe Reinigungsmittel auf irgendeinem Teil des Geschirrspülers.

Reinigung der Tür



Um die Ecken der Tür zu reinigen, sollten Sie ein weiches, warmes, feuchtes Tuch benutzen. Um eine Wasserpenetration zu vermeiden, die in das Türschloss oder elektronische Komponente kommen könnte, nutzen Sie bitte keinen Sprayreiniger jeglicher Art.

WARNUNG!

Nutzen Sie niemals einen Sprayreiniger, um die Türpanels zu reinigen, da es das Türschloss oder elektronische Komponente schädigen könnte. Aggressive Scheuermittel oder Papiertücher sollten nicht benutzt werden, da sie erhöhen das Risiko von Kratzern oder hinterlassen Spuren auf der Edelstahloberfläche.

Schutz gegen Gefrieren

Bitte nutzen Sie Frostschutzvorkehrungen für den Geschirrspüler im Winter. Jedes Mal nach einem Waschgang, führen Sie folgendes durch:

1. Trennen Sie den Geschirrspüler vom elektrischen Strom.
2. Drehen Sie den Wasserhahn aus und trennen Sie das Wassereinflussrohr vom Wasserventil.
3. Entleeren Sie das Wasser aus dem Einflussrohr und dem Wasserventil (Nutzen Sie eine Pfanne, um das Wasser abzufangen)
4. Verbinden Sie das Wassereinflussrohr mit dem Wasserventil.
5. Entfernen Sie den Filter von Boden der Wanne und nutzen Sie einen Schwamm, um das Wasser aus dem Sumpf aufzusaugen.

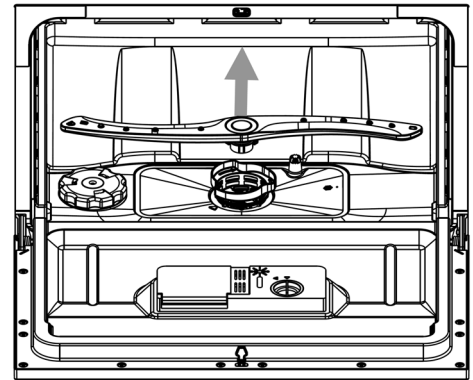


HINWEIS: Falls Ihr Geschirrspüler aufgrund von Eis nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte die einen autorisierten Techniker.

Reinigen der Sprüharme

Die Sprüharme können einfach entfernt werden, um die Düsen regelmäßig zu reinigen, damit mögliche Verstopfungen vermieden werden. Waschen Sie diese unter laufendem Wasser und ersetzen Sie diese vorsichtig in Ihren Sitzen, überprüfen Sie, ob in deren rotierenden Bewegung nichts im Weg liegt.

Greifen Sie nach dem mittleren Teil des Sprüharms, ziehen Sie diesen nach oben, um diesen zu entfernen. Waschen Sie die Arme unter einem Strahl bei laufendem Wasser und setzen Sie diesen in Ihrem Sitz wieder ein. Nach dem Wiedereinbau überprüfen Sie, ob die Sprüharme frei rotieren können. Ansonsten müssen Sie überprüfen, ob diese ordentlich installiert wurden.



Wie Sie Ihren Geschirrspüler In Form Halten

■ Nach Jedem Waschgang

Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Waschgang zu und lassen Sie die Tür leicht geöffnet, so dass Feuchte und Geruch nicht im Inneren gefangen bleibt.

■ Ziehen Sie den Stecker

Vor der Reinigung oder einer Wartung sollten Sie immer den Stecker von der Steckdose trennen.

■ Keine Lösungsmittel oder Aggressive Reinigungsmittel

Um die Außenseiten und Gummiteile des Geschirrspülers zu reinigen, nutzen Sie bitte keine Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsprodukte.

Nutzen Sie nur warmes Seifenwasser mit einem Tuch. Um Flecken oder Rückstände von der Innenoberfläche zu entfernen, nutzen Sie ein Tuch, welche in Wasser mit etwas Essig eingetaucht wurde, oder ein Reinigungsprodukt, welches speziell für Geschirrspüler gemacht wurde.

■ Wenn seit langer Zeit nicht in Nutzung

Es wird empfohlen, dass Sie einen leeren Waschgang mit dem Geschirrspüler machen und dann den Stecker ziehen, die Wasserzufuhr trennen und die Tür leicht geöffnet lassen. Dies hilft der Türversiegelung länger zu halten und verhindert, dass sich Geruch im Gerät bildet.

■ Bewegen des Gerätss

Wenn das Gerät bewegt werden muss, versuchen Sie es in vertikaler Position zu halten. Wenn es absolut notwendig ist, kann es auf der Rückseite positioniert werden.

■ Dichtungen

Einer der Faktoren, warum sich Geruch im Geschirrspüler bildet, ist aufgrund dessen, dass Essen sich in den Dichtungen gefangen hat. Regelmäßiges Säubern mit einem feuchten Schwamm verhindert, dass dies passiert.

8. Installationsanleitung

! WARNUNG



Gefahr von Elektrischem Schock
Trennen Sie dieses vom elektrischem Strom, bevor Sie den Geschirrspüler installieren.
Wenn Sie dies Unterlassen, kann es zum Tod oder elektrischen Schock führen.



Achtung:

Die Installation von Röhren und elektrischer Ausstattung sollte von einem qualifizierten Mitarbeiter ausgeführt werden.

Installationsvorbereitung

Die Installationsposition des Geschirrspülers sollte sich nahe eines Wassereinlaufhahns und eines Abflussrohrs und einer Steckdose befinden.

Eine Seite neben dem Spülbecken sollte ausgewählt werden, um die Verbindung der Abflussschläuche des Geschirrspülers zu gewährleisten.

Positionieren des Geräts

Dieses Gerät ist auf einem Tisch oder einer ähnlichen Unterstützung normalerweise verwendet. Die Rückseite sollte gegen die Wand dahinter gelehnt sein und an den Seiten sollte sich ein anliegender Schrank oder Wand befinden. Der Geschirrspüler ist mit Wasserversorgungs- und Abflussrohre ausgestattet, die auf der linken oder rechten Seite positioniert werden können, um eine angemessene Installation zu gewährleisten.

Über den Stromanschluss

WARNUNG!

Für persönliche Sicherheit:
Nutzen Sie kein Verlängerungskabel oder einen Adapteraufsatz mit diesem Gerät.
Entfernen Sie die Erdung unter keinen Umständen.
Verbindung vom Stromkabel.

Elektronische Voraussetzungen

Bitte schauen Sie auf das Etikett, um die Spannung zu wissen und wie Sie den Geschirrspüler mit einer angemessenen Stromversorgung verbinden. Nutzen Sie die benötigte Sicherung von 10 Amp, eine träge Sicherung oder einen empfohlenen Leistungsschalter und bieten Sie eine separate Leistungsspannung, die nur für dieses Gerät zur Verfügung steht.

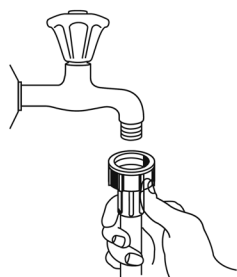
Elektronische Verbindung

 **Stellen Sie vor der Nutzung sicher, dass ein richtiger Untergrund existiert**

Stellen Sie sicher, dass die Spannung und Frequenz des Stromes mit dem Leistungsschild übereinstimmt. Stecken Sie den Stecker nur in eine elektrische Steckdose, wenn diese ordentlich geerdet wurde. Wenn die elektrische Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, nicht für den Stecker gemacht ist, ersetzen Sie die Steckdose, anstatt einen Adapter zu nutzen und Überhitzung oder Brände auszulösen.

Wasseranschluss

Kaltwasseranschluss



Verbinden Sie den Schlauch des Kaltwasseranschlusses mit einem $\frac{3}{4}$ Zoll Verbinder und stellen Sie sicher, dass es so fest wie möglich verbunden wurde. Wenn die Wasserrohre neu sind und noch nicht für eine längere Zeitperiode genutzt wurden, lassen Sie das Wasser laufen, um sicherzustellen, dass das Wasser klar und frei von Unreinheiten ist. Wenn diese Vorkehrung nicht getroffen wird, besteht das Risiko, dass der Wassereinlauf blockiert sein und damit Schäden am Gerät auslösen kann.

Bitte beachten Sie: Wenn die Versorgungsschläuche nicht hautnah an Ihren Anschluss passen, kontaktieren Sie bitte Ihr örtliches Sanitärversorgungszentrum, wo Sie Adapter zum Kauf finden.

 **WARNUNG!**

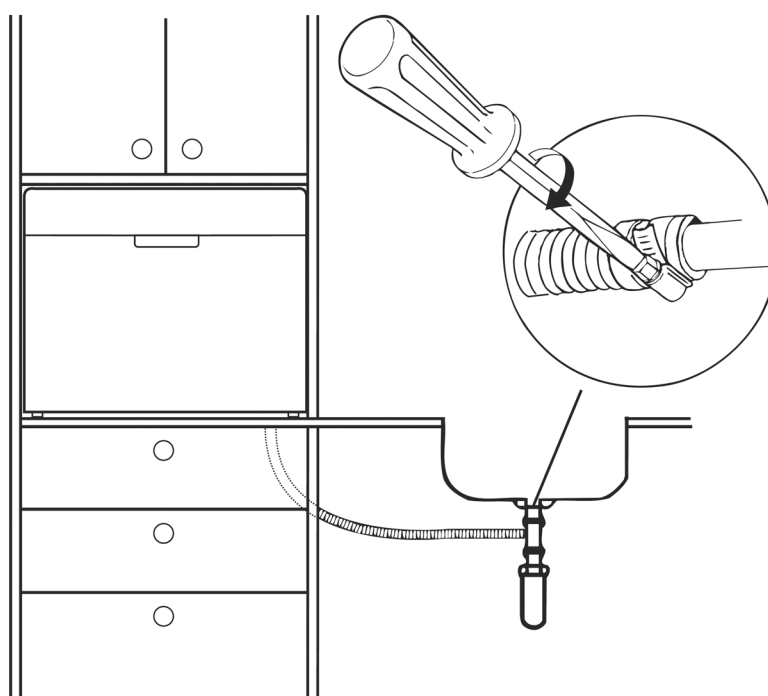
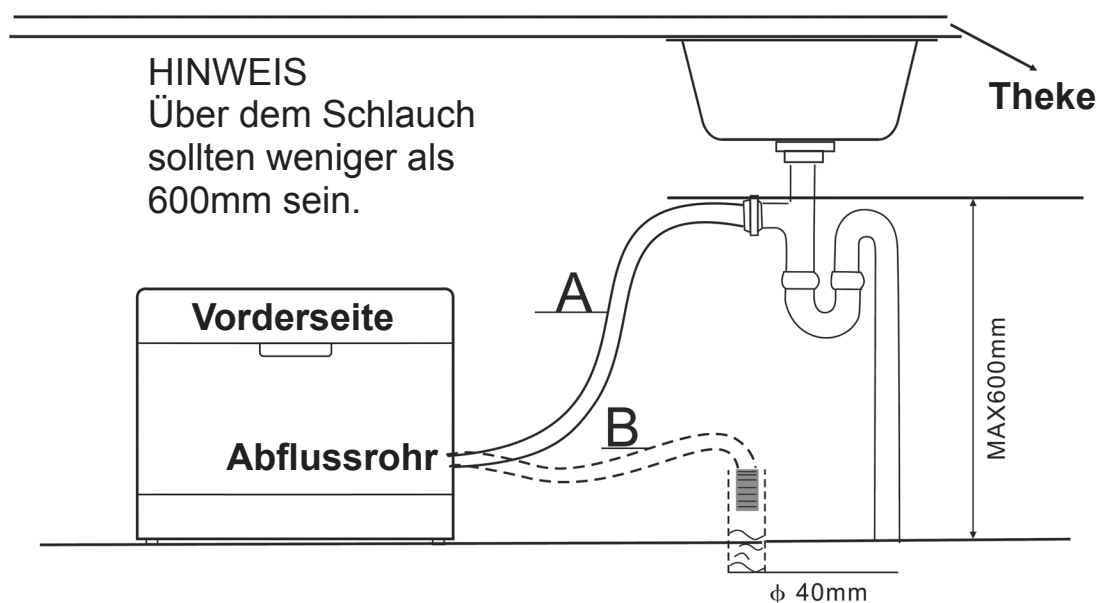
Schließen Sie bitte den Hahn nach der Nutzung.

Verbindung der Abflussschläuche

Verbinden Sie den Abflussschlauch mit dem Abflussrohr mit mindestens einem Durchmesser von 4 cm, oder lassen Sie es in ein Spülbecken laufen, um sicherzustellen, dass dieser nicht geknickt oder zerquetscht wird. Das Freie Ende des Schlauches muss sich in einer Höhe tiefer als 60 cm befinden und darf sich nicht um Wasser befinden, um einen Rückfluss zu vermeiden.



BITTE HÄNGEN SIE DEN SCHLAUCH ENTWEDER AN A O. B.



Wie man exzessives Wasser aus den Schläuchen bekommt

Wenn sich das Waschbecken mehr als 1000mm über den Boden befindet, kann exzessives Wasser in Schläuchen nicht direkt in das Waschbecken abgelassen werden. Es ist notwendig, exzessives Wasser von Schläuchen in eine Schale oder einen geeigneten Behälter abzulassen, der sich außerhalb und tiefer als das Waschbecken befindet.

Wasserauslass

Verbinden Sie den Wasserablaufschlauch. Der Ablaufschlauch sollte richtig passen, um Wasser-Leckstellen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Wasserablaufschlauch nicht geknickt oder zerquetscht ist.

Erweiterungsschlauch

Wenn Sie eine Erweiterung des Ablaufschlauches benötigen, stellen Sie sicher, dass Sie einen ähnlichen Ablaufschlauch benutzen. Dieser sollte nicht länger als 4 Meter sein, da ansonsten der Reinigungseffekt des Geschirrspülers eingeschränkt ist.

Starten des Geschirrspülers

Die folgenden Dinge sollten überprüft werden, bevor Sie den Geschirrspüler starten.

- 1** Der Geschirrspüler ist ordentlich eingerichtet und fixiert.
- 2** Das Einlaufventil ist geöffnet.
- 3** Einlaufschlauchverbindungen sind komplett verschlossen und sind nicht undicht.
- 4** Die Leitungen sind fest verbunden.
- 5** Der Strom ist angeschaltet.
- 6** Die Einlauf- und Ablaufschläuche sind nicht verbunden.
- 7** Alle Verpackungs- und Printmaterialien wurden aus dem Geschirrspüler entfernt.



Achtung Bewahren Sie diese Anleitung nach der Installation auf

Der Inhalt dieser Anleitung ist sehr nützlich für seine Benutzer.

9. Tipps zur Fehlerbehebung

Ehe Sie den Service anrufen

Schauen Sie in diese Übersicht auf den folgenden Seiten und es könnte Sie vor einem Anruf beim Service bewahren.



Technische Probleme

Problem	Mögliche Ursachen	Was Sie machen sollten
<i>Geschirrspüler startet nicht</i>	Kaputte Sicherung oder Schutzschalter ausgelöst.	Ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den Schutzschalter zurück. Entfernen Sie andere Geräte, welche den selben Schaltkreis wie der Geschirrspüler nutzen.
	Stromversorgung ist nicht angeschaltet.	Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler angeschaltet ist und die Tür ordnungsgemäß geschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel ordentlich in die Steckdose gesteckt wurde.
	Tür des Geschirrspülers ist nicht ordentlich geschlossen	Stellen Sie sicher, dass die Tür ordentlich geschlossen wurde und verriegeln Sie diese
<i>Wasser wird nicht aus Geschirrspüler gepumpt</i>	Knick im Ablaufschlauch	Überprüfen Sie den Ablaufschlauch.
	Filter verstopft.	Überprüfen Sie den Grobfilter (siehe Abschnitt "Reinigung des Filters")
	Waschbecken verstopft.	Überprüfen Sie das Waschbecken, um sicherzustellen, dass dieses ordentlich abläuft. Wenn das Problem am Abfluss im Waschbecken liegt, benötigen Sie eventuell einen Klempner, anstatt einen Service-Mitarbeiter für den Geschirrspüler.

Allgemeine Probleme

<i>Schaum in der Wanne</i>	Ungeeignetes Reinigungsmittel	Nutzen Sie nur spezielles Geschirrspülmittel, um Seifenlagen zu vermeiden. Wenn dies passiert, öffnen Sie den Geschirrspüler und lassen Sie das Seifenwasser ablaufen. Fügen Sie 1l kaltes Wasser in die Wanne. Schließen und verriegeln Sie den Geschirrspüler und starten Sie einen Waschvorgang, um das Wasser ablaufen zu lassen. Wiederholen Sie, wenn notwendig.
	Verschütteter Klarspüler	Wischen Sie immer sofort verschütteten Klarspüler auf.
<i>Fleckige Innenwände</i>	Spülmittel mit Färbemittel wurde benutzt.	Stellen Sie sicher, dass Sie ein Spülmittel ohne Färbemittel nutzen.
<i>Weißer Film an der Innenoberfläche</i>	Harte Wassermineralien	Um den Innenbereich zu säubern, nutzen Sie einen feuchten Schwamm mit Geschirrspülmittel und tragen Sie Gummihandschuhe. Nutzen Sie niemals einen Reiniger mit Geschirrspülmittel, da sonst Schau oder Seifenlage entsteht.
<i>Es befinden sich Rostflecken auf dem Geschirr</i>	Die betroffenen Objekte sind nicht korrosionsbeständig.	
	Ein Programm ist nicht ordentlich durchgelaufen nachdem Rückstände von Salz sind in den Waschgang gekommen sind.	Nutzen Sie immer ein schnelles Waschprogramm ohne Geschirr im Geschirrspüler und ohne Turbofunktion (wenn vorhanden) nachdem Geschirrspülsalz hinzugefügt wurde.
	Der Deckel des Enthärter ist locker.	Überprüfen Sie den Deckel. Stellen Sie sicher, dass dieser fest ist.

Geräusch

<i>Klopfendes Geräusch in der Waschkabine</i>	Der Sprüharm schlägt gegen einen Gegenstand im Korb.	Unterbrechen Sie das Programm, und sortieren Sie die Objekte neu ein, welche sich im Weg des Sprüharms befinden.
<i>Rasselndes Geräusch in der Waschkabine</i>	Ein Geschirrobjekt liegt locker im Korb	Unterbrechen Sie das Programm, und sortieren Sie die Objekte neu ein.
<i>Klopfendes Geräusch in der Wasserleitung</i>	Dies könnte aufgrund einer Installation oder kreuzenden Verbindung von Rohre passieren.	Dies hat keinen Einfluss auf die Geschirrspülfunktion. Wenn Zweifel bestehen, kontaktieren Sie einen geeigneten, qualifizierten Klempner.



Unzufriedene Waschergebnisse

<i>Problem</i>	<i>Mögliche Ursachen</i>	<i>Was Sie machen sollten</i>
<i>Das Geschirr ist nicht sauber</i>	Das Geschirr wurde nicht ordentlich einsortiert.	Siehe Hinweise in "Beladen des Geschirrspülkorbs".
	Das Programm war nicht stark genug.	Wählen Sie ein intensiveres Programm. Siehe "Übersicht über die Waschzyklen".
	Es wurde nicht genügend Spülmittel genutzt.	Nutzen Sie mehr Spülmittel oder wechseln Sie dieses.
	Ein Objekt liegt im Weg des Sprüharms.	Sortieren Sie die Objekte neu, so dass der Sprüharm frei rotieren kann.
	Die Filterkombination am Boden der Waschkabine ist nicht sauber oder wurde nicht ordentlich eingesetzt. Die könnte den Strahl des Sprüharms blockieren.	Reinigen und/oder passen Sie die Filterkombination neu an. Reinigen Sie die Sprüharme. Siehe "Reinigen der Sprüharme".
<i>Trübung auf Glas</i>	Kombination aus enthärtetem Wasser und zu viel Spülmittel.	Nutzen Sie weniger Spülmittel, wenn Sie enthärtetes Wasser haben und nutzen Sie einen kurzen Waschgang, um Glas zu reinigen und dieses zu säubern.
<i>Schwarze oder graue Markierungen auf dem Geschirr</i>	Aluminium-Utensilien reiben gegen das Geschirr	Nutzen Sie einen mild aggressiven Reiniger, um diese Markierungen zu entfernen.
<i>Spülmittel im Spenderbecher übrig</i>	Geschirr blockiert die Öffnung des Spülmittels	Sortieren Sie das Geschirr neu an.
<i>Das Geschirr ist nicht trocken</i>	Ungeeignetes Beladen	Beladen Sie den Geschirrspüler in den empfohlenen Richtungen.
	Zu wenig Klarspüler	Fühlen Sie mehr Klarspüler zu/ Fühlen Sie den Klarspülsender neu.
	Geschirr wurde zu zeitig entfernt.	Entleeren Sie den Geschirrspüler nicht sofort nach dem Waschen. Öffnen Sie die Tür leicht, so dass Dampf austreten kann. Beginnen Sie mit dem Entladen, wenn Sie das Geschirr anfassen können. Entladen Sie den unteren Korb zuerst. Dies verhindert, dass Wassertropfen von dem Geschirr aus dem oberen Korb darauf tropfen.
	Falsche Programmauswahl	Bei kurzen Programmen ist die Waschtemperatur niedriger. Dies verringert auch die Reinigungsleistung. Wählen Sie ein Programm mit einer langen Waschzeit.
	Besteck mit niedriger Beschichtungsqualität wurde benutzt	Wasserabfluss ist schwieriger mit solchen Objekten. Besteck oder Geschirr dieser Art ist nicht für das Waschen in einem Geschirrspüler geeignet.

Unzufriedene Trocknungsergebnisse

Fehlercodes

Wenn einige Störungen auftreten, wird das Gerät Fehlercodes anzeigen, um Sie zu warnen:

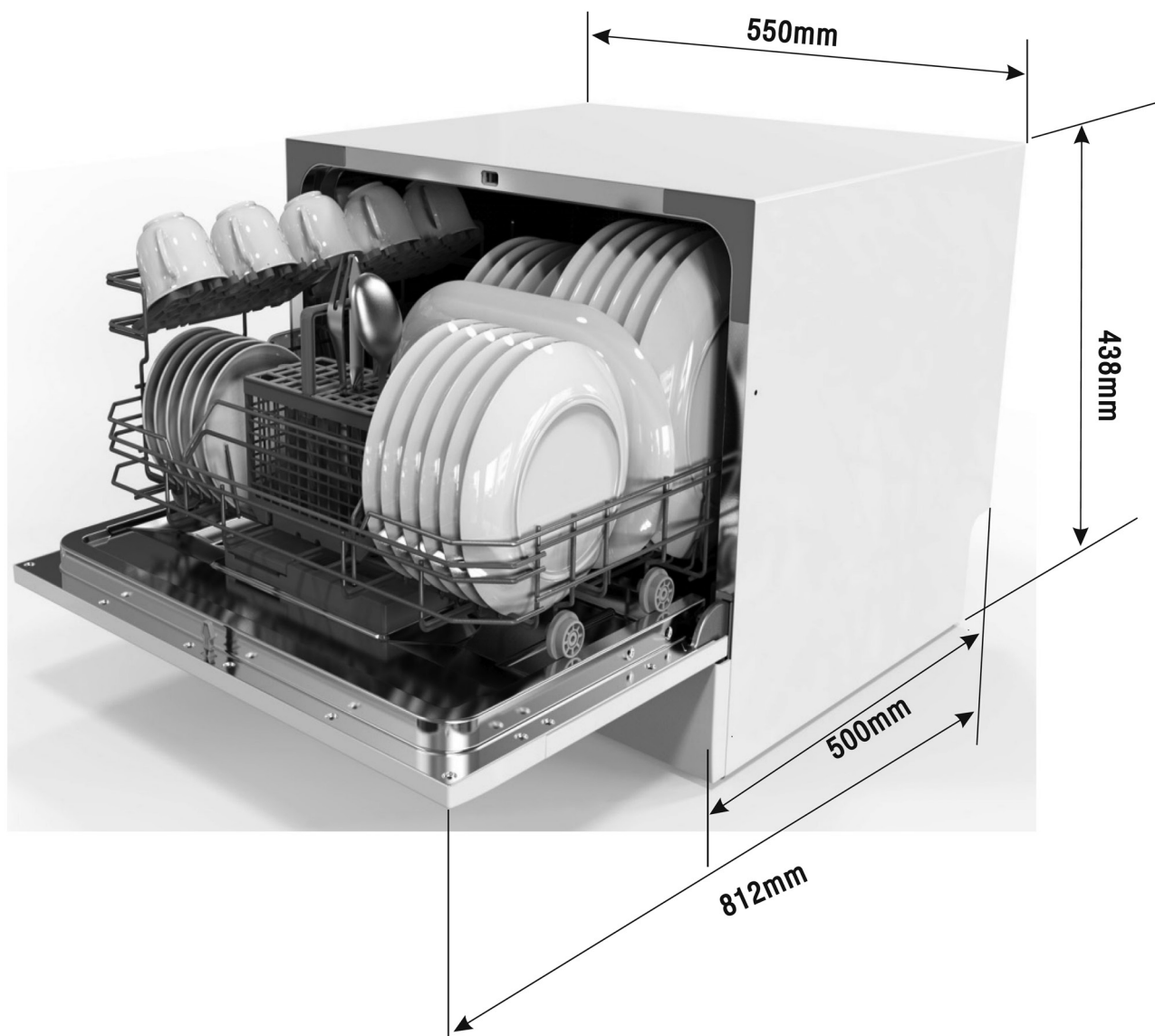
<i>Codes</i>	<i>Bedeutung</i>	<i>Mögliche Ursachen</i>
E1	Länger Einflusszeit.	Wasserhahn ist nicht geöffnet, oder Wassereinfluss ist eingeschränkt, oder Wasserdruck zu niedrig.
E3	Benötigte Temperatur nicht erreicht.	Fehlfunktion des Heizelements.
E4	Überlauf.	Einige Elemente des Geschirrspülers sind undicht.
Ed	Kommunikationsproblem zwischen dem Zentralmodul und dem Steuerungsmodul	Kurzschluss in Modulen, fehlerhafter Kabelbaum,



WARNUNG!

Wenn Überlauf passiert, schalten Sie den Hauptwasserhahn aus, ehe Sie den Service anrufen. Wenn sich Wasser auf der Grundablage befindet, kann es zum Überfließen oder auslaufen kommen, das Wasser sollte entfernt werden, bevor der Geschirrspüler neugestartet wird.

Technische Daten



Haushaltsgeschirrspüler

Parameter	Wert	Parameter	Wert
Nennleistung (a) (ps)	6	Abmessungen in cm	Height 43,8
			Width 55,0
			Depth 50,0
EEl (a)	61,9	Energieeffizienzklasse (a)	F(c)
Reinigungsleistungsindex (a)	1,13	Trocknungsleistungsindex(a)	1,07
Energieverbrauch in kWh [pro Zyklus], basierend auf dem Öko-Programm mit Kaltwasserfüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird.	0,613	Energieverbrauch in kWh, pro auf Zyklus, Öko-Programm mit Kaltwasserfüllung. Der Verlust Energieverbrauch gehört davon, wie das Gerät verwendet wird.	6,5
Programmdauer (a) (h:min)	3:50	Type	Free-standing
Akustische Geräuschemissionen in der Luft (a) (dB(A) re 1 pW)	49	Akustische Geräuschemissionsklasse in der Luft (a)	C(c)
Aus-Modus (W)	0,49	Standby Modus (W)	N/A
Startverzögerung (W) (falls zutreffend)	1,00	Vernetzter Standby (W) (falls zutreffend)	N/A

Mindestdauer der vom Lieferanten angebotenen Garantie (b): 2 Jahre

Weitere Informationen :

Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen in Anhang II Punkt 6 der Verordnung (EU) 2019/2022 (1) (b) der Kommission zu finden sind: <https://brandybest.com>

(a) für das Umweltprogramm.

(b) Änderungen dieser Posten werden für die Zwecke von Artikel 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369 nicht als relevant angesehen.

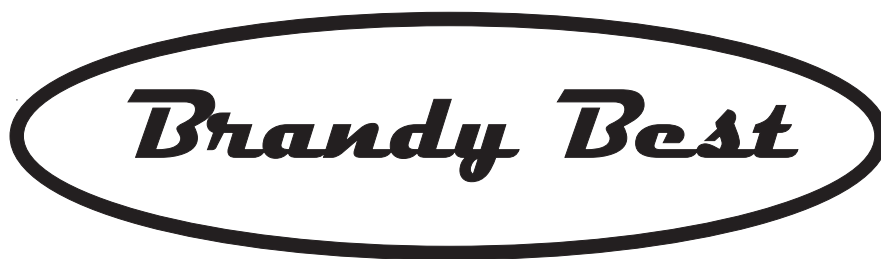
(c) Wenn die Produktdatenbank automatisch den endgültigen Inhalt der Zelle generiert, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.

(1) Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung der Anforderungen an das ökologische Design von Haushaltsgeschirrspülern gemäß der Richtlinie 2009/125 / EG des Europäischen Parlaments und der Verordnung (EU) Nr. 1016/2010 (siehe Seite 267) dieses Amtsblatts).

HORUS sarl
P.A. Ravennes-les-Francis
1 rue de Haarlem
59200 Tourcoing - France
relation@brandybest.com
www.bandybest.com

Hergestellt in R.P.C





Creador de soluciones
para lugares «mini» ...

RED6D

BLACK6D

SILVER6D

Instrucciones de Uso

**Antes de la instalación o de la primera utilización de este aparato,
lea atentamente estas instrucciones.
Luego consérvelas en un lugar seguro.**

www.brandybest.com



Leer este Manual

Estimado Cliente,

- Por favor lea este manual con suma atención antes de utilizar el lavavajillas, ya que le ayudará a usarlo y mantenerlo adecuadamente.
- Consérvelo para consultas en el futuro.
- Traspasar al siguiente dueño del electrodoméstico en el futuro.

Este manual incluye secciones sobre Instrucciones de Seguridad, Instrucciones de Operación, Instrucciones de Instalación y Consejos sobre Solución de Problemas, etc.



Antes de Solicitar Servicio

- Revisar la sección de Consejos para solucionar problemas le ayudará a lidiar con problemas comunes usted mismo.
- Si no puede resolver el problema usted mismo, por favor solicite ayuda de personal técnico.

NOTA:

- El fabricante, siguiendo una política de desarrollo y actualización constante de los productos, puede realizar modificaciones sin dar aviso previo.
- Además, este manual de usuario se debe obtener del fabricante o vendedor responsable.

1) Información de Seguridad Relevante	2
2) Guía Rápida de Funcionamiento	5
3) Instrucciones de Funcionamiento	6
Panel de Control	6
Funciones del Lavavajillas	6
4) Antes de utilizar por primera vez	7
A, Cargar la Sal en el Dosificador	7
B, Llenar el Dosificador de Detergente	8
C, Función de Detergente	9
5) Cargar la Cesta del Lavavajillas	11
Atención antes o después de cargar las Cestas del Lavavajilla	12
Cargar la Cesta	12
Cesta de Cuchillería	13
6) Comenzar un programa de lavado	14
Tabla de Ciclo de Lavado	14
Encender el Electrodoméstico	14
Cambiar el Programa	15
Al final del Ciclo de Lavado	15
7) Mantenición y Limpieza	16
Sistema de Filtración	16
Cuidado del Lavavajillas	17
8) Instrucciones de instalación	18
Ubicación del Electrodoméstico	19
Conexión de Agua	19
En relación a la Conexión Eléctrica	19
Conexión de Mangueras de Desagüe	20
Encender el Lavavajillas	21
9) Consejos sobre Solución de Problemas	22
Antes de solicitar servicio técnico	22
Códigos de error	23
Información técnica	24

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD RELEVANTE



¡ADVERTENCIA! Al utilizar su lavavajillas, siga las precauciones a continuación:

- La finalidad de este electrodoméstico es ser utilizado en el hogar y usos similares tales como:
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - estancias;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo posada.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimiento si se les han entregado instrucciones en relación al uso de este aparato de forma segura y comprenden los riesgos implícitos. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la mantención y limpieza del lavavajillas sin supervisión. Por EN60335-1
- La finalidad de este aparato no es ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción en relación al uso del aparato por parte de una persona responsable por su seguridad. Por IEC60335-1
- Este electrodoméstico debe ser utilizado solamente en interior, para uso en el hogar. Para protegerse contra el riesgo de descargas eléctricas, no sumergir la unidad, el cable o enchufe en agua u otro líquido.
- Por favor desconecte antes de realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato. Utilice un paño suave humedecido con jabón ligero, y luego utilice un paño seco para limpiarlo nuevamente.



INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA

- Este electrodoméstico debe ser conectado a tierra. En el caso de fallo o descompostura, el estar conectado a tierra reducirá el riesgo de una descarga eléctrica al entregar un camino de menor resistencia a la corriente eléctrica. Este artefacto está equipado con un cable que posee un conductor diferencial y un conector de toma de tierra.
- El enchufe debe ser conectado a una toma adecuada que esté instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.
- Una conexión inadecuada del conductor diferencial puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o representante de servicio si tiene dudas en relación a si el aparato está conectado a tierra correctamente.
- No cambie el enchufe que viene con el artefacto; Si no se ajusta a la toma, solicite a un electricista calificado que instale una toma adecuada.

- No haga mal uso, ni se siente o se pare en la puerta o en el escurridor del lavavajillas.
- No ponga el lavavajillas en funcionamiento a menos que todos los paneles de control se ubiquen en su lugar. Abra la puerta con mucho cuidado si el lavavajillas está en operación, ya que hay riesgo de salpicaduras de agua.
- No ponga objetos pesados o se pare en la puerta cuando esté abierta. El aparato podría volcarse hacia adelante.
- Al cargar artículos para lavar:
 - 1) Ubicar elementos punzantes de forma que no haya probabilidad de que dañen el sello de la puerta.
 - 2) Advertencia: Cuchillos y otros utensilios en punta se deben cargar en la cesta con las puntas hacia abajo o en posición horizontal.
- Revise que el compartimiento de detergente esté vacío luego del término del ciclo de lavado. No lave artículos plásticos a menos que estén marcados como aptos para lavavajilla o algo similar. Para artículos que no estén marcados, consulte las recomendaciones del fabricante.
- Solamente utilice detergente y productos de lavado diseñados para lavavajillas automáticos.
- Nunca use jabón, detergente de lavandería o jabón de manos en su lavavajillas.
- Los niños deben permanecer bajo supervisión para asegurar que no jueguen con el artefacto.
- La puerta no se debe dejar abierta, ya que esto podría aumentar el riesgo de tropezar.
- Si el cable eléctrico se daña, debe ser sustituido por el fabricante, su agente del servicio o una persona calificada de manera similar, a fin de evitar riesgos.
- Durante la instalación, el suministro de energía no se debe doblar o aplanar excesiva o peligrosamente.
- No manipular los controles.
- El aparato se debe conectar a las cañerías principales usando nuevos juegos de manguera, y las mangueras antiguas no se deberían reutilizar.
- El número máximo de cubiertos a lavar es 6.
- La máxima presión de agua de entrada permisible es 1MPa. La mínima presión de agua de entrada permisible es 0.04MPa.

Desechos

DIRECTIVA 2012/19/EU

Elimine el material de embalaje del lavavajillas correctamente.
Todos los materiales de embalaje se pueden reciclar.

Las partes plásticas se marcan con las abreviaturas internacionales estándar:

- PE — para polietileno, p.ej. material de envoltura
- PS — para poliestireno, p.ej. material de relleno
- POM — para polioximetileno, p.ej. clips plásticos
- PP — para Polipropileno, p.ej. relleno de sal
- ABS — Acrilonitrilo butadieno estireno, p.ej. panel de control

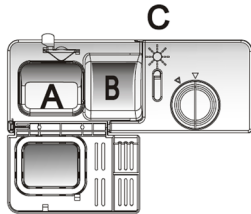


¡ADVERTENCIA!

- ¡El material de embalaje podría ser peligroso para los niños!
- Para eliminar el embalaje y el aparato, por favor, vaya a un centro de reciclaje. Por lo tanto, corte el cable del suministro de energía y haga que la puerta de cierre del artefacto sea inservible.
- El embalaje de cartón se fabrica a partir de papel reciclado y debe ser depositado en un contenedor de papel usado para reciclaje.
- Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir potenciales consecuencias negativas para el ambiente y salud humana, que podrían de otra forma ser causados por el manejo inadecuado de los desechos de este producto.
- Para información más detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, póngase en contacto su oficina local y su servicio de disposición de la basura en el hogar.
- **ELIMINACIÓN DE DESECHOS:** no disponga de este producto como basura municipal no clasificada. Es necesaria la recolección de tales desechos por separado para un tratamiento especial.

2. Guía rápida de funcionamiento

Para obtener información sobre el método de funcionamiento detallado, lea el contenido correspondiente en el manual de instrucciones.

Encender el artefacto	Presione el botón de Encendido para iniciar el funcionamiento del aparato, Abrir la puerta.
Llenar el dosificador de detergente	Compartimento A: Con cada ciclo de lavado. Compartimento B: Solo para programas de pre-lavado. (¡Siga las instrucciones!) 
Compruebe el nivel de abrillantador	Indicador mecánico C. Indicador eléctrico en el panel de control (de ser proporcionado).
Compruebe el nivel de sal de regeneración	(Solamente en modelos con sistema ablandador de agua.) Indicador eléctrico en el panel de control (de ser proporcionado). Si no hay ninguna luz de advertencia de sal en el panel de control (para algunos modelos), puede estimar cuando llenar la sal en el ablandador por el número de ciclos de funcionamiento del lavavajillas.. 
Cargue las cestas	Quite raspando cualquier cantidad de comida sobrante. Ablande restos de comida quemada en cazuelas, luego cargue las cestas. Consulte las instrucciones de carga del lavavajillas.
Seleccionar un programa	Cerrar la puerta Presionar el botón del programa hasta que el programa seleccionado se encienda. (Ver la sección titulada Instrucciones de Funcionamiento)
Hacer funcionar el lavavajillas	Abrir el grifo y presionar el botón Comenzar/Pausar. La máquina comenzará a funcionar.
• Cambio del programa	• 1. Un ciclo de funcionamiento solo se puede modificar si ha estado operando durante poco tiempo. Por otra parte, el detergente se puede haber soltado ya y el agua drenado. Si este es el caso, se debe rellenar el dosificador de detergente. • 2. Presione el botón Inicio/Pausa, luego presione el botón del programa más de 3 segundos para anular el programa en marcha. • 3. Seleccionar un nuevo programa. • 4. Reanude el funcionamiento del lavavajillas
• Agregar platos olvidados en el lavavajillas.	• 1. Presione el botón de inicio/pausa para detener la máquina. • 2. Abra la puerta. • 3. Agregue los platos olvidados. • 4. Cierre la puerta, luego presione el botón de inicio/pausa, el lavavajillas comenzará a funcionar otra vez.
• Si el aparato se apaga durante un ciclo de lavado	• Si el aparato se apaga durante un ciclo de lavado, al encenderlo nuevamente, por favor re-seleccione el ciclo y haga funcionar el lavavajillas según el estado original).
Apague el lavavajillas	Cuando el ciclo de funcionamiento ha terminado, el indicador acústico del lavavajillas sonará 8 veces, luego se detendrá. Apague el aparato usando el botón de Encendido. Dado que el lavavajillas está preparado, se apagará automáticamente después de 30 minutos sin ninguna operación.
Cierre el grifo, descargue las cestas	Advertencia: espere unos minutos (aproximadamente 15 minutos) antes de descargar el lavavajillas para evitar tomar los platos y utensilios mientras todavía están calientes y más susceptibles a quebrarse. También se secarán mejor. Descargue el lavavajillas, comenzando por la cesta inferior.

¡ADVERTENCIA!
Abrir la puerta con cuidado. ¡Puede escaparse vapor caliente cuando se abre la puerta!

3. Instrucciones de Funcionamiento



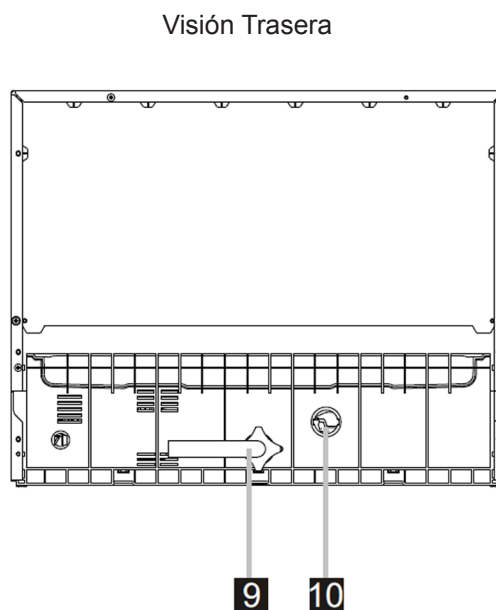
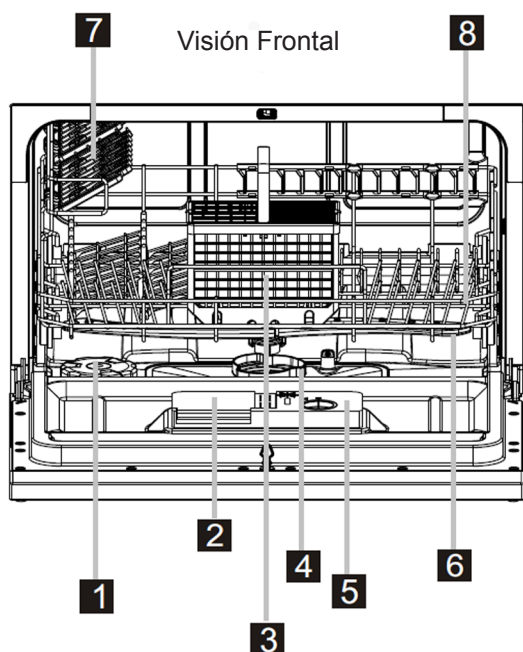
IMPORTANTE Para conseguir el mejor rendimiento de su lavavajillas, lea las instrucciones de funcionamiento completas antes de usarlo por primera vez

Panel de Control



- 1** Botón de Encendido: Para encender/apagar el suministro de energía
- 2** Luz de Advertencia de Abrillantador: se prenderá cuando se debe rellenar el dosificador de abrillantador.
- 3** Luz de Advertencia de Sal: se prenderá cuando el se debe rellenar el ablandador.
- 4** Botón del Programa: seleccionar los ciclos de lavado
- 5** Botón de Retraso: Para seleccionar el tiempo de retraso.
- 6** Luz indicadora del programa
- 7** Botón de Retraso: Para seleccionar el tiempo de retraso.
- 8** Botón Inicio/Pausa: Presione este botón para iniciar o pausar el lavavajillas.

Funciones del Lavavajillas



- | | | | | |
|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|--|
| 1 Contenedor de Sal | 3 Cesta de Cubiertos | 5 Dosificador de Abrillantador | 7 Compartimiento de Tazas | 9 Conector del tubo de la Entrada |
| 2 Detergente Dispensador | 4 Embalaje de Filtro | 6 Brazos de Spray | 8 Cesta | 10 Conector del tubo del Desagüe |

4. Antes de usar por primera vez



NOTA: Si su modelo no tiene ablandador de agua, puede saltar esta sección.

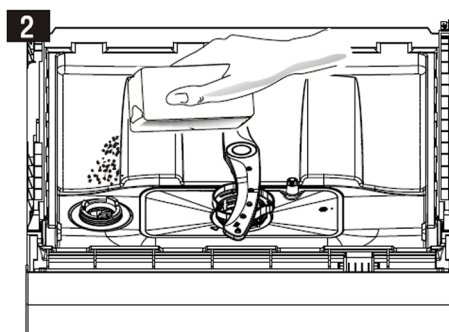
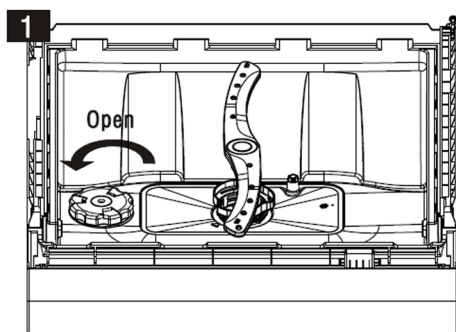
A. Carga de la sal en el Ablandador

Siempre utilice sal apta para el uso con el lavavajillas.

El contenedor de sal se localiza bajo la cesta y debería ser rellenado así:

Atención!

- ¡Solo utilice sal expresamente diseñada para el uso en lavavajillas! Todos los otros tipos de la sal no expresamente diseñadas para el uso en un lavavajillas, sobre todo sal de la mesa, dañará el ablandador del agua. En caso de daños causados por el uso inadecuado de sal, el fabricante no da ninguna garantía, ni es responsable por cualquier daño causado.
- Solo llene con sal justo antes de iniciar uno de los programas de lavado completos. Esto prevendrá que cualquier grano de sal o agua salada, restante del fondo de la máquina durante cualquier período de tiempo, pueda causar corrosión.



- A** Quitar la cesta y luego desatornillar y remover la tapa del contenedor de sal. **1**
- B** Antes del primer lavado, agregue 1lt. del agua en el contenedor de sal de su máquina.
- C** Ubique el extremo del embudo (suministrado) en el agujero y agregue aproximadamente 1 kilo de sal. **2**
- D** Después de llenar el contenedor, atornille la tapa con fuerza en el sentido de las agujas del reloj.
- E** Por lo general, la luz de advertencia de sal dejará de iluminarse dentro de 2-6 días después de que el contenedor de sal se ha llenado.
- F** Inmediatamente después de llenar el contenedor de sal, se debería comenzar un programa de lavado (Se sugiere elegir el programa rápido) De lo contrario, el sistema de filtración, bomba u otras partes importantes de la máquina puede ser dañadas por el agua salada. Está fuera de la garantía.



NOTA:

1. El contenedor de sal solo se debe rellenar cuando la luz de advertencia de sal se enciende en el panel de control.
Dependiendo de cómo se disuelve la sal completamente, la luz de advertencia de sal todavía puede estar encendida aunque el contenedor de sal esté lleno.
Si no hay ninguna luz de advertencia de sal en el panel de control (Para algunos Modelos), puede juzgar cuando cargar la sal en el ablandador por los ciclos que el lavavajillas ha llevado a cabo.
2. Si hay derrames de sal, se debe dar un remojón o hacer funcionar un programa rápido para quitar el excedente de sal.

Ajuste de Consumo de Sal

Paso 1: Ingrese el estado del ajuste de sal

Cierre la puerta, dentro de 60 segundos después de encendido, presione el botón de Inicio/ Reinicio y sostenga por 5 segundos, la máquina entrará en el modo de configuración.



Paso 2: seleccione cierto nivel de consumo de sal

Presione el botón Inicio/Pausa para seleccionar la configuración apropiada según su medio ambiente local, estas cambiarán de acuerdo a la siguiente secuencia: H1-> H2-> H3-> H4-> H5-> H6;

Paso 3: Salga del estado de ajuste de sal

Sin ninguna operación en cinco segundos, la máquina saldrá del modo del ajuste, y entrará en estado de reserva

Hay 6 niveles del consumo de sal en total. Se recomienda seleccionar el nivel de acuerdo a la tabla que se presenta a continuación:

Nivel de Dureza del Agua		Ajuste en el ablandador de agua	Duración de Pantalla Digital
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0-5	0-0.9	1	H1
6-11	1.0-2.0	2	H2
12-17	2.1-3.0	3	H3
18-22	3.1-4.0	4*	H4
23-34	4.1-6.1	5	H5
35-45	6.2-8.0	6	H6

Nota:

1) Grado alemán de medida para la dureza del agua

2) milimol, unidad internacional para medir la dureza del agua

*) ajuste de fábrica

Póngase en contacto con su consejo de aguas local para obtener información sobre la dureza de su abastecimiento de agua.

B. Llene el Dosificador de Abrillantador

Dosificador de Abrillantador

El abrillantador se libera durante el enjuague final para impedir que el agua forme gotitas en sus platos. Esto puede dejar puntos y rayas. También mejora el secado, permitiendo que el agua escurra de los platos. Su lavavajillas está diseñado para usar abrillantadores líquidos. El dosificador de abrillantador se localiza dentro de la puerta al lado del dosificador de detergente. Para llenar al dosificador, abra la tapa y vierta el abrillantador en el dosificador hasta que el indicador de nivel se vuelva completamente negro. El volumen del contenedor de abrillantador es de aproximadamente 110ml.

Función de Abrillantador

El abrillantador se agrega durante el último enjuague, asegurando que este sea cuidadoso y que los platos se sequen sin puntos o rayas.

Función de Abrillantador

El abrillantador se agrega durante el último enjuague, asegurando que este sea cuidadoso y que los platos se sequen sin puntos o rayas.

¡Atención!

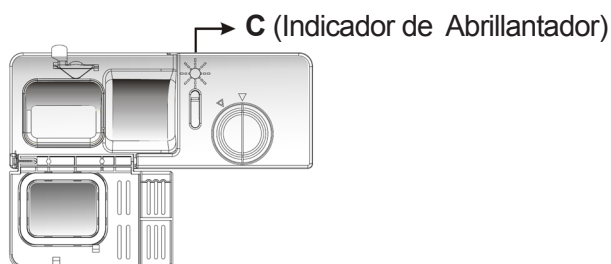
Solo utilice un abrillantador para el lavavajillas. Nunca llene el dosificador de abrillantador con cualquier otra sustancia (p.ej. agentes limpiadores, detergente líquido). Esto dañaría el artefacto.

Cuando rellenar al dosificador de abrillantador

Si no hay ninguna luz de advertencia de abrillantador en el panel de control, puede juzgar la cantidad de abrillantador por el color del indicador **C** del nivel óptico ubicado al lado de la tapa. Cuando el contenedor de abrillantador esté lleno, el indicador entero se oscurecerá. A medida que el abrillantador disminuye, el tamaño del punto negro disminuirá. Nunca debería dejar que el nivel de abrillantador descienda un 1 / 4 de lleno-

A medida que el abrillantador disminuye, el tamaño del punto negro en el indicador del nivel de abrillantador cambia, como se muestra más abajo.

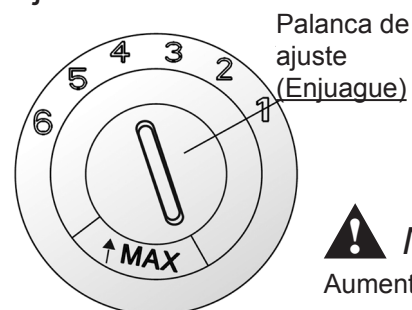
- Lleno
- ◐ 3 / 4 lleno
- ◑ 1 / 2 lleno
- ◒ 1 / 4 lleno - Se debe rellenar para eliminar manchas
- Vacío



- 1** Para abrir al dosificador, gire la tapa hacia la flecha (izquierda) “abierta” y sáquelo.
- 2** Vierta el abrillantador en el dosificador, procure no sobrellenar.
- 3** Vuelva a poner la tapa insertándola alineada con la flecha “abierta” y girándola a la flecha (derecha) para cerrar.

! NOTA: Limpie cualquier hendidura de abrillantador durante el relleno con un paño absorbente para evitar la espuma excesiva durante el lavado. No olvide poner la tapa de vuelta antes de que cierre la puerta del lavavajillas.

Ajustar el Dosificador de Abrillantador



El dosificador de abrillantador tiene seis o cuatro ajustes. Siempre comience con el dosificador en la posición “4”. Si los puntos y el poco secado son un problema, aumente la cantidad de abrillantador dispensada quitando la tapa del dosificador y girando el disco a “5”. Si los platos todavía no se secan correctamente o se manchan, adapte el disco al siguiente número más alto hasta que sus platos estén sin puntos. El ajuste recomendado es “4”. (El valor de la fábrica es “4”).

! NOTA:

Aumente la dosis si hay gotas de agua o puntos en los platos después del lavado. Redúzcala si hay manchas blanquecinas pegajosas en sus platos o una película azulada en la cristalería o cuchillos.

C. Función de Detergente

Los detergentes con sus ingredientes químicos son necesarios para quitar la suciedad y sacarla del lavavajillas. La mayor parte de detergentes de calidad comercial son convenientes para este fin.

Por lo general, nuevo detergente pulverizado es sin fosfato, por lo que la función del ablandador del agua en fosfato no se realiza. En este caso, recomendamos llenar la sal en el contenedor de sal aun cuando la dureza del agua sea solo 6 dH.

Si los detergentes sin fosfato se usan en caso del agua dura, los a menudo aparecen puntos blancos en platos y vasos. En este caso, por favor añada más detergente para alcanzar mejores resultados. Los detergentes sin cloro realmente solo blanquean un poco. Los puntos marcados y de colores no se eliminarán completamente. En este caso, por favor elija un programa con mayor temperatura.

Detergente Concentrado

Basado en su composición química, los detergentes se pueden dividir en dos tipos básicos:

- Detergentes convencionales, alcalinos con componentes cáusticos.
- Detergentes concentrados bajos en alcalinos con enzimas naturales.

El uso del programa de lavado Normal en combinación con el detergente concentrado reduce la contaminación y es bueno para sus platos.

Pastillas Detergentes

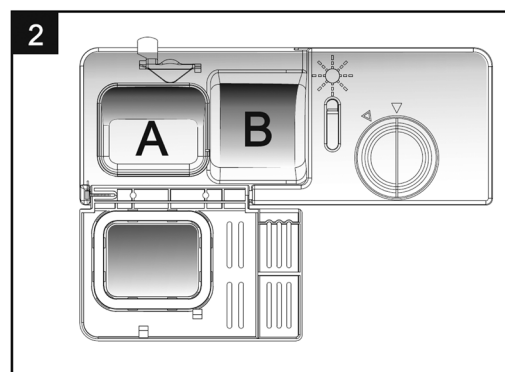
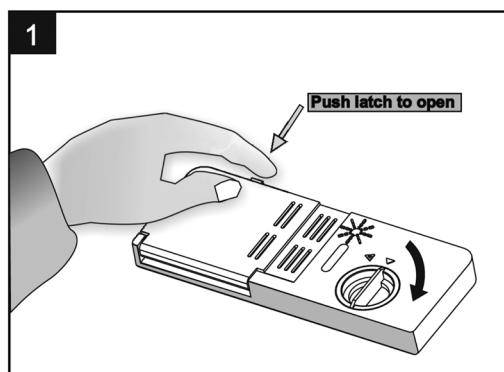
Las pastillas detergentes de marcas diferentes se disuelven a velocidades diferentes. Por esta razón algunas pastillas detergentes no pueden disolverse y desarrollar su poder de limpieza completo durante Programas cortos. Por lo tanto, por favor use programas largos cuando la utilice pastillas detergentes, para asegurar el retiro completo de sus restos.

Dispensador de Detergente

El dosificador se debe rellenar antes de comenzar cada ciclo después de instrucciones proporcionadas en la Tabla de Ciclo de Lavado. Su lavavajillas usa menos detergente y abrillantador que un lavavajillas convencional. Generalmente, solo se necesita una cucharada de detergente para una carga de lavado normal. Los artículos con más manchas necesitan más detergente. Siempre agregue el detergente justo antes de encender el lavavajillas, por el contrario, podría humedecerse y no se disolverá correctamente.

Uso Adecuado de Detergente

Solo use el detergente expresamente fabricado para su uso en lavavajillas. Guarde su detergente en un lugar fresco y seco. No ponga el detergente en polvo en el dosificador hasta que esté listo para lavar platos.



Rellenar al dosificador de detergente

Llene el dosificador con detergente.

La marca indica los niveles de dosis, como se muestra a la derecha:

A Posición del detergente principal del ciclo de lavado.

B Posición del detergente del ciclo de pre-lavado

Por favor tenga en cuenta la dosis y el almacenamiento recomendados por el fabricante

Recomendaciones como se establece en el embalaje detergente.

Cierre la tapa y presione hasta que se cierre en su lugar.

Si los platos se manchan demasiado, coloque una dosis de detergente adicional en la cámara de detergente de pre-lavado. Este detergente entrará en vigor durante la fase de pre-lavado.



¡ADVERTENCIA!

¡El detergente del lavavajillas es corrosivo!

Tenga cuidado de guardarlo fuera de alcance de niños.



NOTA:

- Tenga en cuenta la información sobre la cantidad de detergente para el programa individual en la página 9.
- Por favor considere que los niveles de arcilla y dureza del agua puede afectar los resultados del lavado.
- Por favor observe las recomendaciones del fabricante en el embalaje del detergente.
- Si la tapa se cierra: empuje el pestillo para abrir.
- Siempre agregue el detergente justo antes del comienzo de cada ciclo de lavado.
- Solo utilice detergente y ablandador para lavavajillas.

5. Carga de las Cestas del Lavavajillas

Recomendaciones

- Considere comprar utensilios que se identifiquen como a prueba de lavavajillas.
- Use un detergente suave descrito como 'aptos para platos'. Si es necesario, busque más adelante información sobre fabricantes detergentes.
- Para artículos en particular, seleccione un programa con la temperatura la más baja posible.
- Para prevenir el daño, no saque vasos y cubiertos del lavavajillas inmediatamente después de que el programa ha terminado.

Conveniencia de uso en el lavavajillas

No apto para uso

- Cubiertos con mango de madera, porcelana o nácar.
- Los artículos plásticos que no son aptos.
- Los cubiertos más viejos con partes pegadas que no son resistentes a la temperatura.
- Cubiertos o platos pegados.
- Artículos de estaño o cobre.
- Cristal.
- Artículos de acero sujetos a oxidación.
- Discos de madera.
- Los artículos hechos de fibras sintéticas.

Uso limitado

- Algunos tipos de vasos se pueden volver opacos después de un gran número de lavados.
- Las partes de plata y de aluminio tienen una tendencia a descolorarse durante el lavado.
- Los modelos satinados se pueden descolorar si la máquina se lavara con frecuencia.

Atención antes o después de cargar las Cestas del Lavavajillas

(Para el mejor rendimiento del lavavajillas, siga estas directrices de carga.

Los rasgos y el aspecto de las cestas y cestas de cubiertos pueden variar de su modelo.)

Quite raspando cualquier partícula de comida grande. Ablande remanentes de la comida quemada en cazuelas
No es necesario enjuagar los platos bajo el agua corriente.

Ubique los objetos en el lavavajillas del modo siguiente:

1. Los artículos como tazas, vasos, pots/cazuelas, etc. son con la cara hacia abajo.
2. Los artículos curvos o aquellos con huecos, se deberían cargar oblicuamente de modo que el agua pueda escapar.
3. Todos los utensilios deben apilarse bien y no se pueden caer.
4. Todos los utensilios se colocan de modo que los brazos del spray puedan girar libremente durante el lavado.

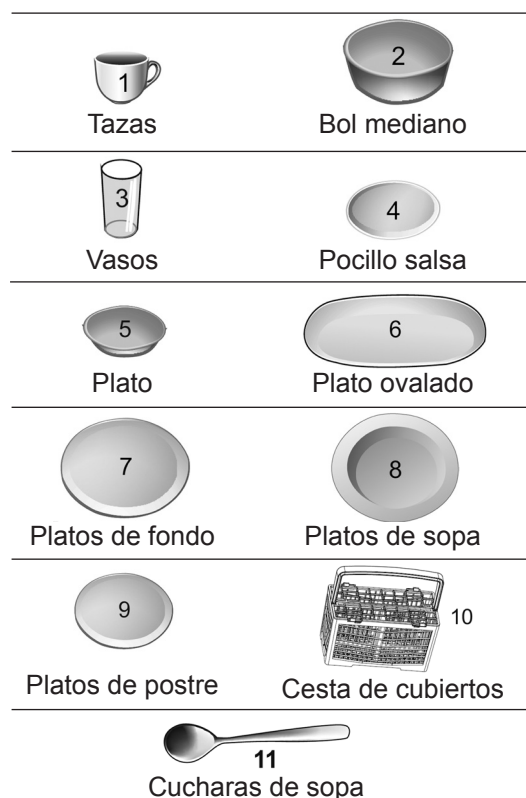
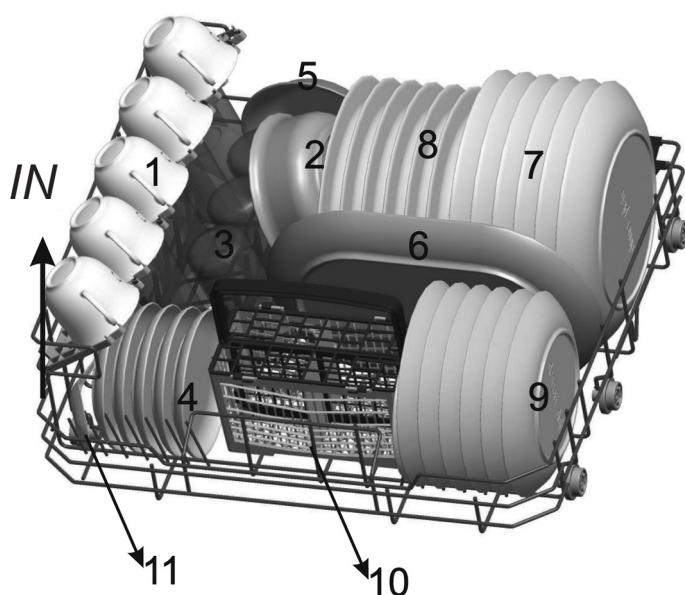


NOTA: Los artículos muy pequeños no se deberían lavar en el lavavajillas, ya que se podrían caer fácilmente de la cesta

- Cargue artículos huecos como tazas, vasos, cazuelas etc. con la apertura hacia abajo, de modo que el agua no se pueda reunir en el contenedor o una base profunda.
- Los platos y los cubiertos no deben estar uno dentro del otro, o cubrir uno al otro.
- Para evitar el daño a los vasos, no se deben tocar.
- ¡Los cuchillos aplanados largos almacenados en una posición derecha son un riesgo potencial!
- Los artículos largos y/o agudos de cubiertos como trinchantes se deben colocar horizontalmente en la cesta.
- Por favor, no sobrecargue su lavavajillas. Esto es importante para resultados buenos y para un consumo de energía razonable.

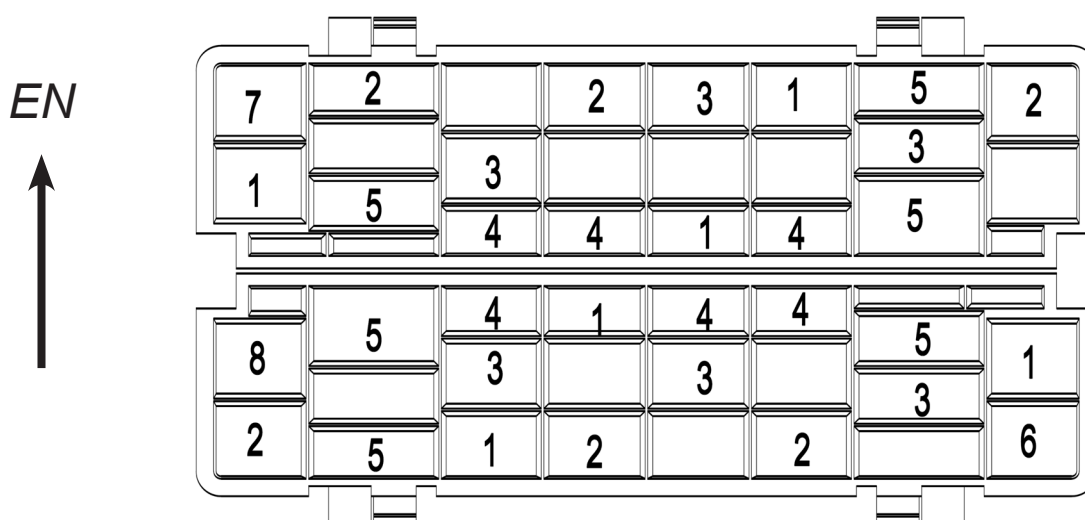
Carga de la Cesta

Coloque los platos y utensilios de cocina de modo que no sean movidos por el spray del agua.



Cesta de Cubiertos

Coloque los platos y utensilios de cocina de modo que no sean movidos por el spray del agua.



1	Tenedores	
2	Cucharas de sopa	
3	Cucharas de postre	
4	Cucharas de postre	
5	Cuchillos	
6	Cucharas para servir	
7	Cucharón	
8	Tenedor de servicio	



! ¡ADVERTENCIA!

- No deje a ningún artículo extenderse a través del fondo.
- ¡Siempre cargue utensilios agudos con la punta hacia abajo!

Para la seguridad personal y una calidad superior de limpieza, asegúrese de colocar la cuchillería en la cesta de la siguiente forma:

- No se encajan juntos.
- Ubicar la cuchillería con los mangos abajo.
- Pero coloque cuchillos y otros utensilios potencialmente peligrosos hacia arriba.

6. Comienzo de un programa de lavado

Tabla de Ciclo de Lavado

Programa	Información de selección De Ciclo	Descripción de Ciclo	Detergente Pre/princ.	Tiempo de Funcionamiento (min)	Energía (Kwh)	Agua (l)	Abrillantador
 Intensivo	Para la loza con suciedad más pesada, y platos de cazuelas de pots normalmente sucios, etc. con manchas secas.	Pre-lavado (50°C) Lavar (70°C) Enjuagar Enjuagar (70°C) Secar	4+10g	140	1.200	10	★
 Normal	Para cargas normalmente sucias, tales como ollas, platos, vasos, sartenes levemente sucias.	Pre-lavar Lavar (60°C) Enjuagar Enjuagar (70°C) Secar	4+10g	120	1.050	7,7	★
ECO (*EN5 0242)	Este es el programa estándar, es conveniente para lavar vajilla con suciedad normal y es el programa más eficiente en términos de su consumo de agua y energía combinados para ese tipo de vajilla.	Pre-lavar Lavar (50°C) Enjuagar Enjuagar (70°C) Secar	14g	180	0.613	6.5	★
 Vasos	Para cargas ligeramente sucias, tales como vasos, porcelana fina y de cristal.	Lavar (45°C) Enjuagar Enjuagar (60°C) Secar	14g	75	0.650	7.0	★
 90' 90 min	Para loza ligeramente sucia y cristal.	Lavar(65°C) Enjuagar(70°C) Secar	14g	90	1.100	7.0	★
 Rápido	Un lavado más corto para cargas ligeramente sucias y lavado rápido.	Lavar (40°C) Enjuagar Enjuagar (40)	12g	30	0.500	5.8	
 Baby care	Lavado especial de alta temperatura para biberones.	Lavar (65°C) Enjuagar Enjuagar (70°C) Secar	14g (or3in1)	105	0.690	5.9	★



NOTA:

*EN 60436 : Este programa es el ciclo de prueba. La información para la prueba de comparabilidad de acuerdo con EN 60436, es así:

- Capacidad: 6 ajustes
- Ajuste de Abrillantador: 6
- El consumo de energía en modo apagado es de 0.49 W

Encendido del Artefacto

Comenzar un ciclo de lavado...

Saque la cesta (ver que la sección titulada Carga del Lavavajillas).
 Vertir en el detergente (ver la sección titulada Sal, Detergente y Abrillantador).
 Inserte el enchufe en la toma. El suministro de energía es de 220-240 VAC 50 HZ, la especificación del enchufe es 10 250 VAC.
 Asegúrese que el abastecimiento de agua esté encendido a presión completa.

Presione el botón del programa, el programa de lavado se cambiará en la siguiente dirección
ECO-> Cristal-> 90 minutos-> Rápido-> Intensivo-> Normal;

Si se selecciona un programa, se encenderá la luz de respuesta. Entonces apriete el botón Inicio/Pausa, el lavavajillas comienza a funcionar.



NOTA:

Al presionar el botón Inicio/Pausa para hacer una pausa durante el lavado, la luz del programa dejará de parpadear y el lavavajillas sonará a cada minuto a menos que presione el botón Inicio/Pausa para comenzar.

Cambiar el Programa...

Premisa: Puede modificar el programa de lavado, Si el lavavajillas solo trabajará por un tiempo corto. Por otra parte, el detergente se puede haber soltado ya, y la aplicación puede haber drenado ya el agua de lavado. En este caso, se debe rellenar el dosificador de detergente (ver la sección titulada “Detergente”).

Presione el Botón del Inicio/Pausa para detener la máquina cuando la puerta se cierre, Presione el botón más de tres segundos en los cuales la máquina estará estado en pausa, entonces puede cambiar el programa al ajuste del ciclo deseado (ver la sección titulada “Comenzar un programa de lavado”).

Las luces del programa muestran el estado del lavavajillas:

- a) Una de las luces del programa en-----está en pausa.
- b) Una de las luces del programa parpadean----- en marcha.



NOTA: Si abre la puerta durante el lavado, la máquina hará una pausa. Cuando cierre la puerta, la máquina seguirá trabajando después de 10 segundos.

Si su modelo no posee la función de recodar, la máquina continuará hasta terminar el programa seleccionado después del apagón.

¿Olvidó añadir un plato?

Se puede añadir un plato olvidado en cualquier tiempo antes de que se abra el dosificador de detergente.

- | | |
|--|---|
| 1 Presionar el botón Inicio/Pausa. | 4 Agregue los platos olvidados. |
| 2 Abrir la puerta un poco para parar el lavado. | 5 Cierre la puerta. |
| 3 Después de que los brazos del spray dejan de trabajar, puede abrir la puerta completamente. | 6 Presione el botón de Inicio/Pausa, el lavavajillas se pondrá en marcha luego de 10 segundos. |

Al final del Ciclo de Lavado

Cuando el ciclo de funcionamiento ha terminado, el indicador acústico del lavavajillas sonará 8 segundos, luego se detendrá. Apague el aparato usando el botón ON/OFF, cierre el abastecimiento de agua y abra la puerta del lavavajillas. Espere unos pocos minutos antes de descargar el lavavajillas para evitar la escaldadura, los platos y los utensilios todavía están calientes y más susceptibles a rotura. También se secarán mejor.

■ Apagar el lavavajillas

1. Apague el lavavajillas presionando el botón ON/OFF.
2. ¡Cierre el grifo!

■ Abra la puerta con cuidado.

Los platos calientes son sensibles a los golpes. Se debe permitir que los platos se enfríen por aproximadamente 15 minutos antes de sacarlos del artefacto.

Abra la puerta del lavavajillas, déjela y espere unos minutos antes de quitar los platos. De esta manera, estarán más fríos y se mejorará el secado.

■ Descargar del lavavajillas

Es normal que el lavavajillas esté mojado por dentro.



¡ADVERTENCIA!

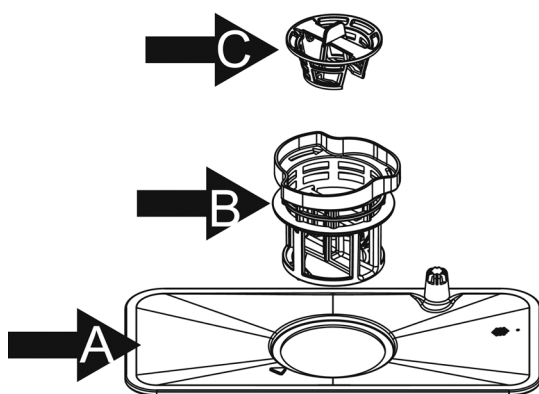
Es peligroso abrir la puerta durante el lavado, porque el agua caliente le puede escaldar.

7. Mantenimiento y Limpieza

Sistema de Filtración

El filtro previene que remanentes más grandes de la comida u otros objetos lleguen dentro de la bomba.

El sistema de filtración consiste en un filtro grueso, uno plano (Filtro principal) y un filtro micro (filtro fino).



Filtro principal **A**

La comida y las partículas de suciedad atrapadas por este filtro son pulverizadas por un chorro especial en el brazo del spray y lavado abajo para drenar.

Filtro fino **B**

Este filtro atrapa residuos de comida y suciedad en el área del sumidero y le impide depositarse de nuevo en los platos durante un ciclo.

Filtro grueso **C**

Los artículos más grandes, como piezas de hueso o cristal, que podrían obstruir el desagüe se atrapan en el filtro grueso. Para quitar lo que queda en este filtro, suavemente apriete la canilla en la parte superior de este filtro y sáquelo.

Ensamblaje de filtro

El filtro eficazmente quita partículas de comida del agua de lavado, permitiendo que se recicle durante el lavado. Para mejor rendimiento y resultados, el ensamblaje del filtro se debe limpiar con regularidad. Por esta razón, es una buena idea quitar las partículas de comida más grandes atrapadas en el filtro después de cada ciclo de lavado enjuagándolo bajo el agua corriente. Para quitar el ensamblaje de filtro, tire el mango de la taza en dirección ascendente.

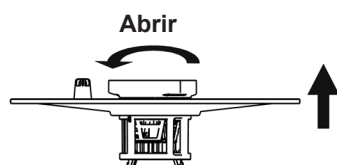


¡ADVERTENCIA!

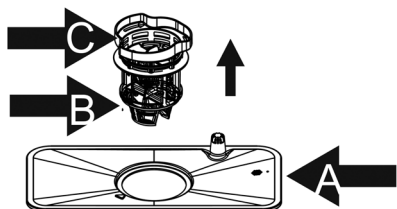
Nunca ponga a funcionar el lavavajillas sin los filtros en su lugar.

El lavavajillas nunca se debe usar sin los filtros.

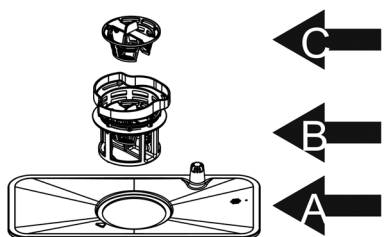
El reemplazo inadecuado del filtro puede reducir el nivel de rendimiento de la máquina, además de dañar platos y utensilios.



Paso 1 Gire el ensamblaje de filtro (A, B y C), y luego levante todo esto.



Paso 2: Levante B y C de A;



Paso 3: Separe B y C.



NOTA: Si lo hacen desde el paso 1 al paso 3, se quitará el sistema con filtro; mientras que si lo hace desde el Paso 3 al Paso 1, el sistema con filtro se instalará.

Notas:

- Inspeccione los filtros para que no se obstruyan después cada vez el lavavajillas se ha usado.
- Al desatornillar el filtro grueso, puede quitar el sistema de filtro. Quite cualquier remanente de comida y limpie los filtros bajo el agua corriente.

! NOTA: El ensamblaje de filtro completo se debería limpiar una vez por semana.

Limpieza del Filtro

Para limpiar el filtro grueso y el filtro fino, use un cepillo de limpieza. Vuelva a montar las partes del filtro como se muestra en las cifras en la última página y reinserte el ensamblaje completo en el lavavajillas, que coloca en su asiento y se aprieta hacia abajo.



¡ADVERTENCIA!

Al limpiar los filtros, no los golpee. Por otra parte, los filtros se pueden torcer y el rendimiento de lavavajillas podría disminuir.

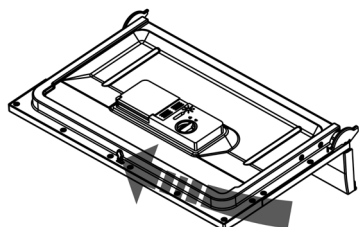
Cuidado del Lavavajillas

El panel de control se puede limpiar usando una tela ligeramente mojada. Después de la limpieza, asegúrese de secarlo a fondo.

Para el exterior, use una buena cera de pulido de electrodomésticos.

Nunca use objetos agudos, almohadillas o agentes limpieza ásperos en cualquier parte del lavavajillas.

Limpieza de la Puerta



Para limpiar el borde alrededor de la puerta, solo debería usar un paño suave caliente y húmedo. Para evitar la penetración del agua en la cerradura de la puerta y componentes eléctricos, no use un limpiador en spray de ninguna clase.

¡ADVERTENCIA!

Nunca use un limpiador del spray para limpiar el panel de la puerta ya que puede dañar la cerradura de la puerta y componentes eléctricos. No se deberían usar agentes abrasivos o toalla de papel debido al riesgo de rasguñar o dejar puntos en la superficie de acero inoxidable.

Proteger Contra Congelación

por favor, tome medidas de protección contra la congelación del lavavajillas en invierno. Cada vez después de ciclos de lavado, por favor siga los pasos a continuación:

1. Corte la energía eléctrica al lavavajillas.
2. Cierre el abastecimiento de agua y desconecte el tubo de entrada de agua de la válvula.
3. Drene el agua del tubo de la entrada y la válvula (Use una cazuela para agarrar el agua)
4. Una de nuevo el tubo de la entrada acuático con la válvula.
5. Quite el filtro en el fondo de la cuba de lavado y use una esponja para absorber el agua en el sumidero.

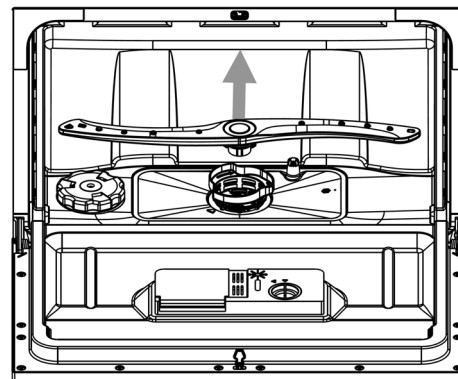


NOTA: Si su lavavajillas no puede trabajar debido al hielo, por favor póngase en contacto con la persona de servicio autorizada.

Limpieza de los Brazos de Spray

Los brazos de spray se pueden quitar fácilmente para la limpieza periódica de los inyectores, y así prevenir posibles obstrucciones. Lávelos bajo el agua corriente y con cuidado póngalos de vuelta en su lugar, revisando que no se impida su movimiento rotatorio de ninguna manera.

Agarre el medio del brazo del spray, tírelo hacia arriba para quitarlo. Lave los brazos bajo un chorro de agua corriente y restitúyala con cuidado a su asiento. Después de la nueva sesión, compruebe que los brazos de spray giran libremente. Por otra parte, compruebe que han sido instalados correctamente.



Cómo Mantener su Lavavajillas en Buen Estado

■ Después de Cada Lavado

Después de cada lavado, cierre el abastecimiento de agua hacia el aparato y deje la puerta levemente abierta de modo que la humedad y los olores no se atrapen dentro.

■ Quite el enchufe

Antes de limpiar o realizar mantenimiento, siempre desenchufe la máquina.

■ Sin solventes o Limpieza Abrasiva

Para limpiar las partes exteriores y de goma del lavavajillas, no use solventes o productos de limpieza abrasivos.

Sólo use una tela con el agua jabonosa caliente.

Quitar puntos o manchas de la superficie del interior, use una tela mojada con agua, un poco de vinagre o un producto de limpieza hecho expresamente para lavavajillas.

■ Cuando no se utiliza en mucho tiempo

Se recomienda que lleve a cabo un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío y luego quite el enchufe, cierre el abastecimiento de agua y deje la puerta de la máquina levemente abierta. Esto ayudará a que los sellos de la puerta duren más largo e impide la acumulación de olores dentro del aparato.

■ Movimiento del Lavavajillas

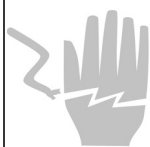
Si se debe mover la máquina, trate de guardarla en posición vertical. De ser absolutamente necesario, puede ser colocada en su espalda.

■ Sellos

Uno de los factores que hacen que se formen olores en el lavavajillas es la comida que permanece atrapada en los sellos. La limpieza periódica con una esponja húmeda prevendrá que esto suceda.

8. Instrucciones de instalación

Advertencia



Riesgo del Descarga Eléctrica Desconecte la energía eléctrica antes de instalar el lavavajillas. El no hacer esto puede causar la muerte o descarga eléctrica.

Atención:

La instalación de los tubos y equipos eléctricos debería ser hecha por profesionales calificados.

Preparación de instalación

La posición de instalación del lavavajillas debería estar cerca del grifo existente, el desagüe y el enchufe.

Se debería elegir un lado del gabinete del fregadero para facilitar la conexión de mangueras del desagüe del lavavajillas.

Ubicación del Lavavajillas

Este aparato se utiliza normalmente en una mesa o soporte similar. La parte trasera debería descansar contra la pared, y los lados, a lo largo de los gabinetes contiguos o pared. El lavavajillas está equipado con mangueras de abastecimiento de agua y drenaje que se pueden colocar a la derecha o la izquierda para facilitar la instalación apropiada.

Sobre la Conexión Eléctrica

¡ADVERTENCIA!

Por seguridad personal:

No use un cable de extensión o un enchufe de adaptador con este artefacto.

No corte o quite la conexión a tierra bajo ninguna circunstancia.

Conexión del cable de alimentación.

Requerimientos Eléctricos

Por favor mire la etiqueta de clasificación para saber la posición de voltaje y conecte el lavavajillas con el suministro de energía apropiado.

Use el fusible requerido de 10 amperios, fusible con retraso o cortacircuitos recomendado y proporcione la porción del recorrido separada para el electrodoméstico.

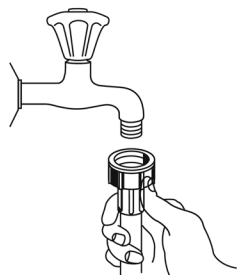
Conexión Eléctrica

 **Asegúrese de que existe una conexión a tierra apropiada antes de usar**

Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia del poder sean equivalentes a aquellos en el plato de posición. Sólo inserte el enchufe en un enchufe eléctrico que está conectado a tierra correctamente. Si el enchufe eléctrico al cual se debe conectar el aparato no es apropiado para la toma de corriente, sustituya el enchufe, en lugar de recurrir a la utilización de adaptadores o algo similar, ya que podrían causar sobrecalentamiento y quemaduras.

Conexión de Agua

Conexión de Agua Fría



Una la manguera de suministro de agua fría con un conector enhebrado de 3/4 (pulgada) y asegúrese que se sujete fuertemente en el lugar. Si las cañerías son nuevas o no se han usado durante un largo periodo del tiempo, deje al agua correr para asegurarse que el agua está clara y sin impurezas. Si no se toma esta precaución hay un riesgo que la entrada de agua se pueda bloquear y dañar el lavavajillas.

Por favor tenga en cuenta: Si la manguera suministrada no encaja e su grifo, por favor póngase en contacto con su el suministro de fontanería local donde es posible comprar adaptadores.

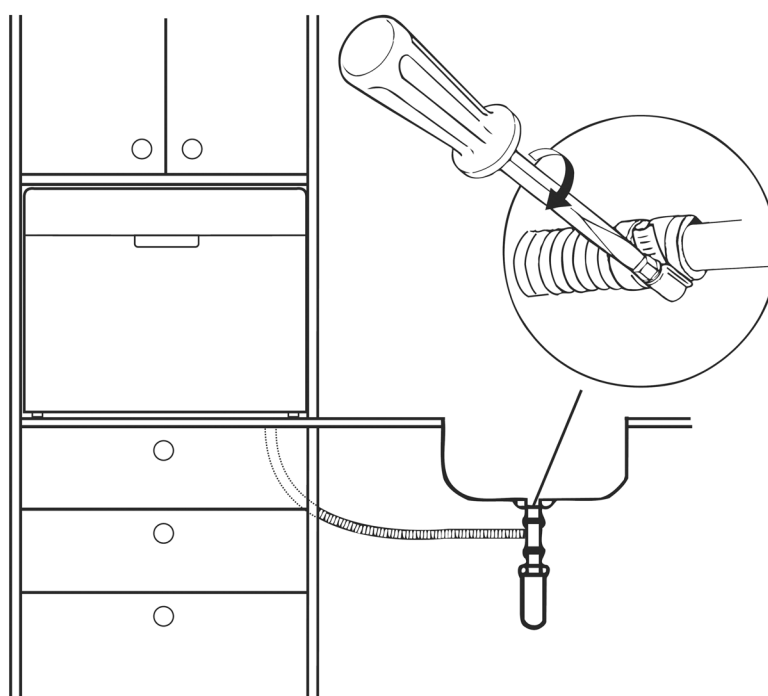
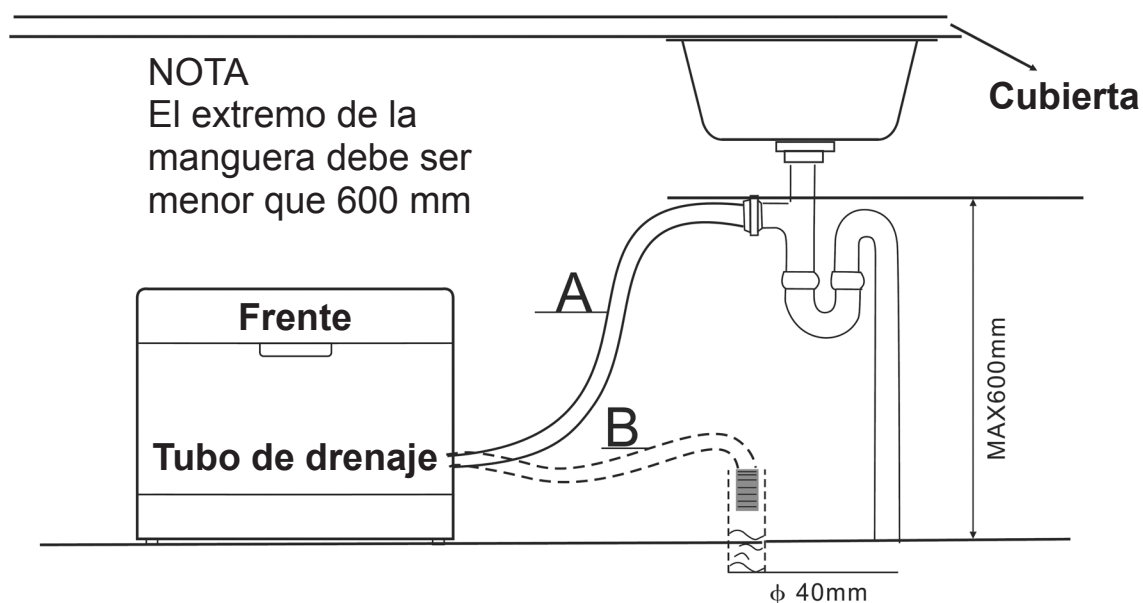
¡ADVERTENCIA!

Por favor cierre la toma de agua después de usar.

Conexión de Mangueras del Desagüe

Inserte la manguera en un tubo del desagüe con un diámetro mínimo de 4 cm o déjela correr en el fregadero, asegurándose de evitar doblarse u ondularla. El final libre de la manguera debe estar a una altura más abajo que 60 cm y no se debe sumergir en el agua para evitar el backflow de ello.

⚠ POR FAVOR CUELQUE LA MANGUERA DEL DESAGÜE DE LA FORMA A O B



Cómo drenar exceso de agua de las mangueras

Si el fregadero es 1000mm más alto que el suelo, el exceso de agua en mangueras no se puede drenar directamente en el fregadero. Será necesario drenar el exceso de agua de mangueras en un bol o un contenedor similar que se sostiene fuera y más abajo que el fregadero.

Salida de Agua

Conecte la manguera del desagüe. La manguera del desagüe se debe encajar correctamente para evitar fugas de agua. Asegúrese de que la manguera del desagüe de agua no se doble o aplaste.

Manguera de Extensión

Si necesita una extensión de la manguera del desagüe, asegúrese de usar una manguera similar. No debe ser mayor a 4 metros, de lo contrario el efecto de limpieza del lavavajillas se podría reducir.

Puesta en Marcha del Lavavajillas

Se debe revisar lo siguiente antes de comenzar a operar el lavavajillas.

- 1** El lavavajillas está nivelado y fijado correctamente.
- 2** La válvula de la entrada está abierta.
- 3** Las conexiones de la manguera de la entrada están totalmente apretadas y sin fugas.
- 4** Los cables están conectados estrechamente.
- 5** La electricidad está en modo encendido.
- 6** La entrada y las mangueras del desagüe no están torcidas.
- 7** Se debe quitar todo el embalaje y materiales impresos del lavavajillas.



Atención Después de la instalación, por favor asegúrese para guardar este manual.
El contenido de este manual es muy provechoso para los usuarios.

9. Consejos para la Solución de Problemas

Antes de Solicitar Servicio Técnico

Revisar las gráficas en las páginas siguientes le puede salvar de solicitar servicio.



Problemas técnicos

Problema	Causas Posibles	Qué Hacer
<i>El lavavajillas no inicia</i>	El fusible puede estar fundido, o el cortacircuitos ha saltado.	Sustituya el fusible o reinicie el cortacircuitos. Quite cualquier otro electrodoméstico que comparta el mismo circuito con el lavavajillas
	El suministro de energía no está encendido.	Asegúrese que el lavavajillas esté encendido y el la puerta bien cerrada. Asegúrese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la pared.
	La puerta de lavavajillas no cierra correctamente.	Asegúrese de cerrar la puerta adecuadamente y echarle el pestillo.
<i>El agua no bombea desde el lavavajillas</i>	Manguera de desagüe torcida	Revise la manguera de desagüe.
	El filtro se obstruyó.	Revise el filtro grueso. (ver la sección titulada "Limpiando El Filtro")
	El fregadero se obstruyó.	Revise el fregadero para asegurarse que drene bien. Si el problema es el fregadero que no drene, usted puede necesitar a un fontanero, en lugar de un agente de servicio para lavavajillas.

Problemas Generales

<i>Burbujas de jabón</i>	Detergente inadecuado	Burbujas de jabón en la cuba Use solo el detergente del lavavajillas especial para evitar burbujas de jabón. Si esto ocurriera, abra el lavavajillas y deje se evaporen las burbujas de jabón. Añada 1l de agua fría a la cuba. Cierre y eche el pestillo al lavavajillas, entonces inicie cualquier ciclo de lavado para drenar el agua. Repita si es necesario
	Derrame de Abrillantador	Siempre seque los derrames de abrillantador inmediatamente.
<i>Cuba interior Manchada</i>	Se utilizó detergente con colorante.	Asegúrese que el detergente sea sin colorante.
<i>Película blanca en la superficie interior</i>	Minerales de agua pesados	Para limpiar el interior, use una esponja húmeda con detergente del lavavajillas y guantes de caucho de ropa. Nunca use ningún otro limpiador que el detergente de lavavajillas por el riesgo de echar espuma o burbujas de jabón.
<i>Hay manchas de herrumbre en cubiertos</i>	Los artículos afectados no son resistentes a la corrosión.	
	No se puso en marcha un programa después de agregar sal de lavavajillas.	Han quedado rastros de sal en el ciclo de lavado. Siempre ponga en marcha programa de lavado rápido sin loza en el lavavajillas y sin la selección de la función Turbo (si está disponible), después de añadir sal de lavavajillas.
	La tapa de ablandador está suelta.	Compruebe la lengüeta. Asegúrese de que esté bien fija.

Ruido

<i>Ruido de golpes en el gabinete de lavado</i>	El brazo del spray está golpeando contra un artículo en una cesta.	Interrumpa el programa y reajuste los artículos que obstruyen el brazo del spray.
<i>Ruido de Agitación en el gabinete de lavado</i>	Artículo de loza está suelto en el gabinete de lavado.	Interrumpa el programa, y reajuste los artículos de loza.
<i>Ruido de golpe en los tubos de agua</i>	Esto se puede causar por instalación local o el corte transversal de la tubería.	Esto no tiene influencia en la función del lavavajillas. Si tiene dudas, póngase en contacto con un fontanero apropiadamente calificado.



Resul-
tado de
lavado
no satis-
factorio

<i>Problema</i>	<i>Causas Posibles</i>	<i>Qué Hacer</i>
<i>Los platos no están limpios</i>	Los platos no se cargaron correctamente.	Ver notas en "Carga de las Cestas del Lavavajillas".
	El programa no era lo suficientemente potente.	Seleccione un programa más intensivo. Ver "Tabla de Ciclo de Lavado".
	No se utilizó suficiente detergente.	Use más detergente o cámbielo.
	El artículo bloquea el camino de brazos del spray.	Reajuste los artículos de modo que el spray gire libremente.
	La combinación con filtro en el la base de la cuba de lavado no está limpia o correctamente encajada. Esto puede causar que chorro del brazo de spray se bloquee.	Limpie y/o encaje la combinación de filtro correctamente. Limpie los chorros del brazo de spray. Ver "Limpieza de los Brazos del spray".
<i>Nebulosidad en la cristalería</i>	Combinación de agua suave y demasiado detergente.	Use menos detergente si tiene agua suave y seleccione el ciclo más corto para lavar la cristalería y que quede limpia.
<i>Marcas gris o negro en los platos</i>	Los utensilios de aluminio tienen frotado contra platos.	Use un limpiador abrasivo suave para eliminar las marcas
<i>Restos de detergente en el dosificador</i>	Los platos bloquean el dosificador.	Volver a cargar los platos de forma adecuada.

Resulta-
dos de
secado
no satis-
factorios

<i>Los platos no se secan</i>	Carga Inadecuada	Cargar el lavavajillas como se sugiere en las instrucciones.
	Muy poco abrillantador	Aumente la cantidad de abrillantador en el dispensador
	Los platos se sacan antes de tiempo	No vacíe el lavavajillas inmediatamente después de lavar. Abra la puerta levemente para que escape el vapor. Comience a descargar solo cuando los platos se puedan tocar. Vacíe las cestas inferiores primero. Esto previene que los platos se caigan platos de la cesta superior.
	Selección errónea de programa	En los programas cortos la temperatura es menor. Esto también baja la cantidad de lavado. Elija un programa más prolongado.
	Uso de cuchillería con bañado de baja calidad	El drenaje se hace más difíciles con estos artículos. Cuchillería o losa de este tipo no es apta para lavavajillas.

Códigos de Error

Cuando se presentan fallas en el funcionamiento, el aparato puede mostrar códigos de error para advertirle:

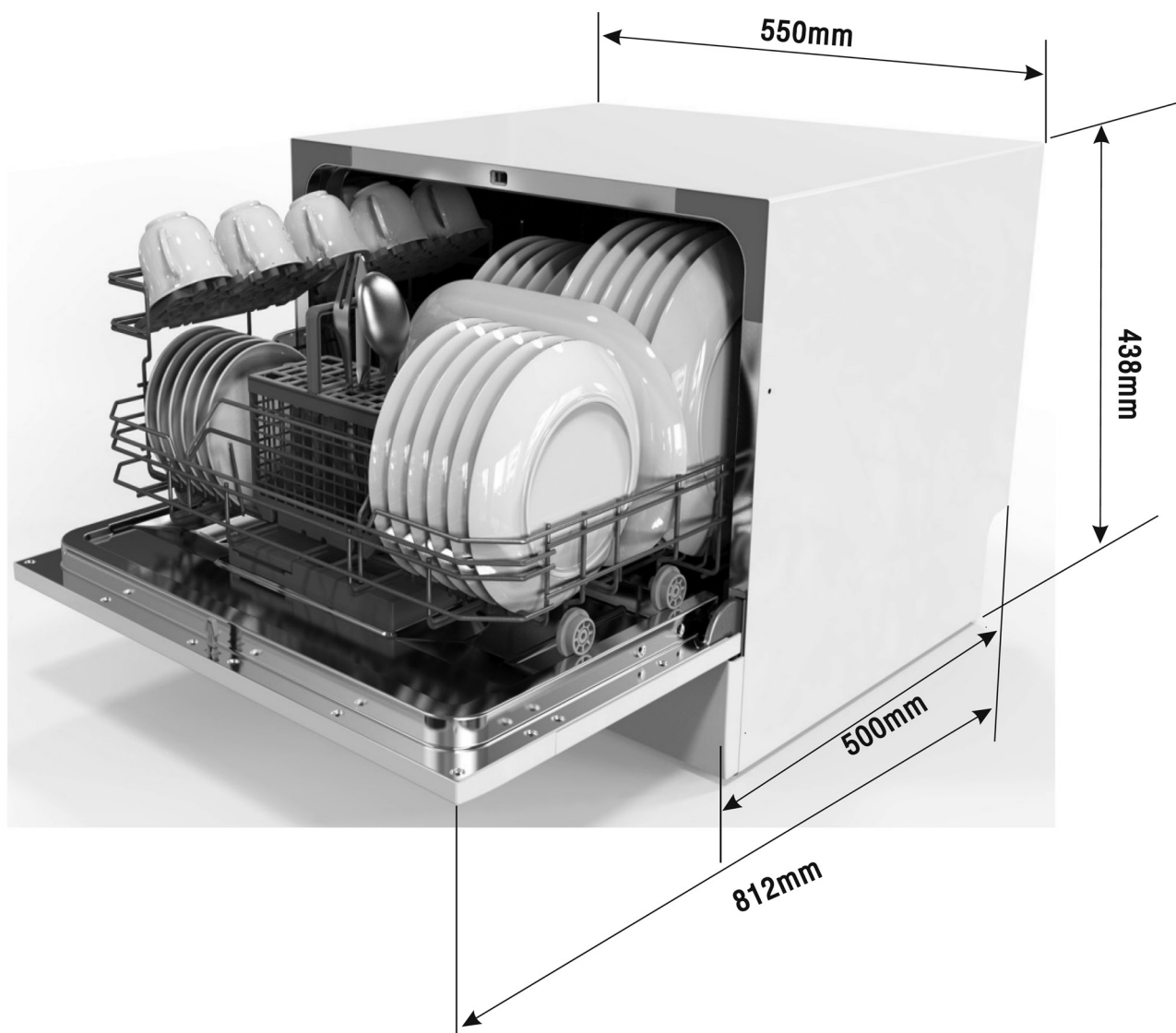
<i>Códigos</i>	<i>Significado</i>	<i>Causas Posibles</i>
E1	Tiempo de entrada más largo.	Los grifos no están abiertos, o la entrada de agua está restringida, o la presión del agua es demasiado baja.
E3	No se alcanza la temperatura necesaria.	Falla en la calefacción.
E4	Derrame.	Algún elemento del lavavajillas tiene una fuga de agua.
Ed	Problema de comunicación entre el módulo central y el módulo de control.	Cortocircuito en los módulos, humo del cable defectuoso,



¡ADVERTENCIA!

Si se produce derrame, cierre la toma de agua principal antes de llamar a servicio técnico. Si hay agua en la base debido a sobrellenado o una fuga de agua pequeña, se debe sacar el agua antes de reiniciar el lavavajillas.

Información Técnica



Datos del lavavajilla doméstico

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor
Capacidad nominal (a) (ps)	6	Dimensiones en cm	Height 43,8
			Width 55,0
			Depth 50,0
EEl (a)	61,9	Clase de eficiencia energética (a)	F(c)
Índice de rendimiento de limpieza (a)	1,13	Índice de rendimiento de secado (a)	1,07
Consumo de energía en kWh [por ciclo], basado en el programa eco utilizando llenado de agua fría. El consumo de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.	0,613	Consumo de agua en litros [por ciclo], según programa eco. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	6,5
Duración del programa (a) (h:min)	3:50	Tipo	Free-standing
Emisiones de ruido acústico aéreo (a) (dB(A) re 1 pW)	49	Clase de emisión de ruido acústico aéreo(a)	C(c)
Modo apagado (W)	0,49	Modo de espera (W)	N/A
Inicio diferido (W) (si corresponde)	1,00	Standby en red (W) (si corresponde)	N/A

Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b): 2 años

Información adicional :

Enlace web al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 6 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2022 (1) (b) de la Comisión: <https://brandybest.com>

(a) para el programa ecológico.

b) los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a los efectos del párrafo 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.

(c) si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de la celda, el proveedor no ingresará estos datos.

(1) Reglamento (UE) 2019/2022 de la Comisión, de 1 de octubre de 2019, por el que se establecen requisitos de diseño ecológico para lavavajillas domésticos de conformidad con la Directiva 2009/125 / CE del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) n ° 1016/2010 (véase la página 267). de este Diario Oficial).

HORUS sarl
P.A. Ravenne-les-Francis
1 rue de Haarlem
59200 Tourcoing - France
relation@brandybest.com
www.bandybest.com

Hecho en R.P.C

